

Panasonic

Operating Instructions Hair Dryer

Model No. EH2271

English	2	Norsk	23	Română	44
Deutsch	5	Svenska	26	Magyar	47
Français	8	Dansk	29	Türkçe	50
Italiano	11	Suomi	32	Русский	53
Español	14	Polski	35	Українська	57
Nederlands	17	Česky	38		
Português	20	Slovenčina	41		

Before operating this hair dryer, please read these instructions completely and save this manual for future use.

CAUTION

1. Do not put your hands on the air outlet. Doing so may cause burns.
2. Do not use the product if the air inlet is damaged. Doing so may result in burns.
3. Only use the hair dryer for the intended purposes. Do not use it for children.
4. Do not use the hair dryer if it is damaged.
5. Do not touch the attachments as they become hot during and after use.
6. Make sure hair does not get sucked into the air inlets.
7. Do not use thinner, benzene or any other solvent to clean the hair dryer.
8. This hair dryer is equipped with an automatic overheating protective device. If the hair dryer overheats, it will switch to cool air mode. Switch off the hair dryer and unplug it from the power socket. Allow it to cool down for a few minutes before using it again. Check that no fluff, hair etc. is in the air inlets and outlets before switching it on again.
9. You may notice a characteristic odor when using this hair dryer. This is caused by the ozone it generates and is not harmful to the human body.

Safety Instructions

Please read the safety instructions before using this hair dryer. The safety instructions explained here help you to use this hair dryer safely and correctly, and also to prevent you from injuring yourself or others.

WARNING: Not following the instructions below may cause fire, burns, explosion, short circuiting or electric shock.

● **Electrical Conditions**



WARNING: This symbol on the hair dryer means “Do not use this hair dryer near water”. Do not use this hair

2

dryer near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.

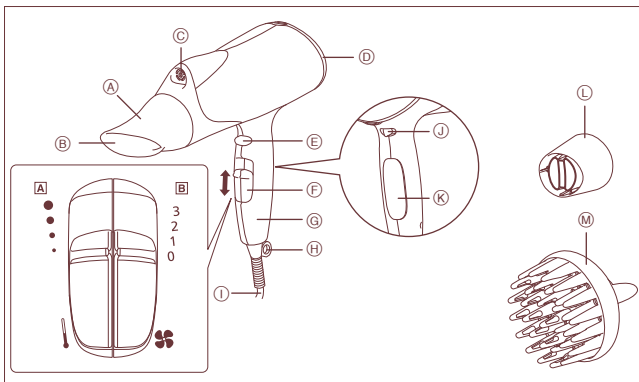
1. Always switch off the hair dryer (“0” position) after use and before unplugging it from the power socket. Unplug it from the power socket when not in use. Always grasp the plug while unplugging. Failure to do so may lead to fire and/or an accident.
2. Before connecting the hair dryer, check that the voltage of the hair dryer corresponds to the local voltage.
3. Do not cut, damage, or modify the cord. Do not pull, twist, or bend the cord with unnecessary force. Do not place heavy objects on the cord or allow it to get pinched in between objects. Do not wrap the cord around the hair dryer as it may cause fire and/or electric shock. If the cord is damaged or becomes hot, stop using it immediately.
4. When the hair dryer is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the hair dryer is switched off.
5. For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.

● **Using The Hair dryer**

1. Stop using it immediately if the hair dryer does not produce air constantly and the cord or plug is damaged or becomes hot; or the plug fits loosely in the outlet.
2. Never insert foreign objects into or otherwise block either the air inlet or outlet.
3. Do not use the hair dryer near inflammable materials such as benzene, paint thinner, sprays, etc.
4. Do not use the hair dryer while your hands are wet.
5. Do not use or place the hair dryer in an area with high humidity. Do not submerge the hair dryer in water.
6. Keep the hair dryer out of the reach of children.
7. Make sure that an appropriate temperature and airflow are selected before use.

Parts Identification

- Ⓐ Nozzle
- Ⓑ Air outlet
- Ⓒ Nano-sized moisture ions outlet
- Ⓓ Air inlet
- Ⓔ Cool-shot button (The air remains cool while the cool-shot button is held down.)
- Ⓕ Main switch
- Ⓖ Handle
- Ⓗ Ring for hanging
- Ⓘ Cord
- ⓵ Nano-sized moisture ions switch
- ⓶ Ion charge panel
- ⓷ Healthy quick drying nozzle
- ⓸ Diffuser
(For creating full-bodied hair with lots of volume and styling)



How to use the hair dryer

A. Temperature Selector ()

- : Cool (Cool air)
- : Healthy (Mild air)
- : Warm (Warm air)
- : Hot (Hot air)

● Notes

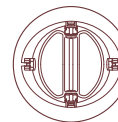
1. Nano-sized moisture ions are produced when the main switch is set to position 1 to 3 and the nano-sized moisture ions switch is set to position 1.
2. Nano-sized moisture ions are invisible to the naked eye.
3. When nano-sized moisture ions continue to strike hair, hair becomes negatively charged. As a result, the nano-sized moisture ions and negatively charged hair repel each other, making it difficult for nano-sized moisture ions to reach hair. With the Ion Charge System, by just gripping the panel together with the handle, the negative charge accumulated on hair is released. Because of this, nano-sized moisture ions continue to

B. Main Switch ()

- 0: Off
- 1: Set (Gentle airflow)
- 2: Dry (Strong airflow)
- 3: Turbo (Very strong airflow)

penetrate into hair, supplying moisture and thoroughly moistening down to the tips of hair.

4. If you are worried about hair damage, set the switch to “● : Healthy (Mild air)” and “1: Set (Gentle airflow)” before use.
5. If you want to dry your hair quickly, set the healthy quick drying nozzle in the direction shown in the illustration.



6. For people who want (hair with) volume: Apply your brush to your scalp, and turn and move the diffuser around as if drawing large circles.
7. If you want to style your hair, brush your hair from the top of your head to the ends of your hair with the brush on the diffuser.
8. When using the diffuser, make sure that an appropriate temperature and airflow are selected before use.
9. The effects of ions might not be felt by the following people. People with crimped hair, strong curly hair, very smooth hair, short hair, or who have had a hair straightening perm in the last three or four months.

● What are nano-sized moisture ions?

(Method of producing the nano-sized moisture negative ions: High intensity discharge)

These are electrically charged micro water particles which are separated by applying a high voltage to the water. They have a diameter which is approximately 1/100th that of steam so are invisible to the naked eye. Water (moisture) in the air is collected to produce the nano-sized moisture ions so they may not be produced depending on the usage environment. (This is because it becomes difficult to collect water (moisture) in the air when the temperature or the humidity is low.) Negative ions are produced at this time.

● How nano-sized moisture ions work

Generally hair has properties which make it easy to become positively charged with electricity. These properties attract strongly negatively charged nano-sized moisture ions which penetrate the hair with moisture. Furthermore, they make the hair slightly acidic, tighten cuticles and keep your hair strong, elastic and healthy.

Repair and Maintenance of the Hair dryer

1. Do not attempt to repair, disassemble, or modify the hair dryer by yourself.
2. If the cord or plug is damaged, stop using it immediately and contact an authorized Panasonic service center.

4

3. If air frequently becomes cold and sparks are sometimes seen when the hair dryer is blowing hot air, dust has accumulated at the air inlet and/or the air outlet or the air inlet is being blocked by your hair or your hands. (This phenomenon is the result of the hair dryer's thermal switch. The sparks do not pose a danger in and/or themselves.) Slide the main switch to the "off" position and remove any dust that has accumulated.
4. If sparks occur inside the nano-sized moisture ions outlets, the electrodes have become dirty resulting in abnormal discharge. If this happens, clean the inside of the nano-sized moisture ions outlets.

● Cleaning method

Clean only after turning off the power and removing the power cord from the power outlet.

Use a cotton swab to lightly rub (about 5 times) the center of the part that is inside of the nano-sized moisture ions outlets. We recommend the thin cotton swabs made for use with babies. Although regular cotton swabs will work, they may be hard to insert into the outlets.

Specifications

Model No.: EH2271

Voltage	220 V 50-60 Hz	230 V 50-60 Hz	240 V 50-60 Hz
Output	1700 W	1850 W	2000 W
Dimensions	277 (W) × 115 (D) × 227 (H) mm		
Accessory	Nozzle, Healthy quick drying nozzle, Diffuser		

Airborne Acoustical Noise

with nozzle: 78 (dB(A) re 1pW)

with healthy quick drying nozzle: 78 (dB(A) re 1pW)

with diffuser: 79 (dB(A) re 1pW)

VORSICHT

1. Legen Sie Ihre Hände nicht auf den Luftauslass. Dies kann Verbrennungen verursachen.
2. Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn der Lufteinlass beschädigt ist. Dies kann zu Verbrennungen führen.
3. Verwenden Sie den Haartrockner ausschließlich für die dafür vorgesehenen Zwecke. Wird er bei Kindern verwendet, sollte er immer von einem Erwachsenen bedient werden.
4. Verwenden Sie den Haartrockner nicht, wenn er beschädigt ist.
5. Berühren Sie das Zubehör nicht, da es während und nach der Verwendung des Haartrockners sehr heiß ist.
6. Stellen Sie sicher, dass keine Haare in die Lufteinlässe eingesaugt werden.
7. Verwenden Sie keinerlei Verdünnern, Benzin oder andere Lösungsmittel, um den Haartrockner zu reinigen.
8. Dieser Haartrockner ist mit einem automatischen Überhitzungsschutz ausgestattet. Wenn der Fön überhitzt, schaltet er in den Kühle-Luft-Modus. Schalten Sie in diesem Fall den Fön aus und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose. Lassen Sie den Haartrockner für einige Minuten abkühlen, bevor Sie ihn wieder in Betrieb nehmen. Stellen Sie sicher, dass sich keinerlei Fusseln, Haare o.Ä. in den Lufteinlässen und –auslässen befinden, bevor Sie den Haartrockner wieder einschalten.
9. Während der Verwendung dieses Haartrockners bemerken Sie u. U. einen eigentümlichen Geruch. Dieser Geruch wird durch das durch den Haartrockner erzeugte Ozon hervorgerufen. Es stellt keine Gefahr für den menschlichen Körper dar.

Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie sich die Sicherheitshinweise vor der Verwendung dieses Haartrockners sorgfältig durch. Die hier aufgeführten Sicherheitshinweise werden Sie bei der sicheren und ordnungsgemäßen Verwendung des Haartrockners unterstützen und verhindern zudem, dass Sie sich oder andere Personen verletzen.

WARNUNG: Wenn die folgenden Sicherheitshinweise nicht beachtet werden, kann dies einen Brand, Verbrennungen, eine Explosion, einen Kurzschluss oder elektrischen Schlag verursachen.

● Elektrische Anforderungen



WARNUNG: Dieses Symbol auf dem Haartrockner bedeutet „Verwenden Sie den

Haartrockner nicht in der Nähe von Wasser⁴. Verwenden Sie diesen Haartrockner nicht in der Nähe einer Badewanne, einer Dusche, eines Schwimmbades oder in der Nähe anderer Behältnisse, die Wasser enthalten.

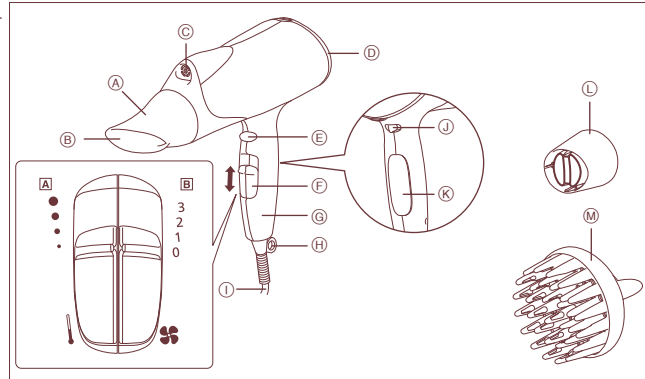
1. Schalten Sie den Haartrockner nach der Verwendung und vor dem Abtrennen des Netzkabels von der Steckdose aus („0“-Stellung). Trennen Sie das Netzkabel des Haartrockners bitte von der Steckdose ab, wenn Sie das Gerät nicht verwenden. Ziehen Sie beim Abtrennen des Netzkabels bitte immer am Stecker und nicht am Kabel. Anderenfalls kann es zu einem Brand und/oder einem Unfall kommen.
2. Stellen Sie vor dem Anschluss des Haartrockners bitte sicher, dass die Spannung des Haartrockners mit der örtlich herrschenden Stromspannung übereinstimmt.
3. Beschneiden, beschädigen oder verändern Sie das Netzkabel nicht. Ziehen Sie am Netzkabel nicht mit übermäßiger Gewalt, verdrehen und verbiegen Sie es nicht. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf dem Netzkabel ab und achten Sie darauf, dass es nicht eingeklemmt wird. Wickel Sie das Netzkabel nicht um den Haartrockner herum, da dies einen Brand und/oder einen elektrischen Schlag verursachen könnte. Falls das Netzkabel beschädigt ist oder heiß wird, stellen Sie die Verwendung des Geräts bitte sofort ein.
4. Wenn der Haartrockner in einem Badezimmer verwendet wird, trennen Sie ihn nach dem Einsatz vom Netz, da die Nähe zum Wasser auch dann eine Gefährdung bedeutet, wenn der Haartrockner ausgeschaltet ist.
5. Zusätzliches Schutz bietet die Installation einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) mit einem Nennfehlerstrom von maximal 30 mA im Stromkreis des Badezimmers. Bei Fragen hierzu wenden Sie sich bitte an Ihren Elektroinstallateur.

● Verwendung des Haartrockners

1. Stellen Sie die Verwendung des Geräts bitte sofort ein, wenn der Haartrockner die Luft nicht kontinuierlich ausgibt und das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist, während der Verwendung heiß wird, oder wenn der Stecker nur lose in der Steckdose steckt.
2. Stecken Sie niemals fremde Gegenstände in den Luftein- oder auslass und blockieren Sie beides nicht.
3. Verwenden Sie den Haartrockner nicht in der Nähe leicht entzündlicher Materialien wie beispielsweise Benzin, Farbverdünner, Sprays o. Ä.
4. Verwenden Sie den Haartrockner nicht mit feuchten Händen.
5. Verwenden oder bewahren Sie den Haartrockner nicht an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit auf. Tauchen Sie den Haartrockner nicht in Wasser ein.
6. Bewahren Sie den Haartrockner für Kinder unzugänglich auf.
7. Vergewissern Sie sich vor der Verwendung, dass eine angemessene Temperatur und ein angemessener Luftstrom am Gerät eingestellt sind.

Bezeichnung der Teile

- (A) Düse
- (B) Luftauslass
- (C) Auslass für nanogroße Feuchtionen
- (D) Lufteinlass
- (E) Cool-Shot-Taste (Wenn die Cool-Shot-Taste gedrückt wird, bleibt die austretende Luft kalt.)
- (F) Schalter
- (G) Griff
- (H) Ring zum Aufhängen
- (I) Netzkabel
- (J) Schalter für nanogroße Feuchtionen
- (K) Ionen-Ladefeld
- (L) Düse zum haarschonenden schnellen Trocknen
- (M) Diffusor (Um dem Haar üppiges Volumen und ein tolles Styling zu verleihen.)



Wissenswertes über die Verwendung des Haartrockners

A. Temperaturwähler ()

- : Kühl (Kühle Luft)
- : Sanft (Milde Luft)
- : Warm (Warme Luft)
- : Heiß (Heiße Luft)

● Hinweise

1. Nanogroße Feuchtionen werden produziert, wenn der Hauptschalter auf eine Position zwischen 1 und 3 und der Schalter für nanogroße Feuchtionen auf Position 1 gestellt wird.
2. Nanogroße Feuchtionen sind für das bloße Auge nicht sichtbar.
3. Wenn nanogroße Feuchtionen das Haar kontinuierlich elektrisch aufladen, wird das Haar negativ geladen. Daraufhin stoßen sich die nanogroßen Feuchtionen und das negative geladene Haar voneinander ab; das Haar ist daher für die nanogroßen Feuchtionen nur schwer erreichbar.

Mit dem Ionen-Ladesystem wird negative Ladung auf das Haar abgegeben, indem einfach das Feld mit dem Griff zusammengedrückt wird.

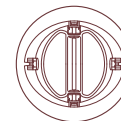
Daher dringen nanogroße Feuchtionen auch weiterhin in das Haar

B. Hauptschalter ()

- 0: Aus
- 1: Sanfter Luftstrom
- 2: Starker Luftstrom
- 3: Sehr starker Luftstrom

ein und spenden dabei Feuchtigkeit; das Haar wird dabei bis in die Spitzen mit Feuchtigkeit versorgt.

4. Falls Sie zu starker Beanspruchung Ihrer Haare vorbeugen möchten, da Sie sich wegen zu heißem Trocknen sorgen, stellen Sie den Schalter vor der Verwendung auf „● : Sanft (Milde Luft)“ und „1: Sanfter Luftstrom“.
5. Wenn Sie Ihre Haare rasch trocknen möchten, stellen Sie die Düse zum haarschonenden schnellen Trocknen in die in der Abbildung dargestellte Richtung.



- Für Personen, die (Haare mit) Volumen wünschen: Verwenden Sie den Diffusor und setzen Sie ihn auf Ihre Kopfhaut auf und drehen und bewegen Sie den Diffusor als würden Sie große Kreise zeichnen.
- Falls Sie Ihr Haar stylen möchten, bürsten Sie Ihre Haare mit der Bürste auf dem Diffusor von oben nach unten zu den Haarspitzen.
- Wenn Sie den Diffusor verwenden, stellen Sie unbedingt vor der Verwendung sicher, dass eine angemessene Temperatur und ein angemessener Luftstrom eingestellt sind.
- Bei den folgenden Personen haben Ionen unter Umständen keine Wirkung. Personen mit krausem Haar, stark lockigem Haar, sehr feinem Haar, kurzem Haar oder Personen, die in den vergangenen drei oder vier Monaten eine Haarglättung durchführen ließen.

● Was sind nanogroße Feuchtigkeiten?

(Verfahren zur Herstellung von nanogroßen negativen Feuchtigkeiten: Hochintensitäts-Entladung)

Hierbei handelt es sich um elektrisch aufgeladene Mikro-Wasserpartikel, die dadurch getrennt werden, dass Hochspannung an das Wasser angelegt wird. Diese Partikel haben einen Durchmesser von ca. 1/100 von Dampf, so dass sie für das bloße Auge nicht sichtbar sind. In der Luft enthaltenes Wasser (Feuchtigkeit) wird gesammelt, um die nanogroßen Feuchtigkeiten herzustellen; ihre Herstellung hängt somit nicht von der Anwendungsumgebung ab. (Dies kommt daher, da es schwierig ist, Wasser (Feuchtigkeit) in der Luft zu sammeln, wenn die Temperatur oder die Luftfeuchtigkeit gering sind.) Zu diesem Zeitpunkt werden dann Negativionen produziert.

● Wie nanogroße Feuchtigkeiten funktionieren

Im Allgemeinen besitzen Haare Bestandteile, die es einfach machen, das Haar positiv aufzuladen. Diese Bestandteile ziehen die stark negativ geladenen nanogroßen Feuchtigkeiten an, die das Haar mit Feuchtigkeit durchdringen. Zudem lassen sie das Haar leicht säurehaltig werden, straffen die obere Haarschicht und tragen dazu bei, dass das Haar stark, elastisch und gesund bleibt.

Reparatur und Wartung des Haartrockners

- Versuchen Sie auf keinen Fall, den Haartrockner selbst zu reparieren, auseinanderzubauen oder zu verändern.
- Falls das Netzkabel oder der Stecker beschädigt sind, stellen Sie die Verwendung des Geräts bitte sofort ein und konsultieren Sie ein

autorisiertes Panasonic-Servicecenter.

- Falls die Luft öfters kühl wird und beim Austreten heißer Luft Funken am Haartrockner sichtbar werden, hat sich Staub im Lufterlass und/oder -auslass angesammelt oder der Lufterlass wird durch Ihr Haar oder Ihre Hände blockiert. (Dieses Phänomen ist auf den Thermoschalter des Haartrockners zurückzuführen. Die Funkenbildung stellt keinerlei Gefahr dar.) Schieben Sie den Hauptschalter auf die „aus“-Stellung und entfernen Sie den angesammelten Staub.
- Falls sich im Inneren der Auslässe für nanogroße Feuchtigkeiten Funken bilden, sind die Elektroden verunreinigt, was eine nicht ordnungsgemäße Entladung zur Folge hat. Sollte dies der Fall sein, reinigen Sie bitte das Innere der Auslässe für nanogroße Feuchtigkeiten.

● Cleaning method

Reinigen Sie das Gerät erst, nachdem Sie die Stromversorgung ausgeschaltet und das Netzkabel von der Steckdose abgetrennt haben.

Verwenden Sie einen Wattetupfer, um leicht (etwa 5 Mal) die Mitte des Bereichs abzuwischen, der sich im Inneren der Auslässe für nanogroße Feuchtigkeiten befindet.

Wir empfehlen Ihnen die Verwendung dünner Wattetupfer, die für Babypflege hergestellt werden. Obwohl auch herkömmliche Wattetupfer funktionieren, können sie u. U. nur mit Schwierigkeiten in die Auslässe eingeführt werden.

Technische Daten

Modellnr.: EH2271

Spannung	220 V 50-60 Hz	230 V 50-60 Hz	240 V 50-60 Hz
Ausgang	1700 W	1850 W	2000 W
Abmessungen	277 (B) × 115 (T) × 227 (H) mm		
Zubehör	Düse, Düse zum haarschonenden schnellen Trocknen, Diffusor		

Durch die Luft übertragener akustischer Lärm

mit Düse: 78 (dB(A) bei 1pW)

mit der Düse zum haarschonenden schnellen Trocknen: 78 (dB(A) bei 1pW)

mit Diffusor: 79 (dB(A) bei 1pW)

ATTENTION

1. Ne pas laisser les mains au niveau de la sortie d'air. Cela risquerait de provoquer des brûlures.
2. Ne pas utiliser l'appareil si l'arrivée d'air est endommagée. Cela risquerait de provoquer des brûlures.
3. Utiliser le sèche-cheveux uniquement dans l'objectif pour lequel il a été prévu. Ne pas laisser les enfants l'utiliser.
4. Ne pas utiliser le sèche-cheveux si il est endommagé.
5. Ne pas toucher les accessoires ceux-ci étant chauds pendant et après l'utilisation.
6. S'assurer que des cheveux ne se coincent pas dans les arrivées d'air.
7. Ne pas utiliser de dissolvant, d'essence ni d'autres solvants pour nettoyer le sèche-cheveux.
8. Ce sèche-cheveux est équipé d'un dispositif de protection automatique contre la surchauffe. Si le sèche-cheveux surchauffe, il passera en mode d'air froid. Éteindre le sèche-cheveux et le débrancher de la prise secteur. Le laisser refroidir quelques minutes avant de le réutiliser. Vérifier qu'il n'y a pas de cheveux, peluches, etc. dans les arrivées et les sorties d'air avant de le remettre en marche.
9. Vous remarquerez peut-être une odeur caractéristique lors de l'utilisation de ce sèche-cheveux. Celle-ci est provoquée par l'ozone qu'il produit et n'est en aucun cas dangereuse pour les êtres humains.

Instructions pour la sécurité

Veuillez lire attentivement les instructions pour la sécurité avant l'utilisation de ce sèche-cheveux. Les instructions pour la sécurité décrites ici vous permettront d'utiliser ce sèche-cheveux correctement et en toute sécurité et éviteront également que vous vous blessiez, vous même ou les autres utilisateurs.

AVERTISSEMENT : Le non-respect des instructions ci-dessous pourra provoquer un incendie, des brûlures, une explosion, un court-circuit ou une électrocution.

● Conditions électriques

AVERTISSEMENT : Ce symbole sur le sèche-cheveux signifie "Ne pas utiliser le sèche-cheveux proche de l'eau".

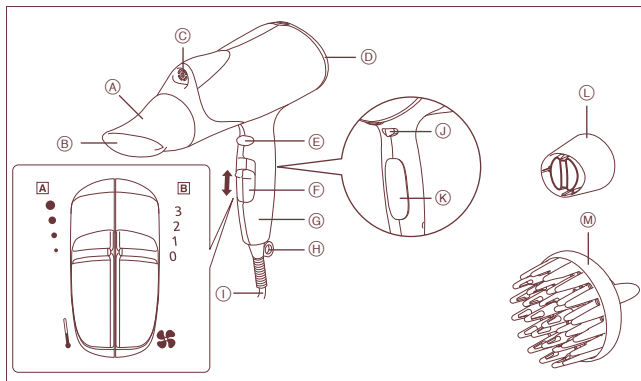
8

Ne pas utiliser ce sèche-cheveux à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou d'autres récipients contenant de l'eau.

1. Toujours éteindre le sèche-cheveux (position "0") après utilisation et avant de le débrancher. Le débrancher lorsqu'il n'est pas utilisé. Toujours saisir la prise pour le débrancher. Le non-respect de cette consigne peut provoquer un incendie et/ou un accident.
 2. Avant de brancher le sèche-cheveux, vérifier que la tension du sèche-cheveux correspond à la tension locale.
 3. Ne pas couper, endommager ni modifier le cordon. Ne pas tirer, tordre ni plier le cordon en appliquant une force excessive. Ne pas placer d'objet lourd sur le cordon ni le pincer entre des objets. Ne pas enrouler le cordon autour du sèche-cheveux car cela pourrait provoquer un incendie et/ou une électrocution. Si le cordon est endommagé ou s'il chauffe, interrompre immédiatement l'utilisation.
 4. Lors de l'utilisation d'un sèche-cheveux dans une salle de bains, le débrancher après utilisation même lorsqu'il est éteint tant que la proximité de l'eau représente un risque.
 5. Pour une protection supplémentaire, l'installation d'un dispositif de courant résiduel (RCD) qui possède un potentiel résiduel qui ne dépasse pas 30 mA est conseillé pour l'installation du circuit électrique de la salle de bains. Contactez votre installateur pour être conseillé.
- Utilisation du sèche-cheveux**
1. Interrompre immédiatement l'utilisation si le sèche-cheveux ne produit pas un flux d'air constant ou si le cordon ou la prise est endommagé(e) ou s'il/elle chauffe ou si la prise est mal insérée dans la prise murale.
 2. Ne jamais insérer de corps étrangers dans les arrivées ou les sorties d'air et ne pas les bloquer.
 3. Ne pas utiliser le sèche-cheveux vers des produits inflammables comme de l'essence, des dissolvants, des aérosols, etc.
 4. Ne pas utiliser le sèche-cheveux lorsque vous avez les mains mouillées.
 5. Ne pas utiliser le sèche-cheveux dans un environnement fortement humide. Ne pas plonger le sèche-cheveux dans l'eau.
 6. Garder le sèche-cheveux hors de portée des enfants.
 7. Bien s'assurer que la température et que le flux d'air sélectionnés sont appropriés avant utilisation.

Identification des pièces

- (A) Buse
 - (B) Sortie d'air
 - (C) Sortie de nano-ions d'humidité
 - (D) Arrivée d'air
 - (E) Touche d'air froid (L'air reste froid tant que cette touche est enfoncée.)
 - (F) Interrupteur
 - (G) Poignée
 - (H) Anneau de suspension
 - (I) Cordon
 - (J) Interrupteur de nano-ions d'humidité
 - (K) Panneau de charge des ions
 - (L) Buse de séchage sain et rapide
 - (M) Diffuseur
- (Pour une création structurée des cheveux, avec volume et style)



Comment utiliser le sèche-cheveux

A. Sélecteur de température (|)

- : Cool (Air froid)
- : Healthy (Air tiède)
- : Warm (Air chaud)
- : Hot (Air très chaud)

● Remarques

1. Des nano-ions d'humidité sont produits lorsque l'interrupteur principal est réglé sur la position de 1 à 3 et que l'interrupteur de nano-ions d'humidité est réglé sur la position 1.
2. Les nano-ions d'humidité sont invisibles à l'oeil nu.
3. Lorsque les nano-ions d'humidité sont dirigés en direction des cheveux, les cheveux se chargent d'ions négatifs. Résultat : les nano-ions d'humidité et les cheveux chargés négativement se repoussent les uns des autres, ce qui rend l'attachement des nano-ions d'humidité plus difficile.

Le système d'ions négatifs couplé au panneau de charge permet d'optimiser l'efficacité des nano-ions d'humidité.

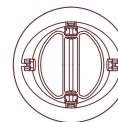
Grâce à ce panneau de charge, les nano-ions d'humidité continuent

B. Interrupteur principal (|)

- 0: Off
- 1: Set (Flux d'air léger)
- 2: Dry (Flux d'air fort)
- 3: Turbo (Flux d'air très fort)

à pénétrer les cheveux, en retenant toute l'humidité des cheveux, et ce jusqu'aux pointes.

4. Si vous avez un cuir chevelu sensible, nous vous conseillons de régler l'interrupteur sur " ● : Healthy (Air tiède)" et "1: Set (Flux d'air léger)" avant utilisation.
5. Si vous souhaitez vous sécher les cheveux rapidement, veuillez régler la buse de séchage sain et rapide comme sur l'illustration indiquée ci-dessous.



- Pour les personnes qui souhaitent avoir du volume (volume des cheveux) : appliquer votre brosse sur le cuir chevelu, puis tourner et déplacer le diffuseur en décrivant de grands cercles.
- Si vous souhaitez styliser vos cheveux, brossez vos cheveux de la racine à la pointe avec la brosse sur le diffuseur.
- Lors de l'utilisation du diffuseur, assurez-vous que la température et que le flux d'air sélectionnés sont appropriés avant utilisation.
- Les effets des ions peuvent différer selon la nature des cheveux : les cheveux crépus, les cheveux très bouclés, les cheveux très lisses, les cheveux courts ou les personnes qui ont fait une permanente au cours des trois ou quatre derniers mois.

● Qu'est-ce que les nano-ions d'humidité ?

(Méthode de production des nano-ions d'humidité négatifs : décharge de haute intensité)

Ils sont chargés électriquement de particules d'eau microscopiques qui sont séparées en exerçant une haute tension à l'eau. Ils ont un diamètre qui est environ de 1/100th qui les rend invisibles à l'œil nu dans la brume. L'eau (l'humidité) de l'air est collectée afin de produire les nano-ions d'humidité indépendamment de leur environnement d'utilisation. (Car il devient difficile de collecter l'eau (l'humidité) dans l'air lorsque la température ou l'humidité est basse.) Les ions négatifs sont produits à ce moment.

● Comment fonctionnent les nano-ions d'humidité ?

En général les cheveux ont des caractéristiques qui permettent avec l'électricité de les charger positivement. Ces caractéristiques attirent des nano-ions d'humidité chargés fortement négativement qui pénètrent les cheveux humides. De plus, ils rendent les cheveux légèrement acides, en resserrant les écailles et rendant les cheveux plus forts et en bonne santé.

Réparation et entretien du sèche-cheveux

- Ne pas essayer de réparer, démonter ou modifier le sèche-cheveux soi-même.
- Interrompre immédiatement l'utilisation si le cordon ou la prise est endommagé(e) et contacter un centre de service après-vente agréé Panasonic.

- Si l'air devient souvent froid et qu'il arrive que des étincelles se produisent lorsque le sèche-cheveux produit de l'air chaud, cela signifie que de la poussière s'est accumulée dans l'arrivée d'air et/ou que la sortie d'air est bloquée par vos cheveux ou vos mains. (Ce phénomène est dû à l'interrupteur thermique de ce sèche-cheveux. Les étincelles ne présentent pas de danger.) Placer le commutateur sur la position "off" et retirer la poussière accumulée.
- Si des étincelles se produisent à l'intérieur des sorties des nano-ions d'humidité, cela signifie que les électrodes sont sales et qu'elles produisent une diffusion anormale. Le cas échéant, nettoyer l'intérieur des sorties des nano-ions d'humidité.

● Méthode de nettoyage

Eteindre l'appareil et débrancher le cordon de la prise avant de procéder au nettoyage.

Utiliser un coton tige pour frotter légèrement (environ 5 fois) le centre de la partie à l'intérieur des sorties des nano-ions d'humidité. Nous vous conseillons les cotons-tiges pour bébés. Bien que les cotons tiges normaux fassent l'affaire, cela sera peut être difficile de les insérer dans les sorties.

Spécifications

Modèle No. : EH2271

Tension	220 V 50-60 Hz	230 V 50-60 Hz	240 V 50-60 Hz
Sortie	1700 W	1850 W	2000 W
Dimensions	277 (L) × 115 (P) × 227 (H) mm		
Accessoires	Buse, Buse de séchage sain et rapide, Diffuseur		

Bruit produit

avec la buse: 78 (dB(A) référence 1pW)

avec la buse de séchage sain et rapide: 78 (dB(A) référence 1pW)

avec le diffuseur: 79 (dB(A) référence 1pW)

ATTENZIONE

1. Non coprire l'uscita d'aria con le mani, poiché ciò può provocare ustioni.
2. Non utilizzare il prodotto se la presa d'aria è danneggiata, poiché ciò può provocare ustioni.
3. Utilizzare l'asciugacapelli solo per gli scopi previsti. Non permettere l'uso dell'asciugacapelli da parte dei bambini.
4. Non utilizzare l'asciugacapelli se è danneggiato.
5. Non toccare gli accessori poiché si surriscaldano durante e dopo l'uso.
6. Assicurarsi che i capelli non rimangano intrappolati nelle prese d'aria.
7. Non utilizzare diluenti, benzina o altri solventi per pulire l'asciugacapelli.
8. L'asciugacapelli è dotato di un dispositivo di protezione automatico contro il surriscaldamento. Se l'asciugacapelli si surriscalda, verrà attivata la modalità aria fredda. In tal caso, spegnere l'asciugacapelli e scollegarlo dalla presa a parete. Lasciarlo raffreddare per alcuni minuti prima di riutilizzarlo. Prima di riaccenderlo, verificare che nelle prese e nelle uscite d'aria non siano presenti lanugine, capelli e così via.
9. Durante l'utilizzo dell'asciugacapelli è possibile notare un odore caratteristico causato dall'ozono generato, non pericoloso per il corpo umano.

Istruzioni per la sicurezza

Leggere le istruzioni per la sicurezza prima di utilizzare l'asciugacapelli. Le istruzioni per la sicurezza riportate di seguito consentono di utilizzare l'asciugacapelli correttamente e in tutta sicurezza e di evitare danni a se stessi o altre persone.

AVVISO: la mancata osservanza delle istruzioni riportate di seguito può causare incendi, ustioni, esplosioni, cortocircuiti o scosse elettriche.

● Condizioni elettriche



AVVISO: questo simbolo sull'asciugacapelli indica "Non utilizzare l'asciugacapelli vicino all'acqua". Non utilizzare l'asciugacapelli in prossimità di vasche da bagno, docce o

altri recipienti contenenti acqua.

1. Spegnere sempre l'asciugacapelli (posizione "0") dopo l'uso e prima di scollegarlo dalla presa a parete. Scollegarlo dalla presa a parete quando non viene utilizzato. Afferrare sempre la spina per scollegare l'apparecchio. In caso contrario, possono verificarsi incendi e/o incidenti.
2. Prima di procedere al collegamento, verificare che la tensione dell'asciugacapelli corrisponda a quella dell'area in cui viene utilizzato.
3. Non tagliare, danneggiare o modificare il cavo. Non tirare, attorcigliare o piegare il cavo con eccessiva forza. Non posizionare oggetti pesanti sul cavo né consentire che venga schiacciato tra due oggetti. Non avvolgere il cavo intorno all'asciugacapelli, poiché possono verificarsi incendi o scosse elettriche. Se il cavo è danneggiato o si surriscalda, interrompere l'uso immediatamente.
4. Quando si utilizza l'asciugacapelli in bagno, scollegarlo immediatamente dopo l'uso, poiché la vicinanza con l'acqua costituisce un rischio anche quando l'asciugacapelli è spento.
5. Per una maggior protezione, si consiglia di installare un dispositivo di corrente residua (RCD) con una corrente residua nominale non superiore a 30 mA nel circuito elettrico che alimenta la corrente in bagno. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al proprio impiantista.

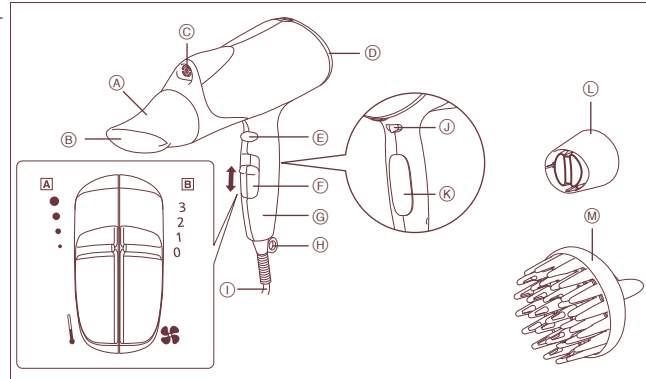
● Utilizzo dell'asciugacapelli

1. Interrompere immediatamente l'uso dell'asciugacapelli se non viene generata aria costantemente e il cavo o la spina è danneggiato o si surriscalda oppure il collegamento della spina nella presa è lento.
2. Non inserire oggetti esterni nella presa e nell'uscita d'aria né bloccarle in qualsiasi altro modo.
3. Non utilizzare l'asciugacapelli in prossimità di materiali infiammabili, quali benzina, diluente per vernice, spray e così via.
4. Non utilizzare l'asciugacapelli con le mani bagnate.
5. Non utilizzare né riporre l'asciugacapelli in un luogo soggetto ad umidità elevata. Non immergere l'asciugacapelli in acqua.
6. Tenere l'asciugacapelli lontano dalla portata dei bambini.
7. Assicurarsi di selezionare la temperatura e il flusso d'aria adeguati prima dell'uso.



Componenti

- A) Ugello
- B) Uscita d'aria
- C) Uscita nano ioni umidificanti
- D) Presa d'aria
- E) Tasto Getto d'aria fredda (quando il tasto è premuto l'aria rimane fredda.)
- F) Interruttore
- G) Impugnatura
- H) Anello per appendere
- I) Cavo
- J) Interruttore nano ioni umidificanti
- K) Pannello di caricamento ioni
- L) Ugello di asciugatura rapida per capelli sani
- M) Diffusore
(Per un'acconciatura corposa e voluminosa)



Modalità di utilizzo dell'asciugacapelli

A. Selettore temperatura ()

- : Cool (Aria fredda)
- : Healthy (Aria tiepida)
- : Warm (Aria calda)
- : Hot (Aria molto calda)

● Note

1. Impostando l'interruttore principale su una posizione da 1 a 3 e impostando l'interruttore nano ioni umidificanti sulla posizione 1, vengono prodotti nano ioni umidificanti.
2. I nano ioni umidificanti sono invisibili a occhio nudo.
3. Quando i nano ioni umidificanti colpiscono di continuo i capelli, questi acquisiscono una carica negativa. Di conseguenza, i nano ioni umidificanti e i capelli carichi negativamente si respingono reciprocamente, rendendo così difficile raggiungere i capelli da parte dei nano ioni umidificanti.

Con il sistema di caricamento ioni, semplicemente afferrando il pannello insieme all'impugnatura, la carica negativa accumulata sui

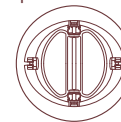
B. Interruttore principale ()

- 0: Off (Spento)
- 1: Set (Flusso d'aria delicato)
- 2: Dry (Flusso d'aria forte)
- 3: Turbo (Flusso d'aria molto forte)

capelli viene liberata.

In questo modo, i nano ioni umidificanti riescono a penetrare nei capelli, idratandoli dalla radice alle punte.

4. In caso di dolore al cuoio capelluto, impostare l'interruttore su " ● : Healthy (Aria tiepida)" e "1: Set (Flusso d'aria delicato)" prima dell'uso.
5. Se si desidera asciugare rapidamente i capelli, posizionare l'ugello di asciugatura rapida per capelli sani come indicato nell'illustrazione.



6. Per un'acconciatura voluminosa: applicare il diffusore sui capelli e ruotare con ampi movimenti circolari.
7. Per una normale acconciatura, spazzolare i capelli dalla radice alle punte con il diffusore.
8. Durante l'uso del diffusore, assicurarsi di selezionare una temperatura e un flusso d'aria adeguati prima dell'uso.
9. L'effetto degli ioni potrebbe non essere percepito dalle seguenti categorie di persone. Persone con capelli crespi, capelli ricci e robusti, capelli molto lisci, capelli corti o capelli stirati con trattamento permanente nel corso degli ultimi tre o quattro mesi.

● **Che cosa sono i nano ioni umidificanti?**

(Metodo con il quale vengono prodotti nano ioni umidificanti negativi: scarica ad alta intensità)

Si tratta di microparticelle d'acqua caricate elettricamente, che vengono separate dall'applicazione di alta tensione all'acqua. Il loro diametro è circa 1/100esimo rispetto a quello del vapore, quindi risultano invisibili a occhio nudo. I nano ioni umidificanti vengono prodotti utilizzando acqua (umidità) raccolta nell'aria, quindi potrebbero non essere prodotti, a seconda dell'ambiente d'uso. (Ciò si verifica poiché è difficile raccogliere acqua (umidità) nell'aria in ambienti nei quali la temperatura o l'umidità sono basse). In questo caso vengono prodotti ioni negativi.

● **Come funzionano i nano ioni umidificanti**

Normalmente i capelli presentano proprietà che li rendono inclini a caricarsi positivamente con l'elettricità. Tali proprietà attirano nano ioni umidificanti con forte carica negativa, che penetrano nei capelli, idratandoli. Inoltre, rendono il capello leggermente acido, chiudono la cuticola e mantengono i capelli forti, sani e docili al pettine.

Riparazione e manutenzione dell'asciugacapelli

1. Non tentare di riparare, smontare o modificare l'asciugacapelli.
2. Se il cavo o la spina si danneggia, interrompere immediatamente l'uso e contattare il centro di assistenza Panasonic autorizzato di zona.

3. Se l'aria diventa fredda frequentemente e talvolta l'asciugacapelli genera scintille quando soffia aria calda, significa che della polvere si è accumulata nella presa o nell'uscita d'aria oppure la presa d'aria è bloccata dai capelli o dalle mani (le scintille sono causate dall'interruttore termico e non rappresentano un pericolo). Far scorrere l'interruttore nella posizione "spento" e rimuovere la polvere accumulata.
4. Se le scintille vengono generate all'interno delle uscite dei nano ioni umidificanti, significa che gli elettrodi si sono sporcati, generando una scarica anomala. In tal caso, pulire la parte interna delle uscite dei nano ioni umidificanti.

● **Metodo di pulizia**

Eeguire la pulizia solo dopo avere spento l'apparecchio e scollegato il cavo di alimentazione dalla presa a parete.

Utilizzare un bastoncino pulisciorecchie in cotone per strofinare delicatamente (circa 5 volte) la parte centrale all'interno delle uscite dei nano ioni umidificanti.

Si consiglia di utilizzare dei bastoncini sottili per bambini. Sebbene sia possibile utilizzare anche i bastoncini pulisciorecchie standard, potrebbe essere difficile inserirli nelle prese.

Specifiche

N. modello: EH2271

Tensione	220 V 50-60 Hz	230 V 50-60 Hz	240 V 50-60 Hz
Uscita	1700 W	1850 W	2000 W
Dimensioni	277 (L) × 115 (P) × 227 (A) mm		
Accessori	Ugello, Ugello di asciugatura rapida per capelli sani, Diffusore		

Rumore acustico nell'aria

con ugello: 78 (dB(A) re 1 pW)

con ugello di asciugatura rapida per capelli sani: 78 (dB(A) re 1pW)

con diffusore: 79 (dB(A) re 1 pW)



PRECAUCIÓN

1. No coloque sus manos en la salida de aire. De lo contrario, causaría quemaduras.
2. No utilice el producto si la entrada de aire se encuentra averiada. De lo contrario, causaría quemaduras.
3. Utilice el secador de pelo sólo para los fines para los que está diseñado. No permita el uso del secador de pelo a los niños por su propia cuenta.
4. No utilice el secador de pelo si está dañado.
5. No toque los accesorios, ya que estos se calientan durante y tras su uso.
6. Asegúrese de que las entradas de aire no absorben el pelo.
7. No utilice disolventes, benceno ni ningún otro tipo de disolvente para limpiar el secador.
8. Este secador de pelo está equipado con un dispositivo protector de sobrecalentamiento automático. Si el secador de pelo se sobrecalienta, se cambiará a modo Aire frío. Apague el secador de pelo y desconéctelo del enchufe. Deje que se enfríe durante unos minutos antes de volver a utilizarlo. Compruebe que no haya pelusas, pelo, etc. en las entradas y salidas de aire antes de volver a encenderlo.
9. Al utilizar este secador de pelo podría percibir un olor característico. Este olor está provocado por el ozono que genera y no es dañino para el cuerpo humano.

Instrucciones de seguridad

Lea las instrucciones de seguridad antes de utilizar este secador de pelo. Las instrucciones de seguridad que aquí se explican le ayudarán a utilizar este secador de pelo de forma segura y correcta, y también evitarle daños a usted y a otras personas.

ADVERTENCIA: No seguir las instrucciones podría provocar fuego, quemaduras, explosión, cortocircuito o descargas eléctricas.

● Condiciones eléctricas



ADVERTENCIA: Este símbolo en el secador significa "No utilice este secador de pelo cerca del agua". No utilice este secador de pelo cerca de bañeras, duchas, lavabos

u otros recipientes que contengan agua.

1. Apague siempre el secador de pelo (posición "0") después de utilizarlo y antes de desconectarlo del enchufe. Desconéctelo del enchufe cuando no se esté utilizando. Sujete siempre el enchufe al desconectar. No llevar a cabo esta medida de seguridad podría provocar un incendio o un accidente.
2. Antes de conectar el secador de pelo, compruebe que el voltaje de este corresponda con el voltaje local.
3. No corte, dañe ni modifique el cable. No tire, enrolle ni doble el cable con fuerza innecesaria. No coloque objetos pesados sobre el cable, ni deje que quede presionado entre dos objetos. No enrolle el cable alrededor del secador de pelo, ya que esto podría provocar un incendio o una descarga eléctrica. Si el cable se daña o se calienta, deje de utilizarlo inmediatamente.
4. Cuando el secador de pelo sea utilizado en el baño, desconéctelo después de utilizarlo ya que su cercanía con el agua representa un peligro aún cuando el secador de pelo esté apagado.
5. Por seguridad, se aconseja instalar en el suministro del circuito eléctrico del baño un dispositivo de corriente residual (RCD), con corriente de funcionamiento residual nominal que no exceda 30 mA. Pregunte a su técnico.

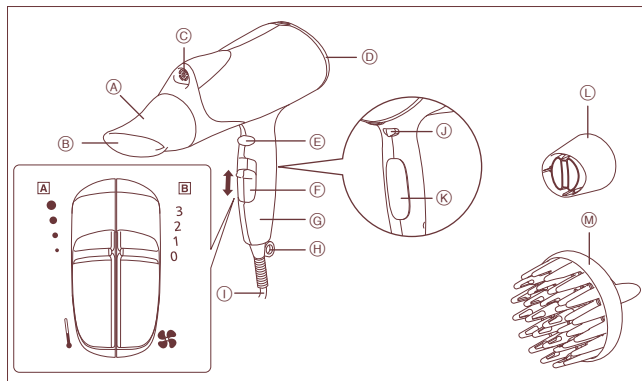
● Utilización del secador de pelo

1. Deje de utilizarlo inmediatamente si no produce aire de forma constante y si el cable o el enchufe están dañados o se calientan. Deje de utilizarlo también si el enchufe no encaja correctamente en la toma de corriente.
2. No inserte nunca objetos extraños ni bloquee las entradas ni las salidas de aire.
3. No utilice el secador de pelo cerca de materiales inflamables, tales como benceno, disolvente de pintura, aerosoles, etc.
4. No utilice el secador de pelo con las manos mojadas.
5. No utilice o coloque el secador de pelo en un área con mucha humedad. No sumerja el secador de pelo en agua.
6. Mantenga el secador de pelo fuera del alcance de los niños.
7. Asegúrese de seleccionar la temperatura y el flujo de aire adecuados antes de su uso.



Identificación de las piezas

- A) Boquilla
- B) Salida de aire
- C) Salida de iones húmedos tamaño nano
- D) Entrada de aire
- E) Botón Cool-shot (Mientras el botón cool-shot está pulsado, el aire que expulsa el secador es frío).
- F) Interruptor
- G) Asa
- H) Aro para colgar
- I) Cable de alimentación
- J) Interruptor de iones húmedos tamaño nano
- K) Panel de carga de iones
- L) Boquilla de secado rápido saludable
- M) Difusor
(Para darle un efecto al pelo de mucho volumen y estilo)



Utilización del secador de pelo

A. Selector de temperatura ()

- : Cool (Aire frío)
- : Healthy (Aire templado)
- : Warm (Aire cálido)
- : Hot (Aire caliente)

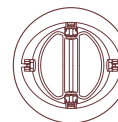
● Notas

1. Los iones húmedos tamaño nano se producen cuando se coloca el interruptor principal en la posición 1 a 3 y el interruptor de iones húmedos tamaño nano se coloca en la posición 1.
2. Los iones húmedos tamaño nano son invisibles a simple vista.
3. Cuando los iones húmedos tamaño nano chocan con el pelo, el pelo se carga negativamente. Como resultado, los iones húmedos tamaño nano y el pelo cargado negativamente se repelen, haciendo difícil que los iones húmedos tamaño nano alcancen el pelo.
Con el sistema de carga de iones, solamente al sostener el panel junto con la empuñadura, la carga negativa acumulada en el pelo es liberada.

B. Interruptor principal ()

- 0: Off (Desactivado)
- 1: Set (Flujo de aire suave)
- 2: Dry (Flujo de aire fuerte)
- 3: Turbo (Flujo de aire muy fuerte)

- Debido a esto, los iones húmedos tamaño nano penetran el pelo, proporcionando humedad por todo el pelo hasta las puntas.
4. Si esta preocupado por el dolor de pelo, coloque el interruptor en " ● : Healthy (Aire templado)" y "1: Set (Flujo de aire suave)" antes del uso.
 5. Si desea secar rápidamente su pelo, coloque la boquilla de secado rápido saludable en la dirección que se muestra en la ilustración



6. Para la gente que desea (cabello con) volumen: Cepille el cuero cabelludo, y gire y mueva el difusor como si estuviera dibujando círculos grandes.
7. Si desea estilizar su pelo, cepíllelo desde arriba hacia abajo con el cepillo en el difusor.
8. Al utilizar el difusor, asegúrese de seleccionar la temperatura y aire de flujo adecuados.
9. Los efectos de los iones podrían no ser percibidos por el siguiente grupo de personas. Aquellos que tienen cabello rizado, cabello rizado fuerte, cabello muy alisado, cabello corto o aquellas personas que han tenido tratamiento de alisado permanente en los últimos tres o cuatro meses.

● ¿Qué son los iones húmedos tamaño nano?

(Método de producción de los iones húmedos tamaño nano negativos: Descarga de alta intensidad)

Son micro partículas acuosas cargadas eléctricamente que son separadas al aplicar un alto voltaje al agua. Tienen un diámetro de aproximadamente 1/100 partes del vapor así que son invisibles a simple vista. El agua (humedad) en el aire es recolectada para producir los iones húmedos tamaño nano de tal manera que no podrían producirse dependiendo del entorno de uso. (Esto es debido a que es difícil recolectar agua (humedad) en el aire cuando la temperatura o la humedad es baja). Los iones negativos se producen en este tiempo.

● Cómo trabajan los iones húmedos tamaño nano

Generalmente el pelo tiene propiedades que hace que sea fácil cargar positivamente con la electricidad. Estas propiedades atraen fuertemente los iones húmedos tamaño nano cargados negativamente los cuales penetran el pelo con humedad. Además, hacen que el pelo sea ligeramente más ácido, que las cutículas se cierran y mantiene su pelo más fuerte, elástico y saludable.

Reparación y mantenimiento del secador de pelo

1. No intente reparar, desmontar ni modificar el secador de pelo por su cuenta.
2. Si el cable o el enchufe están dañados, deje de utilizarlo inmediatamente y póngase en contacto con un centro de servicio Panasonic autorizado.

16

3. Si el aire suele salir a veces frío y suele ver chispas cuando el secador expulsa aire caliente, la razón es que se ha acumulado polvo en la entrada o en la salida de aire o que sus manos o su pelo están bloqueando la entrada de aire. (Este fenómeno se produce debido al interruptor térmico del secador de pelo. Las chispas no representan un daño por sí mismas). Deslice el interruptor principal hacia la posición "desactivado" y quite el polvo que pudiera haberse acumulado.
4. Si se producen chispas en el interior de las salidas de iones nano, puede que los electrodos se hayan ensuciado, provocando descargas anormales. En caso de producirse este fenómeno, limpie el interior de las salidas de iones húmedos tamaño nano.

● Método de limpieza

Limpie sólo después de desactivar la alimentación y desconectar el cable de alimentación de la salida de corriente.

Utilice discos algodón para frotar suavemente (unas 5 veces) el centro del interior de las salidas de iones nano.

Le recomendamos los discos de algodón delgados diseñados para utilizarlos con los bebés. Aunque los discos de algodón normales también podrían valer, podría ser complicado insertarlos en las salidas.

Especificaciones

Nº. de modelo: EH2271

Voltaje	220 V 50-60 Hz	230 V 50-60 Hz	240 V 50-60 Hz
Salida	1700 W	1850 W	2000 W
Dimensiones	277 (ancho) × 115 (profundidad) × 227 (alto) mm		
Accesorio	Boquilla, Boquilla de secado rápido saludable, Difusor		

Ruido Acústico Aéreo

con boquilla: 78 (dB(A) ref 1pW)

con boquilla de secado rápido saludable: 78 (dB(A) ref 1pW)

con difusor: 79 (dB(A) ref 1pW)

VOORZICHTIG

1. Plaats uw handen niet op de luchtuitlaatopening. Dat kan brandwonden veroorzaken.
2. Gebruik het apparaat niet wanneer de luchtinlaatopening is beschadigd. Dat kan brandwonden tot gevolg hebben.
3. Gebruik de haardroger uitsluitend voor doeleinden waarvoor hij is bestemd. Niet geschikt voor gebruik door kinderen.
4. Gebruik de haardroger niet als hij beschadigd is.
5. Raak de hulpstukken niet aan: deze kunnen heet zijn tijdens en na het gebruik.
6. Zorg ervoor dat geen haar in de luchtinlaatopeningen wordt gezogen.
7. Gebruik geen verdunningsmiddel, benzine of een ander oplosmiddel om de haardroger te reinigen.
8. Deze haardroger is uitgerust met een automatische beveiliging tegen oververhitting. Als de haardroger oververhit raakt, schakelt hij naar deodus voor koude lucht. Schakel de haardroger uit en trek het netsnoer uit het stopcontact. Laat de haardroger enkele minuten afkoelen voordat u hem weer gebruikt. Controleer of er geen pluizen, haar enz. in de luchtinlaat- en uitlaatopeningen zitten voordat u de haardroger opnieuw inschakelt.
9. Tijdens het gebruik van de haardroger merkt u mogelijk een typische geur op. Deze is afkomstig van de ozon die wordt geproduceerd en is onschadelijk voor het menselijk lichaam.

Veiligheidsvoorschriften

Lees de veiligheidsvoorschriften alvorens deze haardroger te gebruiken. De hierna beschreven veiligheidsvoorschriften helpen u om de haardroger veilig en correct te gebruiken en te voorkomen dat u zichzelf of anderen verwondt.

WAARSCHUWING: het niet naleven van onderstaande voorschriften kan brand, brandwonden, explosie, kortsluiting of een elektrische schok tot gevolg hebben.

● Elektrischecondities



WAARSCHUWING: dit symbool op de haardroger betekent: „Gebruik deze haardroger niet in de nabijheid van water”.

Gebruik deze haardroger niet in de nabijheid van badkuipen, douches, teilen of andere vaten met water.

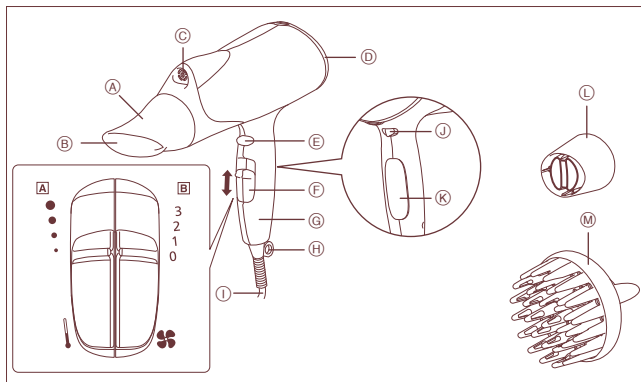
1. Schakel de haardroger na gebruik altijd uit (stand „0”) voordat u het snoer uit het stopcontact trekt. Trek het snoer uit het stopcontact wanneer hij niet in gebruik is. Houd bij het uittrekken van het snoer altijd de stekker vast. Als u dit niet doet, kan brand en/of een ongeluk worden veroorzaakt.
2. Controleer of de spanning van de haardroger overeenkomt met de lokale spanning alvorens de stekker van de haardroger in te steken.
3. Het snoer mag niet worden gesneden, beschadigd of gewijzigd. Gebruik geen onnodige kracht wanneer u aan het snoer trekt of het draait of buigt. Plaats geen zware voorwerpen op het snoer en zorg dat het niet tussen voorwerpen gekneld wordt. Wikkel het snoer niet rond de haardroger: dit kan brand en/of een elektrische schok tot gevolg hebben. Als het snoer beschadigd is of heet wordt, moet u het gebruik van de haardroger onmiddellijk stopzetten.
4. Trek de haardroger na gebruik uit het stopcontact wanneer u hem gebruikt in een badkamer, aangezien de nabijheid van water een gevaar betekent, zelfs wanneer de haardroger is uitgeschakeld.
5. Voor bijkomende bescherming is het aanbevolen een aardlekschakelaar in de stroomkring van de badkamer te installeren met een maximale lekstroom van 30 mA. Vraag advies aan uw installateur.

● De haardroger gebruiken

1. Stop onmiddellijk met het gebruik van de haardroger als hij geen ononderbroken luchtstroom produceert, het snoer beschadigd is of heet wordt of de stekker los in het stopcontact zit.
2. Steek nooit vreemde voorwerpen in de luchtinlaat of -uitlaat of blokkeer ze op geen enkele andere manier.
3. Gebruik de haardroger niet in de nabijheid van brandbare materialen zoals benzine, verfverdunner, spuitbussen, enz.
4. Gebruik de haardroger niet met natte handen.
5. Gebruik of plaats de haardroger niet op een plaats met hoge vochtigheid. Dompel de haardroger niet onder in water.
6. Houd de haardroger buiten het bereik van kinderen.
7. Zorg ervoor dat een geschikte temperatuur en luchtstroom worden geselecteerd voor gebruik.

Identificatie van de onderdelen

- (A) Blaasmond
 - (B) Luchtuitlaat
 - (C) Uitgang voor vochtionen van nano-formaat
 - (D) Luchtinlaat
 - (E) Koude-luchtknop (De lucht blijft koud tijdens het indrukken van de koude-luchtknop.)
 - (F) Schakelaar
 - (G) Handgreep
 - (H) Ophangoog
 - (I) Snoer
 - (J) Schakelaar voor vochtionen van nano-formaat
 - (K) Ionenladingsplaatje
 - (L) Blaasmond voor gezond en snel drogen
 - (M) Diffuser
- (Voor het creëren van stevig haar met veel volume en styling)



Bediening van de haardroger

A. Temperatuurkeuzeschakelaar (|)

- : Cool (koude lucht)
- : Healthy (lauwe lucht)
- : Warm (warme lucht)
- : Hot (hete lucht)

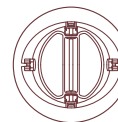
● Opmerkingen

1. Er worden vochtionen van nano-formaat geproduceerd wanneer de hoofdschakelaar in de stand 1 tot en met 3 staat en de schakelaar voor vochtionen van nano-formaat is ingesteld op 1.
2. Vochtionen van nano-formaat zijn onzichtbaar voor het blote oog.
3. Wanneer vochtionen van nano-formaat voortdurend tegen het haar botsen, wordt het haar negatief geladen. Daardoor stoten de vochtionen van nano-formaat en het negatief geladen haar elkaar af, waardoor het voor de vochtionen van nano-formaat moeilijk wordt om het haar te bereiken.
Dankzij het Ionenlaadsysteem (Ion Charge System) hoeft u gewoon het ionenpaneel vast te grijpen samen met de handgreep om de negatieve lading in het haar te verwijderen.

B. Hoofdschakelaar (|)

- 0: Off (uit)
- 1: Set (zwakke luchtstroom)
- 2: Dry (sterke luchtstroom)
- 3: Turbo (zeer sterke luchtstroom)

- Hierdoor kunnen vochtionen van nano-formaat in het haar doordringen, vocht inbrengen en de haarpunten grondig bevochtigen.
4. Wanneer u bezorgd bent over haarpijn, zet u de schakelaar op „● : Healthy (lauwe lucht)” en „1: Set (zwakke luchtstroom)” voor gebruik.
 5. Indien u uw haar snel wenst te drogen, zet u de blaasmond voor gezond en snel drogen in de richting die wordt getoond in de afbeelding.



- Indien u volumineus haar wenst, houdt u de borstel tegen het hoofd en draait en beweegt u de diffuser rond in cirkels.
- Wanneer u uw haar wenst te stylen, borstelt u uw haar vanaf het hoofd naar het uiteinde van het haar met de borstel op de diffuser.
- Zorg er tijdens het gebruik van de diffuser voor dat u een gepaste temperatuur en luchtstroom kiest voor gebruik.
- De volgende personen voelen de effecten van ionen mogelijk niet. Personen met kroeshaar, sterk krullend haar, zeer glad haar, kort haar of haar dat in de afgelopen drie of vier maanden steil werd gepermanent.

● Wat zijn vochtionen van nano-formaat?

(Werkwijze voor het produceren van negatieve vochtionen van nano-formaat: Ontlading met hoge intensiteit)

Dit zijn elektrisch geladen micro-waterpartikels die worden afgescheiden door het water te onderwerpen aan een hoge spanning. Ze hebben een diameter die ongeveer een honderdste is van die van stoom en zijn dus niet zichtbaar met het blote oog. Water (vocht) in de lucht wordt verzameld om vochtionen van nano-formaat te produceren, waardoor de productie ervan afhankelijk is van de gebruiksomgeving. (Het is namelijk moeilijk om water (vocht) uit de lucht te verzamelen bij lage temperatuur of lage vochtigheid.) Negatieve ionen worden dan geproduceerd.

● Hoe werken vochtionen van nano-formaat?

Haar heeft algemene eigenschappen die het eenvoudig maken om het haar positief te laden met elektriciteit. Deze eigenschappen trekken negatief geladen vochtionen van nano-formaat aan die het haar penetreren met vocht. Daarenboven maken ze het haar lichtjes zuur, wordt de huid strakker en houden ze uw haar sterk, elastisch en gezond.

Reparatie en onderhoud van de haardroger

- Onderneem geen poging om zelf de haardroger te repareren, te demonteren of te wijzigen.
- Als het snoer of de stekker beschadigd is, stopt u onmiddellijk met het gebruik van de haardroger en neemt u contact op met een erkend servicecentrum van Panasonic.

- Als de lucht regelmatig koud wordt of u soms vonken ziet wanneer de haardroger hete lucht blaast, is er opeenhoping van stof aan de luchtinlaat- en/of uitlaat of wordt de luchtinlaat door uw haar of handen geblokkeerd. (Dit fenomeen wordt veroorzaakt door de werking van de thermische schakelaar van de haardroger. Vonken alleen houden geen gevaar in en zijn op zich niet gevaarlijk.) Schuif de hoofdschakelaar naar de „uit“-stand en verwijder opeengehoopt stof.
- Als vonken voorkomen in de uitgang voor vochtionen van nano-formaat, zijn de elektroden vuil geworden waardoor de afvoer abnormal is. In dit geval reinigt u de binnenkant van de uitgang voor vochtionen van nano-formaat.

● Reinigingsmethode

Schakel voor de reiniging eerst de spanning uit en verwijder het netsnoer uit het stopcontact.

Gebruik een katoenen wattenstaafje en wrijf lichtjes (ongeveer 5 maal) over het midden van het onderdeel aan de binnenkant van de uitgang voor vochtionen van nano-formaat.

We raden u aan dunne katoenen wattenstaafjes voor babies te gebruiken. Gewone wattenstaafjes zijn ook geschikt maar kunnen moeilijk in de uitgangen worden gestoken.

Specificaties

Modelnr.: EH2271

Spanning	220 V 50-60 Hz	230 V 50-60 Hz	240 V 50-60 Hz
Vermogen	1700 W	1850 W	2000 W
Afmetingen	277 (B) × 115 (D) × 227 (H) mm		
Accessoire	Blaasmond, Blaasmond voor gezond en snel drogen, Diffuser		

Door de lucht verspreid akoestisch geluid

met blaasmond: 78 (dB(A) re 1pW)

met blaasmond voor gezond en snel drogen: 78 (dB(A) re 1pW)

met diffuser: 79 (dB(A) re 1pW)



ATENÇÃO

1. Não ponha as mãos na saída de ar. Se o fizer poderá provocar queimaduras.
2. Não use o produto se a entrada de ar estiver danificada. Se o fizer poderá provocar queimaduras.
3. Use o secador de cabelo apenas para os fins para que foi concebido. Não deve ser usado por crianças.
4. Não use o secador de cabelo se estiver danificado.
5. Não toque nos acessórios pois estes ficam quentes durante e após o uso.
6. Tome cuidado para que o cabelo não seja aspirado para as entradas de ar.
7. Não use diluente, benzina nem nenhum outro solvente para limpar o secador de cabelo.
8. Este secador de cabelo está equipado com um dispositivo automatic de protecção de sobreaquecimento. Se o secador de cabelo sobreaquecer, este comuta para modo de ar frio. Desligue o secador de cabelo retire a ficha da tomada de corrente. Deixe-o arrefecer alguns minutos antes de o tornar a usar. Verifique se não há nenhum cotão, cabelos etc. nas entradas e saídas de ar antes de o tornar a ligar.
9. Poderá notar um odor característico ao usar este secador de cabelo. Este odor é causado pelo ozono gerado e não é prejudicial ao corpo humano.

Instruções de segurança

Leia as instruções de segurança antes de usar este secador de cabelo. As instruções de segurança aqui apresentadas ajudam-no a usar este secador de cabelo em segurança e correctamente, e a evitar lesões em si próprio e outros.

AVISO: O não cumprimento das instruções abaixo poderá provocar fogo, queimaduras, explosão, curto circuitos ou choque eléctrico.

● Condições eléctricas



AVISO: Este símbolo no secador de cabelo significa “Não use este secador de cabelo próximo da água”. Não use este secador de cabelo próximo de banheiras, chuveiros, lavatórios ou

outros recipientes contendo água.

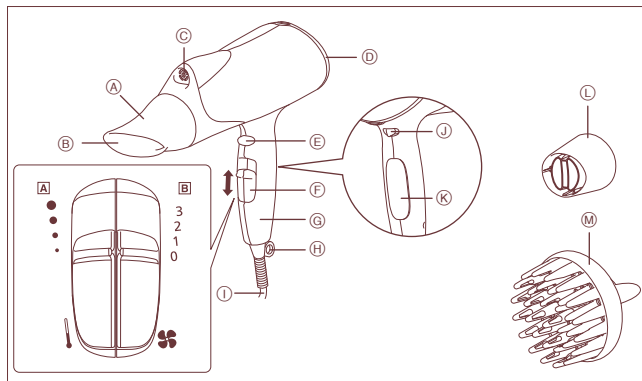
1. Desligue sempre o secador de cabelo (posição “0”) depois de usar e antes de retirar a ficha da tomada de corrente. Desligue-o da tomada de corrente quando não estiver em uso. Segure sempre pela ficha quando a retirar da tomada. Se assim não fizer poderá dar origem a fogo e/ou acidentes.
2. Antes de ligar o secador de cabelo, verifique se a voltagem do secador de cabelo corresponde à voltagem local.
3. Não corte, danifique ou altere o cabo. Não puxe, torça ou dobre o cabo com força desnecessária. Não coloque objectos pesados sobre o cabo nem permita que este seja entalado entre objectos. Não enrole o cabo em volta do secador de cabelo pois tal poderá provocar fogo e/ou choque eléctrico. Se o cabo estiver danificado ou aquecer, pare de o usar imediatamente.
4. Quando o secador de cabelo for usado num quarto de banho, desligue-o após usar dado que a proximidade da água representa um perigo mesmo quando o secador está desligado.
5. Para protecção adicional, é aconselhada a instalação de um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente operacional residual nominal não superior a 30 mA no circuito eléctrico que alimenta o quarto de banho. Solicite a assistência do seu instalador.

● Utilização do secador de cabelo

1. Pare de usar imediatamente o secador de cabelo se este não deitar ar constantemente e se o cabo ou a ficha estiverem danificados ou aquecerem; ou se a ficha ficar frouxa na tomada.
2. Nunca introduza objectos estranhos no interior nem bloqueie a entrada ou a saída de ar.
3. Não use o secador de cabelo perto de materiais inflamáveis tais como benzina, diluente de tintas, aerossóis, etc.
4. Não use o secador de cabelo com as mãos molhadas.
5. Não use nem coloque o secador de cabelo numa área com elevada humidade. Não imirja o secador em água.
6. Mantenha o secador de cabelo longe do alcance das crianças.
7. Assegure-se de que é seleccionada uma temperatura e um fluxo de ar apropriados antes de usar.

Identificação das peças

- (A) Bocal
- (B) Saída de ar
- (C) Saída de iões de vapor de tamanho nano
- (D) Entrada de ar
- (E) Botão de sopro frio (O ar continua frio enquanto o botão de sopro frio for premido.)
- (F) Interruptor
- (G) Pega
- (H) Anel para suspensão
- (I) Cabo
- (J) Interruptor de iões de vapor de tamanho nano
- (K) Painel de carga de iões
- (L) Ponteira de secagem rápida saudável
- (M) Difusor
(Para tornar o cabelo cheio com muito volume e moldar)



Como usar o secador de cabelo

A. Selector de temperatura ()

- : Cool (Ar frio)
- : Healthy (Ar morno)
- : Warm (Ar quente)
- : Hot (Ar muito quente)

● Notas

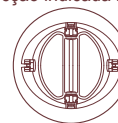
1. Os iões de vapor de tamanho nano são produzidos quando o interruptor principal estiver na posição 1 a 3 e o interruptor for colocado na posição 1.
2. Os iões nanoe são invisíveis a olho nu.
3. Quando os iões de vapor de tamanho nano continuarem a atingir o cabelo, este torna-se naturalmente carregado negativamente. Em consequência, os iões de vapor de tamanho nano e o cabelo carregado negativamente repelem-se mutuamente, tornando difícil aos iões de vapor de tamanho nano atingirem o cabelo.
Com o Sistema de Carga de Iões, apenas segurando o painel em conjunto com a pega, a carga negativa acumulada no cabelo é libertada.

B. Interruptor principal ()

- 0: Off (Desligado)
- 1: Set (Fluxo de ar suave)
- 2: Dry (Fluxo de ar forte)
- 3: Turbo (Fluxo de ar muito forte)

Por esta razão, os iões de vapor de tamanho nano continuam a penetrar o cabelo, fornecendo humidade e humedecendo completamente até às pontas dos cabelos.

4. Se recar danificar o cabelo, regule o interruptor em “● : Healthy (Ar morno)” e “1: Set (Fluxo de ar suave)” antes de usar.
5. Se quiser secar o cabelo rapidamente, aponte o bocal de secagem rápida saudável na direcção indicada na ilustração.



- Para pessoas que querem (cabelo com) volume: Aplique a escova ao couro cabeludo e rode deslocando o difusor em círculos largos.
- Se pretender moldar o cabelo, escove a partir da parte superior da cabeça para as pontas do cabelo com a escova no difusor.
- Quando usar o difusor, assegure-se de que selecciona uma temperatura e fluxo de ar apropriados.
- Os efeitos dos iões poderão não ser sentidos pelas seguintes pessoas. Pessoas com cabelo encarapinhado, cabelo muito encaracolado, cabelo muito liso, cabelo curto, cabelo desfrisado há nos últimos três ou quatro meses.

● O que são iões de vapor de tamanho nano?

(Método de produzir iões negativos de vapor de tamanho nano: Descarga de alta intensidade)

São micro partículas de água carregadas electronicamente que são separadas pela aplicação de alta voltagem à água. Têm um diâmetro de aproximadamente 1/100 do vapor e por isso são invisíveis à vista desarmada. A água (humidade) no ar é captada para produzir iões de vapor de tamanho nano e por isso estes poderão não ser produzidos em função do ambiente de utilização. (Tal acontece porque se torna difícil recolher água (humidade) no ar quando a temperatura ou a humidade sejam baixas). Neste caso são produzidos iões negativos.

● Como funcionam os iões de vapor de tamanho nano

Geralmente o cabelo tem propriedades que tornam fácil ficar carregado com carga eléctrica positiva. Estas propriedades atraem fortemente os iões de vapor de tamanho nano carregados negativamente que fazem a humidade penetrar o cabelo. Além disso, tornam o cabelo ligeiramente ácido, endurecem as cutículas e dão força, elasticidade e saúde ao cabelo.

Reparação e manutenção do secador de cabelo

- Não tente reparar, desmontar ou modificar o secador de cabelo por si próprio.
- Se o cabo ou a ficha estiverem danificados, pare imediatamente de usar e contacte um centro de serviço Panasonic autorizado.

- Se o ar se torna frequentemente frio e se vêm por vezes faíscas quando o secador de cabelo sopra ar quente, existe poeira acumulada na entrada de ar e/ou na saída de ar ou a entrada de ar está a ser bloqueada pelo seu cabelo ou mãos. (Este fenómeno é resultado da acção do interruptor térmico do secador de cabelo. As faíscas não constituem um risco para nada nem por si próprias.) Faça deslocar o interruptor principal para a posição "desligado" e remova qualquer poeira que se tenha acumulado.
- Se ocorrerem faíscas dentro das saídas de iões de vapor de tamanho nano, os eléctrodos podem ter ficado sujos, resultando em descargas anormais. Neste caso, limpe o interior das saídas de iões de vapor de tamanho nano.

● Método de limpeza

Limpe apenas após desligar a corrente e remover o cabo de alimentação da tomada.

Use um cotonete para esfregar suavemente (cerca de 5 vezes) a parte central que está por dentro das saídas de iões de vapor de tamanho nano.

Recomendamos que use os cotonetes finos usados para bebés. Ainda que os cotonetes normais possam funcionar, poderão ser mais difíceis de introduzir nas saídas.

Especificações

Modelo No.: EH2271

Voltagem	220 V 50-60 Hz	230 V 50-60 Hz	240 V 50-60 Hz
Saída	1700 W	1850 W	2000 W
Dimensões	277 (L) × 115 (P) × 227 (A) mm		
Acessórios	Bocal, Ponteira de secagem rápida saudável, Difusor		

Ruído Acústico Aéreo

com bocal: 78 (dB(A) re 1pW)

com ponteira de secagem rápida saudável: 78 (dB(A) re 1pW)

com difusor: 79 (dB(A) re 1pW)

FORSIKTIG

1. Ikke legg hendene dine på luftuttaket. Dette kan forårsake brannskader.
2. Ikke bruk produktet hvis luftinntaket er skadet. Dette kan forårsake brannskader.
3. Bruk bare hårtørkeren til det formålet den er ment å brukes. Barn må ikke bruke hårtørkeren.
4. Ikke bruk hårtørkeren hvis den er skadet.
5. Ikke berør tilbehøret, da det blir varmt under og etter bruk.
6. Pass på at ikke hår blir sugd inn i luftåpningene.
7. Ikke bruk tynner, bensin eller andre løsemidler til å rengjøre hårtørkeren.
8. Denne hårtørkeren er utstyrt med en automatisk bryter for varmgangvern. Hvis hårtørkeren blir overopphetet, går den til kaldluftmodus. I så fall, slå av hårtørkeren og trekk ut støpslet fra stikkkontakten. La hårtørkeren kjøle seg ned i noen minutter før du bruker den igjen. Kontroller at det ikke er noe lo, hår etc. i luftinntakene og avløpene før du slår den på igjen.
9. Du vil kanskje legge merke til en karakteristisk lukt når du bruker denne hårtørkeren. Dette skyldes at den genererer ozon og er ikke skadelig for mennesker.

Sikkerhetsinstruksjoner

Vennligst les sikkerhetsinstruksene før du bruker hårtørkeren. Sikkerhetsinstruksene som står her vil hjelpe deg til å bruke denne hårtørkeren trygt og riktig, og også forhindre at du skader deg selv eller andre.

ARDVARSEL: Hvis du ikke følger instruksene nedenfor, kan det resultere i brann, brannskader, eksplosjon, kortslutning eller elektrisk støt.

● Elektriske vilkår



ADVARSEL: Dette symbolet på hårtørkeren betyr "Ikke bruk hårtørkeren nær vann". Ikke bruk hårtørkeren

nær badekar, dusj, basseng eller andre kar som inneholder vann.

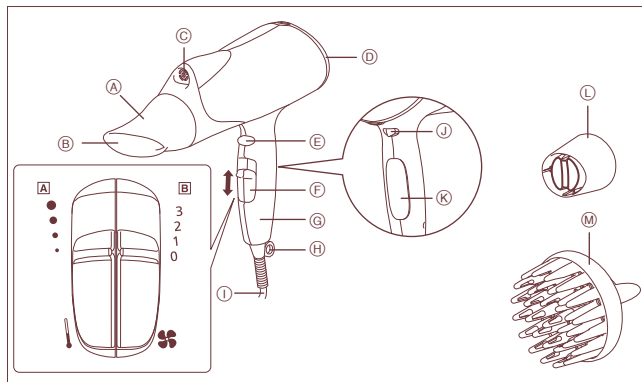
1. Slå alltid av hårtørkeren ("0"-stilling) etter bruk og før du trekker støpslet ut av stikkkontakten. Trekk støpslet ut av stikkkontakten når den ikke er i bruk. Hold alltid i støpslet når du trekker det ut av stikkkontakten. Hvis ikke, kan det føre til brann og/eller en ulykke.
2. Før du kople til hårtørkeren, kontroller at spenningen på hårtørkeren tilsvare den lokale spenningen.
3. Ikke skjær, skad eller modifier ledningen. Ikke trekk, vri eller bøy ledningen med unødvendig makt. Ikke plasser tunge gjenstander på ledningen eller la den komme i knip mellom gjenstander. Ikke vikle ledningen rundt hårtørkeren, da det kan forårsake brann og/eller elektrisk støt. Hvis ledningen er skadet eller blir varm, stans bruken øyeblikkelig.
4. Hvis hårtørkeren brukes på badet, trekk ut stikkkontakten etter bruk, da nærheten av vann presenterer en fare, selv om hårtørkeren er slått av.
5. For ytterligere beskyttelse tilrådes installasjon av en reststrømsenhet (RCD) som har en nominell reststrømsdrift som ikke overskrider 30 mA i den elektriske kretsen som forsyner badet. Be montøren om råd.

● Bruk hårtørkeren

1. Stopp å bruke den umiddelbart hvis hårtørkeren ikke produserer luft kontinuerlig og ledningen eller støpslet er skadet eller blir varmt; eller støpslet sitter løst i stikkkontakten.
2. Stikk aldri fremmedlegemer inn i eller på andre måter blokker hverken luftinntak eller -avløp.
3. Ikke bruk hårtørkeren nær ildsfarlige materialer som bensin, malingstynner, sprayer etc.
4. Ikke bruk hårtørkeren når du er våt på hendene.
5. Ikke bruk eller plasser hårtørkeren i et område med høy fuktighet. Ikke senk hårtørkeren ned i vann.
6. Hold hårtørkeren utenfor barns rekkevidde.
7. Sørg for at passende temperatur og luftstrøm velges før bruk.

Identifikasjon av deler

- A Dyse
 - B Luftavløp
 - C Avløp for nano-format fuktige ioner
 - D Luftinntak
 - E Kaldknapp (Luften forblir kald så lenge kaldknappen holdes inne.)
 - F Bryter
 - G Håndtak
 - H Ring for oppheng
 - I Ledning
 - J Bryter for nano-format fuktige ioner
 - K Ioneladerpanel
 - L Sunt hurtigtørkingsmunnstykke
 - M Spreder
- (For å gi fyldig hår med masse volum og stil)



Hvordan bruke hårtørkeren

A. Temperaturvelger (|)

- : Cool (Kaldluft)
- : Healthy (Mild luft)
- : Warm (Varmluft)
- : Hot (Meget varm luft)

● Merknader

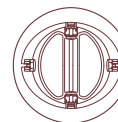
1. Nano-format fuktige ioner produseres når hovedbryteren settes i posisjon 1 til 3 og bryteren for nano-format fuktige ioner settes til posisjon 1.
2. Nano-format fuktige ioner er usynlige for det blotte øyet.
3. Når nano-format fuktige ioner fortsetter å treffe håret, blir det negativt ladet. Dermed frastøter nano-format fuktige ioner og det negativt ladete håret hverandre og det blir vanskelig for nano-format fuktige ioner å nå håret.
Med ioneladesystemet frigjøres den negative ladningen som er samlet i håret ved bare å ta i panelet sammen med håndtaket. Dermed fortsetter nano-format fuktige ioner å trenge inn håret

B. Hovedbryter (|)

- 0: Off (Av)
- 1: Set (Mild luftstrøm)
- 2: Dry (Sterk luftstrøm)
- 3: Turbo (Meget sterk luftstrøm)

og gir det fuktighet og grundig gjennomfuktning helt ned i hårspissene.

4. Er du bekymret for hårskader settes bryteren til "● : Healthy (Mild luft)" og "1: Set (Mild luftstrøm)" før bruk.
5. Hvis du vil tørke håret ditt raskt, still hurtigtørkingsmunnstykket i den retningen som vises på tegningen.



6. For mennesker som ønsker (hår med) volum: Bruk børsten i hodebunnen, og drei og beveg sprederen rundt som om du lager store sirkler.
7. Hvis du vil style håret, børst håret fra toppen av hodet til enden av håret med børsten på spreder.
8. Når du bruker sprederen, pass på at du velger passende temperatur og luftstrøm før bruk.
9. Det kan være at effekten av ionene ikke føles av følgende personer. Personer med krusete hår, sterkt krøllet hår, meget glatt hår, kort hår, eller som har tatt en permanent for å rette ut håret i løpet av de siste tre eller fire måneder.

● Hva er nano-format fuktige ioner?

(Metode for å produsere nano-format fuktige ioner: Høyintensiv utladning)

Dette er elektrisk ladete mikrovannpartikler som separeres ved å tilføre vannet høyspenning. De har en diameter som er omtrent 1/100 av damp og er usynlige for det blotte øyet. Vann (fuktighet) i luften samles for å produsere nano-format fuktige ioner, slik at de ikke produseres avhengig av bruksmiljøet. (Dette skyldes at det er vanskelig å samle vann (fuktighet) i luften når temperaturen eller fuktigheten er lav.) Negative ioner produseres nå.

● Hvordan nano-format fuktige ioner fungerer

Vanligvis har hår egenskaper som gjør det lett å bli positivt ladet med elektrisitet. Disse egenskapene gir en kraftig tiltrekking av negativt ladete nano-format fuktige ioner, som gjennomtrenger håret med fuktighet. Dessuten gjør de håret lett surt, strammer overhuden og holder håret sterkt, elastisk og sunt.

Reparasjon og vedlikehold av hårtørkeren

1. Ikke forsøk å reparere, ta fra hverandre eller modifisere hårtørkeren selv.
2. Hvis ledningen eller støpslet er skadet, stopp bruken umiddelbart og ta kontakt med et autorisert Panasonic servicesenter.

3. Hvis luften stadig blir kald og du av og til kan se gnister når hårtørkeren blåser varmluft, har det samlet seg støv i luftinntaket og/eller luftavløpet, eller luftinntaket blokkeres av håret ditt eller hendene dine. (Dette fenomenet er resultatet av hårtørkerens termobryter. Gnistene representerer ingen fare i seg selv.) Skyv hovedbryteren til "av"-stilling og fjern eventuelt støv som har samlet seg.
4. Hvis det opptrer gnister inne i avløpene for nano-format fuktige ioner, er elektrodene blitt skitne og avgir unormal utlading. I så fall, rengjør innsiden av avløpene til nano-format fuktige ioner.

● Rengjøringsmetode

Rengjør bare etter at strømmen er slått av og støpslet er fjernet fra stikkontakten.

Bruk en bomullspinne til å gni lett (omtrent 5 ganger) midt på den delen som er inne i avløpene til nano-format fuktige ioner.

Vi anbefaler du bruker de tynne bomullspinene som er laget til bruk på spebarn. Selv om vanlige bomullspinner vil virke, kan det være vanskelig å stikke dem inn i avløpene.

Spesifikasjoner

Modell nr.: EH2271

Spenning	220 V 50-60 Hz	230 V 50-60 Hz	240 V 50-60 Hz
Effekt	1700 W	1850 W	2000 W
Dimensjoner	277 (B) × 115 (D) × 227 (H) mm		
Tilbehør	Dyse, Sunt hurtigtørkingsmunnstykke, Spreder		

Luftbåren akustisk støv

med dyse: 78 (dB(A) re 1pW)

med hurtigtørkingsmunnstykke: 78 (dB(A) re 1pW)

med spreder: 79 (dB(A) re 1pW)

FÖRSIKTIGT

1. Rör inte luftutloppet med händerna. Det finns risk för brännskador.
2. Använd inte produkten om luftinloppet är skadat. Det finns risk för brännskador.
3. Använd endast hårtorken för dess avsedda syfte. Låt inte barn använda den.
4. Använd inte hårtorken om den är skadad.
5. Rör inte tillbehören, eftersom de kan bli mycket varma när de används.
6. Var försiktig så att ditt hår inte sugas in i luftinloppen.
7. Använd inte thinner, bensin eller andra lösningsmedel för att rengöra hårtorken.
8. Hårtorken har ett automatiskt överhettningsskydd. Om hårtorken överhettas, växlar den till läget för kall luft. Om detta inträffar ska du stänga av hårtorken och koppla loss den från strömen. Låt den kylas ned i ett par minuter innan du använder den igen. Kontrollera att det inte finns dammtussar, hår eller liknande i luftinloppen och luftutloppen innan du slår på strömmen igen.
9. Det kan lukta lite grann när hårtorken används. Detta beror på den ozon som den genererar och är inte skadligt för hälsan.

Säkerhetsföreskrifter

Läs säkerhetsföreskrifterna innan hårtorken tas i bruk. Säkerhetsföreskrifterna nedan förklarar hur hårtorken används på ett säkert och korrekt sätt och hur man förhindrar skador. **WARNING:** Det finns risk för brand, brännskador, explosion, kortslutning och elektrisk stöt om anvisningarna nedan inte följs.

● Elektrisk anslutning



WARNING: Denna symbol på hårtorken betyder "Använd inte hårtorken nära vatten". Använd inte hårtorken nära ett badkar, en duschkabin, en simbassäng eller behållare med vätska i.

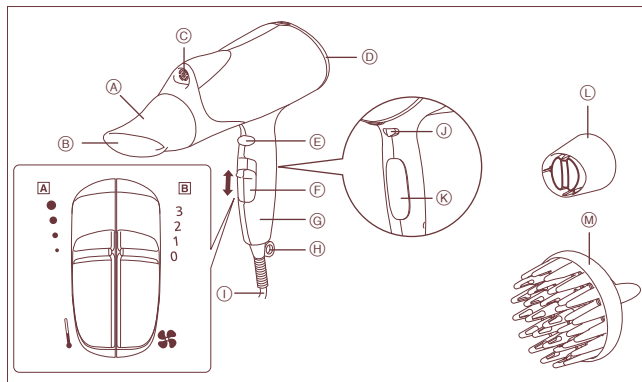
1. Stäng alltid av hårtorken (läge "0") efter användningen och innan den ansluts till el-uttaget. Koppla loss den från el-uttaget när den inte används. Håll i stickproppen när den kopplas loss. Om du drar i kabeln finns det risk för brand och/eller andra olyckor.
2. Kontrollera innan anslutning av hårtorken att nätspänningen är samma som den som specificeras för hårtorken.
3. Nätkabeln får inte klippas av, skadas eller modifieras på annat sätt. Dra inte kraftigt i nätkabeln och undvik att sno den eller böja den onödigt mycket. Ställ inte tunga föremål på kabeln och se till att den inte kommer i kläm. Sno inte nätkabeln kring hårtorken, eftersom kabeln kan skadas med brand och/eller elektrisk stöt som följd. Sluta använda hårtorken omedelbart om nätkabeln skadas eller blir varm.
4. Om hårtorken används i ett badrum, ska den kopplas loss från nätet efter användningen, eftersom den utgör en risk i våtrum även om strömmen är avstängd.
5. Som extra skydd rekommenderas installation av en restströmsanordning (RCD) med en restström som inte överstiger 30 mA för den elektriska krets som försörjer badrummet. Rådfråga din el-installatör för ytterligare information.

● Använda hårtorken

1. Avbryt användningen av hårtorken omedelbart om den inte blåser ut luft konstant eller om nätkabeln eller stickproppen skadas eller blir varm, eller om stickproppen sitter löst i el-uttaget.
2. Stick inte in främmande föremål i luftinloppen eller -utloppen och se till att de inte blockeras.
3. Använd inte hårtorken nära lättantändliga material, som t.ex. bensin, förtunningsmedel, sprejer e.dyl.
4. Använd inte hårtorken med våta händer.
5. Placera inte hårtorken på platser med hög fuktighet. Doppa inte hårtorken i vatten.
6. Förvara hårtorken utom räckhåll för barn.
7. Se till att passande temperatur och luftström väljs innan användningen.

Delarnas namn

- A) Munstycke
- B) Luftutlopp
- C) Nano-fuktjonutsläpp
- D) Luftinlopp
- E) Kylknapp (Luften är kall så länge kylknappen hålls intryckt.)
- F) Omkopplare
- G) Handtag
- H) Ögla
- I) Nätkabel
- J) Nano-fuktjonomkopplare
- K) Jonladdningsområde
- L) Hälsosamt snabbtorkningsmunstycke
- M) Luftspridare
(För att skapa fylligt hår med stor volym och hårstyling.)



Rätt användning av hårtorken

A. Temperaturreglage (|)

- : Cool (Kall luft)
- : Healthy (Sval luft)
- : Warm (Varm luft)
- : Hot (Mycket varm luft)

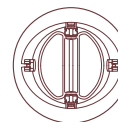
● Anmärkningar

1. Nano-fuktjoner produceras när huvudomkopplaren ställs i läge 1 till 3 och nano-fuktjonomkopplaren ställs i läge 1.
2. Nano-fuktjoner kan inte ses för blotta ögat.
3. Håret blir negativt laddat när nano-fuktjoner strömmar mot det. Resultatet blir att nano-fuktjonerna och det negativt laddade håret avvisar varandra, vilket gör det svårt för nano-fuktjonerna att tränga in i håret. Med jonladdningssystemet, elimineras hårets negativa laddning genom att man bara behöver ta tag i panelen tillsammans med handtaget. Tack vare detta kan nano-fuktjoner fortsätta tränga in i håret

B. Huvudomkopplare ()

- 0: Off (Av)
- 1: Set (Svag luftström)
- 2: Dry (Stark luftström)
- 3: Turbo (Mycket stark luftström)

- och göra det fuktigt ända ut i hårspetsarna.
4. Om du oroas över hårskador, bör du ställa omkopplaren på "● : Healthy (Sval luft)" och "1: Set (Svag luftström)" innan användningen.
 5. För att torka håret snabbt, ska du vrida det hälsosamma snabbtorkningsmunstycket i den riktning bilden visar.



- Om du önskar (hår med) stor volym: Lägg en hårborste mot hårbotten och vrid eller flytta luftspridaren i stora cirkelrörelser.
- För hårstyling, ska du borsta håret från överst på huvudet till hårandorna med luftspridarens borste
- Ställ in passande temperatur och luftflöde innan användningen när luftspridaren används.
- Joneffekten kan inte alltid upplevas av följande personer:
 - Personer med krusigt hår, kraftigt lockigt hår, mycket slätt hår, kort hår eller som permanentat håret rakt under de senaste tre-fyra månaderna.

● Vad är nano-fuktjoner?

(Alstringssätt för negativa nano-fuktjoner: Högintensiv urladdning)

Dessa är elektriskt laddade, mikroskopiska vattenpartiklar som separeras genom att utsätta vatten för hög spänning. Partiklarna har en diameter på cirka 1/100 av ånga och kan som så inte ses för blotta ögat. Vatten (fukt) i luften samlas upp för att alstra nano-fuktjonerna, vilket innebär att jonerna inte alltid alstras beroende på omgivningen. (Detta beror på att det är svårt att samla upp vattnet (fukten) i luften när det är kallt eller fuktigheten är låg.) Negativa joner bildas då istället.

● Hur nano-fuktjoner påverkar håret

Hår har vanligtvis egenskapen att det lätt kan bli positivt laddat med elektricitet. Denna egenskap gör att det lätt attraherar negativt laddade nano-fuktjoner, som kan tränga in i håret och göra det fuktigt. Jonerna gör dessutom håret svagt surt, så att det blir starkare och mer elastiskt och hälsosamt.

Reparation och underhåll av hårtorken

- Försök inte själv reparera, ta isär eller modifiera hårtorken.
- Om nätkabeln eller stickproppen skadas, ska du omedelbart sluta använda apparaten och kontakta en auktoriserad Panasonic serviceverkstad.

- Om luften som blåser ut ofta blir kall eller om du ser gnistor när hårtoken blåser varmluft indikerar detta att damm har samlats i luftinloppet och/eller luftutloppet alt. att luftinloppet blockeras av håret eller dina händer. (Detta fenomen uppstår till följd av hårtorkens termoomkopplare. Gnistorna utgör ingen fara.) Ställ omkopplaren i läget "av" och avlägsna damm som samlats kring luftinloppet.
- Om det bildas gnistor inuti nano-fuktjonutsläppen betyder det att elektroderna är smutsiga och därför urladdas felaktigt. Rengör i detta fall nano- fuktjonutsläppen invändigt.

● Rengöring

Hårtorken får endast rengöras efter att strömmen slagits från och nätkabeln kopplats loss från nätet.

Använd en bomullstuss och gnugga (ca. 5 gånger) försiktigt delen i mitten av nano-fuktjon-utsläppen.

Vi rekommenderar smala bomullstussar av den typ som används för spädbarn. Vanliga bomullstussar kan också användas, men det kan vara svårt att sticka in dem i utsläppen.

Specifikationer

Modellnr.: EH2271

Spänning	220 V 50-60 Hz	230 V 50-60 Hz	240 V 50-60 Hz
Effekt	1700 W	1850 W	2000 W
Mått	277 (B) × 115 (D) × 227 (H) mm		
Tillbehör	Munstycke, Hälsosamt snabbtorkningsmunstycke, Luftspridare		

Luftburet akustiskt störjud

med munstycke: 78 (dB(A) vid 1pW)

med hälsosamt snabbtorkningsmunstycke: 78 (dB(A) re 1pW)

med luftspridare: 79 (dB(A) vid 1pW)

FORSIGTIG

1. Hold ikke hænderne over luftudgangen. Det kan medføre forbrændinger.
2. Brug ikke produktet hvis luftindtaget er beskadiget. Det kan medføre forbrændinger.
3. Benyt kun hårtøreren til det tilsigtede formål. Lad ikke børn benytte hårtøreren.
4. Benyt ikke hårtøreren, hvis den er beskadiget.
5. Rør ikke ved påsætningsdelene, da de bliver varme under og efter brug.
6. Sørg for, at håret ikke suges ind i luftindtagene.
7. Benyt ikke fortynder, rensbenzin eller andre opløsningsmidler til at rengøre hårtøreren.
8. Denne hårtørrer er udstyret med et automatisk beskyttelsesudstyr mod overophedning. Hvis hårtøreren bliver overophedet, vil den skifte over til kold luft. Sluk for hårtøreren og tag stikket ud af stikkontakten. Lad den køle ned et par minutter, inden du bruger den igen. Kontrollér, at der ikke er noget fiberstøv, hår osv. i luftindtagene, inden den tændes igen.
9. Du vil muligvis bemærke en karakteristisk lugt, når du anvender denne hårtørrer. Det skyldes den ozon, den danner, og er ikke helbredsskadeligt.

Sikkerhedsinstruktioner

Læs venligst sikkerhedsinstruktionerne, inden du anvender denne hårtørrer. Sikkerhedsinstruktionerne forklaret her vil hjælpe dig med at anvende denne hårtørrer på sikker og korrekt vis samt forhindre dig i at skade dig selv eller andre.

ADVARSEL: Hvis instruktionerne ikke følges, kan det forårsage brand, forbrændinger, eksplosion, kortslutning eller elektrisk stød.

● Elektriske betingelser



ADVARSEL: Dette symbol på hårtøreren betyder "Benyt ikke denne hårtørrer i nærheden af vand". Benyt ikke denne hårtørrer nær badekar, brusere, hånd-

vaske eller andre beholdere med vand.

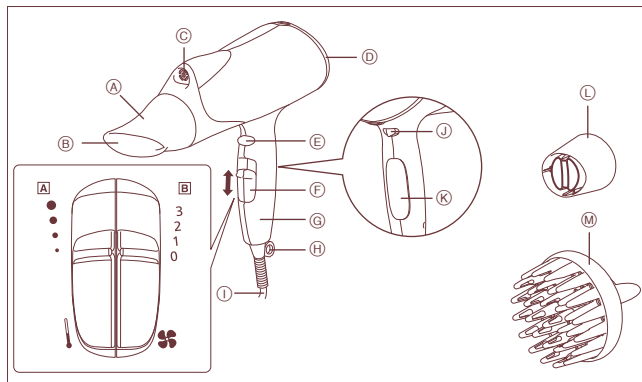
1. Sluk altid for hårtøreren ("0" position) efter brug, og inden stikket tages ud af stikkontakten. Tag stikket ud af stikkontakten, når hårtøreren ikke er i brug. Tag altid fat i stikket, når det tages ud. Hvis dette ikke gøres, kan det føre til brand og/eller en ulykke.
2. Inden hårtøreren tilsluttes, bør du kontrollere, at hårtørerens driftsspænding svarer til den lokale netspænding.
3. Ledningen må ikke klippes, beskadiges eller modificeres. Ledningen må ikke hives i, drejes eller bøjes med unødigt vold. Placer ikke tunge genstande på ledningen eller lad den blive klemt mellem genstande. Vikl ikke ledningen omkring hårtøreren, da dette kan forårsage brand og/eller elektrisk stød. Hvis ledningen er beskadiget eller bliver varm, skal du øjeblikkeligt stoppe med at bruge den.
4. Når hårtøreren bruges i et badeværelse, skal dens ledning trækkes ud af stikket efter brug, da den umiddelbare nærhed af vand udgør en fare, selvom hårtøreren er slukket.
5. Det anbefales at installere en reststrøm-anordning med en nominal driftsmæssig reststrøm, der ikke overstiger 30 mA, i det elektriske kredsløb, der forsyner badeværelset med strøm. Søg råd hos installatøren.

● Anvendelse af hårtøreren

1. Stop øjeblikkeligt med at anvende hårtøreren, hvis den ikke producerer luft hele tiden, eller hvis ledningen eller stikket bliver varmt; eller stikket sidder løst i kontakten.
2. Sæt aldrig fremmedlegemer ind i luftindtaget eller -udgangen, eller bloker disse på anden vis.
3. Anvend aldrig hårtøreren nær letantændelige materialer så som benzin, fortynder, sprays osv.
4. Anvend ikke hårtøreren, når dine hænder er våde.
5. Brug ikke hårtøreren, og anbring den ikke, i et område med høj fugtighed. Dyp ikke hårtøreren i vand.
6. Hold hårtøreren uden for børns rækkevidde.
7. Kontrollér, at der er valgt en passende temperatur og luftstrøm inden brug.

Identifikation af dele

- A) Tud
 - B) Luftudgang
 - C) Nano fugtion-udgang
 - D) Luftindtag
 - E) Cool-shot knap (luften forbliver kold, mens cool-shot knappen holdes nede.)
 - F) Kontakt
 - G) Håndtag
 - H) Ophængningsring
 - I) Ledning
 - J) Nano fugtion-kontakt
 - K) Ionopladningspanel
 - L) Sund hurtigtørrende tud
 - M) Spreader
- (Til fyldigt hår med masser af form og styling)



Sådan anvendes hårtøreren

A. Temperaturvælger ()

- : Cool (Kold luft)
- : Healthy (Mild luft)
- : Warm (Halvvarm luft)
- : Hot (Meget varm luft)

● Noter

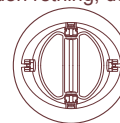
1. Der produceres nano fugtationer når hovedkontakten er sat til position 1 til 3 og nano fugtion-kontakten stilles i position 1.
2. Nano fugtationer er usynlige for det menneskelige øje.
3. Når nano fugtationer fortsætter med at ramme håret, bliver håret negativt ladet. På grund af dette frastøder nano fugtationer og det negativt ladede hår hinanden og gør det svært for de nano fugtationer at nå håret. Med ionladningssystemet løsnes den negative ladning, som er blevet opsamlet i håret, ved at du griber om panelet sammen med håndtaget. På grund af dette fortsætter nano fugtationer med at

B. Hovedkontakt ()

- 0: Off (Slukket)
- 1: Set (Blid luftstrøm)
- 2: Dry (Kraftig luftstrøm)
- 3: Turbo (Meget kraftig luftstrøm)

gennemtrænge håret og give fugtighed helt ud til hårspidserne.

4. Hvis du er bekymret om smerter i håret, skal du sætte kontakten til “● : Healthy (Mild luft)” og “1: Set (Blid luftstrøm)” inden brug.
5. Hvis du vil tørre håret hurtigt, skal du sætte den hurtigtørrende tud i den retning, der er vist på illustrationen.



6. Til dem, der ønsker (hår med) fylde: Brug børsten på hovedbunden, og drej og flyt den rundt i store cirkler.
7. Hvis du vil give dit hår stil, skal du børste dit hår med børsten på sprederen, fra toppen af hovedet til hårspidserne.
8. Kontroller, at der er valgt en passende temperatur og luftstrøm når du bruger sprederen.
9. Loneffekten kan måske ikke fornemmes af følgende personer. Personer med kruset hår, kraftigt krøllet hår, udglattet hår, kort hår eller som har permanentet håret glat i de sidste tre eller fire måneder.

● **Hvad er nanoioner?**

(Metode til at producere negative nano fugtioner: Udsendelse med høj intensitet)

Nanoioner er elektrisk ladede vandmikropartikler, som separeres ved at vandet tilføres høj spænding. De har en diameter, som er cirka en 1/100 af vanddampartiklers, og derfor er de ikke til at se med det menneskelige øje. Vandet (fugtigheden) i luften opsamles til produktionen af nano fugtionerne, og derfor vil de muligvis ikke kunne produceres alt efter omgivelserne (fordi det er svært at opsamle vand (fugtighed) i luften, når temperaturen eller luftfugtigheden er lav). I disse tilfælde produceres der negative ioner.

● **Sådan virker nano fugtioner**

Normalt hår har nogle egenskaber, som gør det let for det at blive positivt ladet med elektricitet. Disse forhold tiltrækker stærkt negativt ladede nano fugtioner, som gennemtrænger håret med fugtighed. Derudover gør de håret en smule syreholdigt, strammer overhuden op og holder dit hår stærkt, elastisk og sundt.

Reparation og vedligeholdelse af hårtøreren

1. Forsøg ikke at reparere, adskille eller modificere hårtørreren selv.
2. Hvis stikket eller ledningen er beskadiget, skal du straks stoppe med at bruge hårtøreren og kontakte et autoriseret Panasonic servicecenter.

3. Hvis luften hyppigt bliver kold, eller der nogle gange ses gnister, når hårtøreren blæser varm luft, har der samlet sig støv ved luftindtaget og/eller luftudgangen, eller luftindtaget er blokeret af dit hår eller dine hænder. (Dette fænomen er resultatet af hårtørerenes termiske kontakt. Gnisterne udgør ingen fare i sig selv.) Sæt hovedkontakten på "slukket" position, og fjern det støv, der har samlet sig.
4. Hvis der forekommer gnister i nanoion-udgangene, er elektroderne blevet beskidte, hvilket resulterer i unormal udladning. Hvis dette forekommer, skal du rengøre nanoion-udgangene.

● **Rengøringsmetode**

Rengør kun hårtøreren, efter du har slukket for strømmen og taget stikket ud af kontakten.

Benyt en vatpind til let (ca. 5 gange) at aftørre midten af den del, der er inden i nano fugtion-udgangene.

Vi anbefaler de tynde vatpinde, der er fremstillet til brug for babyer. Selv om normale vatpinde kan bruges, kan de være svære at få ind i udgangene.

Specifikationer

Model nr.: EH2271

Spænding	220 V 50-60 Hz	230 V 50-60 Hz	240 V 50-60 Hz
Udgangseffekt	1700 W	1850 W	2000 W
Dimensioner	277 (B) × 115 (D) × 227 (H) mm		
Tilbehør	Tud, Sund hurtigtørrende tud, Spreder		

Luftbåren akustisk støj

med tud: 78 (dB(A) re 1pW)

med sund hurtigtørrende tud: 78 (dB(A) re 1pW)

med spreder: 79 (dB(A) re 1pW)

VAROITUS

1. Älä laita kättäsi suuttimelle. Voit saada palovamman.
2. Älä käytä laitetta, jos ilmanottoaukko on vahingoittunut. Voit saada palovamman.
3. Käytä laitetta vain hiusten kuivaamiseen. Laite on tarkoitettu vain aikuisten käyttöön.
4. Älä käytä hiustenkuivaajaa, jos se on vahingoittunut.
5. Älä koske lisävarusteisiin, sillä ne ovat kuumia käytön aikana ja sen jälkeen.
6. Älä päästä hiuksia imeytymään ilmanottoaukoihin.
7. Älä käytä hiustenkuivaajan puhdistukseen tinneriä, bensiiniä tai muita liuottimia.
8. Tämä hiustenkuivaaja on varustettu automaattisella ylikuumenemisen estolaitteella. Jos hiustenkuivaaja ylikuumenee, se siirtyy viileä ilma -toimintatilaan. Sammuta hiustenkuivaaja ja irrota virtajohto pistorasiasta. Anna laitteen viilentyä muutaman minuutin ajan, ennen kuin jatkat sen käyttöä. Ennen kuin käynnistät laitteen uudelleen, tarkista, että ilmanotto- ja ilmanpoistoaukoissa ei ole nöyhtää, hiuksia tms.
9. Saatat huomata hiustenkuivaajan käytön yhteydessä laitteesta lähtevän sille ominaista tuoksua. Tämä johtuu laitteen tuottamasta otsonista, eikä se ole ihmiselle haitallista.

Turvaohjeet

Lue turvaohjeet ennen kuin käytät hiustenkuivaajaa.

Turvaohjeiden avulla voit käyttää hiustenkuivaajaa oikealla ja turvallisella tavalla, ja vältät itsesi ja muiden loukkaantumisen.

VAROITUS: Jos turvaohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla tulipalo, palovamma, räjähdys, oikosulku tai sähköisku.

● Sähköön liittyvät varoitimet

VAROITUS: Yllä oleva symboli merkitsee “Älä käytä tätä hiustenkuivaajaa veden lähellä”. Älä käytä hiustenkuivaajaa kylpyammeiden, suihkujen,

vesialtaiden tai muiden vettä sisältävien astioiden lähellä.

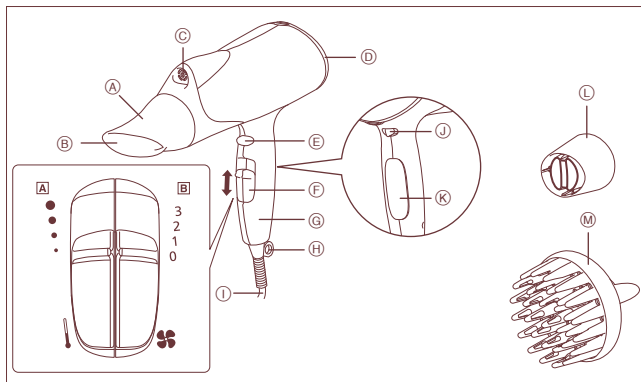
1. Sammuta aina hiustenkuivaajan virta (“0” -asento) käytön jälkeen ja ennen kuin poistat virtajohtoa pistorasiasta. Irrota virtajohto pistorasiasta, kun laite ei ole käytössä. Pidä aina kiinni pistokkeesta, kun irrotat virtajohtoa pistorasiasta. Muutoin seurauksena voi olla tulipalo ja/tai onnettomuus.
2. Tarkista, että hiustenkuivaajan jännite vastaa käytettävää jännitettä, ennen kuin liität hiustenkuivaajan pistorasiaan.
3. Älä katkaise tai vahingoita virtajohtoa tai tee siihen muutoksia. Älä vedä, väännä tai taivuta johtoa liian suurella voimalla. Älä pane painavia esineitä johdon päälle tai päästä sitä puristumaan esineiden väliin. Älä kierrä johtoa hiustenkuivaajan ympärille, sillä tämä saattaa aiheuttaa tulipalon ja/tai sähköiskun. Jos johto vahingoittuu tai kuumenee, lopeta laitteen käyttö välittömästi.
4. Irrota hiustenkuivaaja sähköverkosta käytön jälkeen, jos käytät laitetta kylpyhuoneessa. Vesi voi aiheuttaa vaaratilanteen vaikka laite olisi sammutettu.
5. Kylpyhuoneiden sähkölaitteiden käyttöturvallisuutta voi parantaa 30 mA:n vikavirtasuojakytkimellä. Kysy lisätietoja sähköasentajalta.

● Hiustenkuivaajan käyttäminen

1. Lopeta hiustenkuivaajan käyttö välittömästi, jos laite ei puhalla ilmaa jatkuvasti, jos virtajohto tai pistoke vahingoittuu tai kuumenee tai jos pistoke ei kiinnity pistorasiaan kunnolla.
2. Älä koskaan työnnä ilmanotto- tai ilmanpoistoaukoihin vieraita esineitä tai tuki niitä muulla tavalla.
3. Älä käytä hiustenkuivaajaa syttyvien esineiden kuten bensiinin, maaliohenteiden, suihkeiden jne. lähellä.
4. Älä käytä hiustenkuivaajaa, jos kätesi ovat märät.
5. Älä käytä tai säilytä hiustenkuivaajaa erittäin märässä tilassa. Älä upota hiustenkuivaajaa veteen.
6. Säilytä hiustenkuivaaja lasten ulottumattomissa.
7. Valitse haluamasi lämpötila ja ilmavirran voimakkuus ennen käytön aloitusta.

Laitteen osat

- A) Suutin
 - B) Ilmanpoistoaukko
 - C) Nanokokoisten kosteus-ionien poistoaukko
 - D) Ilmanottoaukko
 - E) Kylmä ilma -painike (Ilma on kylmää, kun kylmä ilma -painiketta painetaan.)
 - F) Kytkin
 - G) Kahva
 - H) Ripustuskahva
 - I) Johto
 - J) Nanokokoisten kosteus-ionien painike
 - K) Ion charge panel
 - L) Nopea terveellisen ilman -suutin
 - M) Hajotin
- (Hajottimen avulla voit tuotoilla kampauksia, joissa on volyyymiä.)



Hiustenkuivaajan käyttöohje

A. Lämpötilan valitsin ()

- : Cool (Vileä ilma)
- : Healthy (Haalea ilma)
- : Warm (Lämmin ilma)
- : Hot (Kuumaa ilma)

● Huomaa

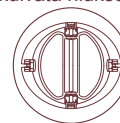
1. Laitte tuottaa nanokokoisia kosteusioneja kun pääkytkin on asennossa 1, 2 tai 3 samalla kun nanokokoisten kosteus-ionien säädin on asennossa 1.
2. Nanokokoisia kosteusioneja ei voi nähdä paljaalla silmällä.
3. Nanokokoisten kosteus-ionien osuessa hiuksiin ne muuttuvat negatiivisesti latautuneiksi. Tämän seurauksena nanokokoiset kosteus-ionit ja negatiivisesti latautuneet hiukset torjuvat toisiaan, ja nanokokoisten kosteus-ionien on vaikea osua hiuksiin. Ionilatausjärjestelmän avulla hiuksiin kertynyt negatiivinen lataus purkautuu, mikä tapahtuu puristamalla säädintaulua samalla kun pitää kahvasta kiinni.

B. Pääkytkin ()

- 0: Off (Pois päältä)
- 1: Set (Kevyt ilmavirta)
- 2: Dry (Voimakas ilmavirta)
- 3: Turbo (Erittäin voimakas ilmavirta)

Tämän seurauksena nanokokoiset kosteus-ionit jatkavat osumistaan hiuksiin, antaen niille kosteutta ja kostuttaen hiusten päät läpikotaisin.

4. Valitse "● : Healthy (Haalea ilma)" "1: Set (Kevyt ilmavirta)", jos olet huolissasi hiusten elottomuudesta.
5. Käännä nopea terveellisen ilman -suutin kuvassa esitettyyn asentoon, jos haluat kuivata hiukset nopeasti.



- Toimi seuraavasti, jos haluat kampaukseen volyyymiä: harjaa hiuksia ja liikuttele hajotinta kehämäisesti hiusten ympäri.
- Muotoile hiukset harjaamalla niitä hajottimella tyvestä latvoihin.
- Valitse oikea lämpötila ja ilmavirta ennen hajottimen käyttöä.
- Ionit eivät välttämättä tehoa seuraavissa tapauksissa:
Jos hiukset ovat kähärät, voimakkaasti kiharretut, hyvin sileät, lyhyet tai jos hiuksiin on tehty suoristuspermanentti viimeisen kolmen tai neljän kuukauden sisällä.

● Mitä ovat nanokokoiset kosteusioneit?

(Negatiivisia nanokokoisia kosteusioneja tuottava menetelmä: Suuren tehon purkaus)

Nämä ovat sähköisesti latautuneita pieniä vesihiukkasia, jotka hajaantuvat kun veteen osuu korkeajännite. Niiden halkaisija on noin 1/100-osaa vesihöyrystä, joten niitä ei paljaalla silmällä voi nähdä. Ilmassa oleva vesi (kosteus) kerätään tuottamaan nanokokoisia kosteusioneja, jotta niitä voidaan tuottaa missä olosuhteissa tahansa (Tämä johtuu siitä, että ilmassa olevaa vettä (kosteutta) on vaikea kerätä silloin kun lämpötila tai kosteus on hyvin alhainen.) Tällöin syntyy myös negatiivisia ioneja.

● Miten nanokokoiset kosteusioneit toimivat

Yleensä hiuksilla on ominaisuuksia, jotka tekevät niistä helposti positiivisesti sähköllä ladattavia. Nämä ominaisuudet vetävät puoleensa voimakkaasti negatiivisesti latautuneita nanokokoisia kosteusioneja, jotka läpäisevät hiukset kosteudella. Lisäksi ne tekevät hiuksista hivenen happamat, tiukentavat ihoa ja pitävät hiuksesi vahvoina, joustavina ja terveinä.

Hiustenkuivaajan korjaaminen ja huoltaminen

- Älä yritä itse korjata, purkaa tai muuttaa hiustenkuivaajaa.
- Jos virtajohto tai pistoke vahingoittuu, lopeta laitteen käyttö välittömästi ja ota yhteyttä valtuutettuun Panasonic-huoltokeskukseen.

- Jos puhallettava ilma jäähtyy usein ja hiustenkuivaajassa näkyy kipinöitä laitteen puhaltaessa kuumaa ilmaa, ilmanottoaukkoon tai ilmanpoistoaukkoon on kertynyt pölyä tai ilmanottoaukko on tukkeutunut hiuksista tai kätesi on sen edessä. (Tämä ilmiö johtuu hiustenkuivaajan lämpökytkimestä. Kipinät eivät ole vaarallisia.) Siirrä pääkytkin "pois päältä" -asentoon ja poista pöly.
- Jos kipinöitä näkyy nanokokoisten kosteusioneien poistoaukoissa, elektrodit ovat likaantuneet, mikä aiheuttaa epänormaalia purkautumista. Jos näin tapahtuu, puhdista nanokokoisten kosteusioneien poistoaukkojen sisäpuoli

● Puhdistusohje

Sammuta laitteen virta ja poista virtajohto pistorasiasta ennen laitteen puhdistamista.

Pyyhi nanokokoisten kosteusioneien poistoaukkojen sisäpuolella oleva keskiosa puuvillatyynyillä. Hiero keskiosaa kevyesti (noin 5 kertaa).

Suosittelimme vauvoille valmistettuja ohuita puuvillatyynyjä. Tavalliset puuvillatyynytkin käyvät, mutta niitä voi olla vaikea saada mahtumaan aukkoihin.

Tekniset tiedot

Mallinro: EH2271

Jännite	220 V 50-60 Hz	230 V 50-60 Hz	240 V 50-60 Hz
Teho	1700 W	1850 W	2000 W
Mitat	277 (L) × 115 (S) × 227 (K) mm		
Lisävarusteet	Suutin, Nopea terveellisen ilman -suutin, Hajotin		

Ilmassa liikkuva akustinen kohina

Suuttimen kanssa: 78 (dB(A) re 1pW)

Nopea terveellisen ilman -suuttimella: 78 (dB(A) re 1pW)

Hajottimen kanssa: 79 (dB(A) re 1pW)

UWAGA!

1. Nie kładź rąk na wylocie powietrza. Takie działanie może prowadzić do poparzeń.
2. Nie używaj produktu, jeśli wlot powietrza jest uszkodzony. Takie działanie może prowadzić do poparzeń.
3. Stosuj suszarkę jedynie zgodnie z przeznaczeniem. Dzieci nie powinny same używać suszarki.
4. Nie używaj suszarki, jeśli jest uszkodzona.
5. Nie dotykaj zakończeń, ponieważ są one gorące, gdy suszarka jest włączona i zaraz po jej wyłączeniu.
6. Uważaj, aby włosy nie zostały wciągnięte do wlotów powietrza.
7. Nie stosuj rozcieńczalnika, benzyny ani żadnych innych rozpuszczalników do czyszczenia suszarki.
8. Suszarka do włosów wyposażona jest w automatyczny układ zabezpieczający przed przegrzaniem. Jeżeli dojdzie do przegrzania, suszarka przełączy się do trybu chłodnego powietrza. Wyłącz suszarkę i odłącz ją od sieci. Odczekaj kilka minut aż suszarka ostygnie zanim ponownie włączysz ją do sieci. Przed ponownym włączeniem suszarki do sieci sprawdź, czy wloty i wyloty powietrza nie są zatkane przez kłaczki, włosy itp.
9. Podczas używania suszarki możesz zauważyć charakterystyczny zapach. Jest to zapach ozonu wytwarzanego przez suszarkę i nie jest on szkodliwy dla zdrowia.

Instrukcje bezpieczeństwa

Przed rozpoczęciem używania suszarki do włosów, proszę przeczytać instrukcje bezpieczeństwa. Instrukcje bezpieczeństwa pomagają zapewnić bezpieczne i poprawne użytkowanie suszarki i zapobiegają zranieniu użytkownika i innych osób.

OSTRZEŻENIE: Nieprzestrzeganie poniższych zaleceń może prowadzić do powstania pożaru, poparzeń, wybuchu, spięcia lub porażenia prądem.

● Zalecenia dotyczące elektryczności



OSTRZEŻENIE: Ten symbol na suszarce oznacza „Nie używać suszarki w pobliżu wody”. Nie używaj tej suszarki w pobliżu wanny, prysznica, brodzików itp. lub

innych zbiorników zawierających wodę.

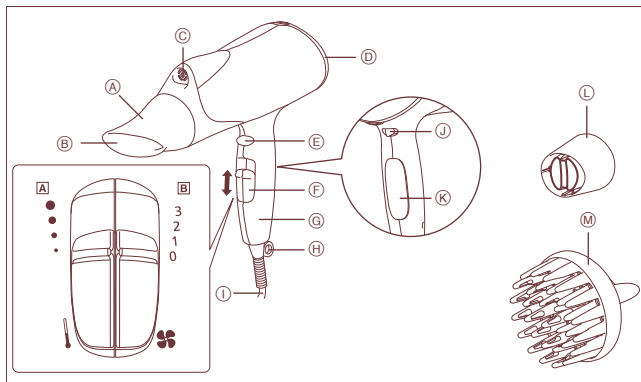
1. Zawsze wyłączaj suszarkę (położenie „0”) po zakończeniu jej używania i przed odłączeniem jej z gniazdka zasilania. Jeśli nie używasz suszarki, odłącz wtyczkę zasilania suszarki z gniazdka. Podczas odłączania wtyczki, zawsze chwytaj za wtyczkę. W przeciwnym wypadku może dojść do pożaru i/lub wypadku.
2. Przed podłączeniem suszarki do zasilania, sprawdź czy napięcie zasilania suszarki jest zgodne z napięciem w sieci.
3. Nie przecinaj, nie uszkodzaj ani nie modyfikuj przewodu zasilania. Nie ciągnij za przewód, nie skręcaj go ani nie zginaj z nadmierną siłą. Nie stawiaj na przewodzie ciężkich przedmiotów, ani nie pozwól by został zgnieciony pomiędzy jakimiś przedmiotami. Nie owijaj przewodu wokół suszarki, ponieważ może to spowodować pożar i/ lub porażenie prądem. Jeśli przewód jest uszkodzony lub się nagrzej, niezwłocznie zaprzestań go używać.
4. Kiedy używasz suszarki w łazience, odłącz ją od zasilania po użyciu, ponieważ bliskość wody stanowi zagrożenie, nawet gdy suszarka jest wyłączona
5. W celu dodatkowego zabezpieczenia zaleca się zainstalowanie w obwodzie zasilającym łazienkę urządzenia opartego o prąd resztkowy o natężeniu roboczym prądu resztkowego nie przekraczającym 30 mA. Aby uzyskać więcej informacji, skonsultuj się z elektrykiem.

● Używanie suszarki do włosów

1. Natychmiast przestań używać suszarki, jeśli powietrze zacznie być wydmuchiwane z przerwami lub jeśli przewód zasilania ulegnie uszkodzeniu lub się nagrzej; ewentualnie gdy wtyczka nie jest dobrze wciśnięta do gniazdka.
2. Nigdy nie wkładaj żadnych przedmiotów do wlotu albo wylotu powietrza, ani nie blokuj ich w żaden inny sposób.
3. Nie używaj suszarki w pobliżu materiałów łatwopalnych takich jak benzyna, rozcieńczalnik, środki w sprayu itp.
4. Nie używaj suszarki mokrymi rękami.
5. Nie używaj ani nie umieszczaj suszarki w miejscach o wysokiej wilgotności. Nie zanurzaj suszarki w wodzie.
6. Przechowuj suszarkę w miejscu niedostępnym dla dzieci.
7. Przed użyciem sprawdź czy wybrano odpowiednią temperaturę i siłę strumienia powietrza.

Oznaczenie części

- A) Dysza
- B) Wylot powietrza
- C) Wylot nawilżających nanojonów
- D) Wlot powietrza
- E) Przycisk funkcji chłodnego powietrza „cool-shot” (Podczas przytrzymywania tego przycisku, powietrze z suszarki pozostaje chłodne.)
- F) Przelącznik
- G) Uchwyt
- H) Kółko do wieszania
- I) Przewód zasilania
- J) Przelącznik nawilżających nanojonów
- K) Panel jonizujący
- L) Dysza do zdrowego i szybkiego suszenia
- M) Nasadka rozpraszająca (do uzyskania efektu puszystych i gęstych włosów)



How to use the hair dryer

A. Przelącznik temperatury (↓)

- : Cool (Chłodne powietrze)
- : Healthy (Letnie powietrze)
- : Warm (Ciepłe powietrze)
- : Hot (Gorące powietrze)

● Uwagi

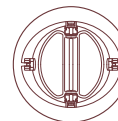
1. Nawilżające nanojony są wytwarzane po ustawieniu przelącznika głównego w położenie 1 do 3 i ustawieniu przelącznika nawilżających nanojonów w położenie 1.
2. Nawilżające nanojony są niewidoczne gołym okiem.
3. Kiedy nawilżające nanojony działają na włosy, powodują ich naładowanie ujemne. W rezultacie nawilżające nanojony i ujemnie naładowane włosy odpychają się, co powoduje że nanojony mają utrudniony dostęp do włosów. Przy użyciu systemu ładowania jonów, wystarczy chwycić panel wraz z rączką, aby zwolnić ładunek ujemny zgromadzony na włosach. Dzięki temu nawilżające nanojony mogą dalej dostawać się do włosów, przenosząc wilgoć i dokładnie

B. Przelącznik główny (⚡)

- 0: Off (Wyłączona)
- 1: Set (Lekki strumień powietrza)
- 2: Dry (Silny strumień powietrza)
- 3: Turbo (Bardzo silny strumień powietrza)

nawilżając je po same końce.

4. Jeśli niepokoi Cię uszkodzenie włosów, ustaw przelącznik na „● : Healthy (Letnie powietrze)” i „1: Set (Lekki strumień powietrza)” przed użyciem.
5. Jeśli chcesz szybko wysuszyć włosy, ustaw dyszę zdrowego i szybkiego suszenia w kierunku pokazanym na rysunku.



- Jeśli chcesz zwiększyć wizualnie objętość włosów: Przykładaj szczytkę do głowy i obracaj oraz poruszaj nasadką rozpraszającą wykonując duże ruchy kołowe.
- Jeśli chcesz modelować włosy, rozczesuj je od góry głowy po końce szczytką na końcówce rozpraszającej.
- W przypadku korzystania z nasadki rozpraszającej pamiętaj o ustawieniu odpowiedniej temperatury i siły strumienia powietrza przed użyciem.
- U następujących ludzi działanie jonów może się nie przejawiać. Osoby z włosami kręconymi, mocno falowanymi, bardzo delikatnymi, włosami krótkimi lub osoby, które w ostatnich trzech lub czterech miesiącach miały robioną trwałą ondulację prostującą.

● Czym są nawilżające nanojony?

(Metoda wytwarzania ujemnych nawilżających nanojonów: Wyładowania wysokiego natężenia)

Są to naładowane elektrycznie mikrocząsteczki wody oddzielane z powietrza poprzez oddziaływanie wysokim napięciem na wodę. Ich średnica jest zbliżona do jednej setnej średnicy cząsteczek pary, co powoduje, że są niewidoczne gołym okiem. W celu wytworzenia nawilżających nanojonów woda (wilgoć) zbierana jest z powietrza, dlatego w zależności od miejsca użytkowania, czasami jony mogą nie być wytwarzane. (Ponieważ zbieranie wilgoci z powietrza jest utrudnione, kiedy temperatura lub wilgotność jest niska). W takim wypadku wytwarzane są jony ujemne.

● Jak działają nawilżające nanojony

Zwykle własności włosów powodują, że bardzo łatwo naładować je elektrycznie dodatnio. Te same własności włosów przyciągają nawilżające nanojony o dużym ładunku ujemnym, które penetrują włosy przenosząc w nie wilgoć. Co więcej, nanojony powodują uzyskanie lekkiego odczynu kwaśnego przez włosy, napinają naskórek i pozwalają zachować silne, zdrowe i elastyczne włosy.

Naprawa i konserwacja suszarki do włosów

- Nie próbuj samodzielnie naprawiać, demontować lub modyfikować suszarki.

- Natychmiast przestań używać suszarki, jeśli przewód zasilania lub wtyczka ulegnie uszkodzeniu i skontaktuj się z autoryzowanym serwisem Panasonic.
- Jeśli powietrze z suszarki często jest zimne a przy wydmuchiwaniu gorącego powietrza widać iskry oznacza to, że we wlocie i/lub wylocie powietrza zebrał się kurz lub, że blokujesz wlot powietrza ręką lub włosami. (To zjawisko to rezultat działania wyłącznika termicznego suszarki. Iskry same w sobie nie są niebezpieczne.) Przesuń przełącznik główny w położenie „wyłączona” (off) i usuń zebrany kurz.
- Jeśli iskry pojawiają się w wylotach nawilżających nanojonów, oznacza to, że elektrody są zabrudzone, co daje nietypowe wyładowania. Jeśli tak się dzieje, oczyść wnętrza wylotów nawilżających nanojonów.

● Metoda czyszczenia

Czyść tylko po wyłączeniu suszarki i odłączeniu przewodu zasilania z gniazdka.

Używając bawełnianego wacika delikatnie przetrzyj (około 5 razy) środek części znajdującej się wewnątrz wylotów nawilżających nanojonów.

Zalecamy stosowanie cienkich wacików/płatków bawełnianych przeznaczonych dla dzieci. Mimo tego, że zwykle waciki też działają dobrze, może być trudniej je włożyć do wylotów.

Dane techniczne

Model nr: EH2271

Napięcie	220 V 50-60 Hz	230 V 50-60 Hz	240 V 50-60 Hz
Moc	1700 W	1850 W	2000 W
Wymiary	277 (SZ) × 115 (G) × 227 (W) mm		
Akcesoria	Dysza, Dysza do zdrowego i szybkiego suszenia, Nasadka rozpraszająca		

Zakłócenia akustyczne rozprzestrzeniające się w powietrzu

z dyszą: 78 (dB(A) re 1pW)

z dyszą do zdrowego i szybkiego suszenia: 78 (dB(A) re 1pW)

z nasadką rozpraszającą: 79 (dB(A) re 1pW)

UPOZORNĚNÍ

1. Nedávejte ruce na výstupní otvor vzduchu. Mohli byste si způsobit popáleniny.
2. Pokud je poškozen vstupní otvor vzduchu, výrobek nepoužívejte. Mohli byste si způsobit popáleniny.
3. Vysoušeč vlasů používejte pouze k účelu, k němuž je určen. Vysoušeč by neměl být používán dětmi.
4. Nepoužívejte vysoušeč vlasů, je-li poškozený.
5. Nedotýkejte se nástavců, protože za provozu a po jeho skončení mohou být horké.
6. Zajistěte, aby do vstupních otvorů vzduchu nebyly vtaženy vlasy.
7. K čištění vysoušeče vlasů nepoužívejte ředidlo, benzín nebo jiné rozpouštědlo.
8. Vysoušeč vlasů je vybaven automatickou ochranou proti přehřátí. V případě přehřátí se vysoušeč vlasů přepne do režimu chladného vzduchu. Vysoušeč vlasů vypněte a vytáhněte jej ze zásuvky. Před dalším použitím jej nechte několik minut vychladnout. Před novým zapnutím zkontrolujte, zda v nasávacích a výstupních otvorech není prach, vlasy apod.
9. Při používání vysoušeče vlasů můžete cítit charakteristický zápach. Způsobuje jej vytvářený ozón a pro lidské tělo je neškodný.

Bezpečnostní pokyny

Před použitím vysoušeče vlasů si laskavě přečtěte bezpečnostní pokyny. Zde uvedené bezpečnostní pokyny vám pomohou používat vysoušeč bezpečněji a správně a také zamezí, abyste zranili sebe nebo jiné osoby. **VAROVÁNÍ:** Při nerespektování následujících pokynů může dojít k požáru, popálení, výbuchu, zkratu nebo úrazu elektrickým proudem.

● Elektrické napájení



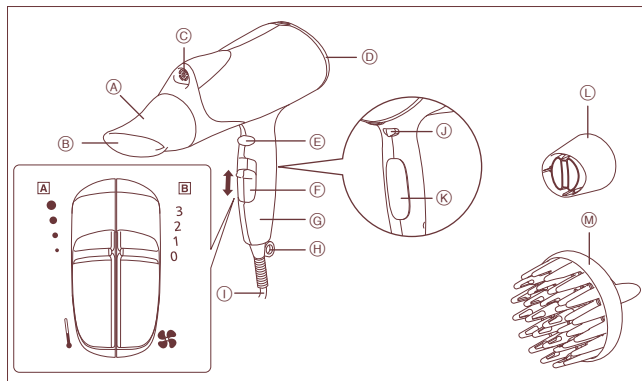
VAROVÁNÍ: Tento symbol na vysoušeči vlasů znamená „Nepoužívejte vysoušeč vlasů v blízkosti vody“. Nepoužívejte vysoušeč vlasů v blízkosti vany, sprchy,

bazénu nebo jiných nádob obsahujících vodu.

1. Po použití a před vytažením ze zásuvky vysoušeč vlasů vždy vypněte (poloha „0“). Když přístroj nepoužíváte, vypojte jej ze zásuvky. Při vytahování ze zásuvky jej držte za vidlici. V opačném případě může dojít k požáru a/nebo k úrazu.
 2. Před zapojením vysoušeče vlasů zkontrolujte, zda napětí na něm uvedeně odpovídá napětí v síti.
 3. Šňůru nezkracujte, nepoškozujte ani neupravujte. Za šňůru netahejte, nestáčejte ji ani ji nadměrnou silou neohýbejte. Na šňůru nestavte těžké předměty ani nedovolte, aby byla mezi předměty sevřena. Šňůru neobtáčejte kolem vysoušeče vlasů, protože může dojít k požáru a/nebo úrazu elektrickým proudem. Je-li šňůra poškozená nebo se nadměrně zahřívá, okamžitě ji přestaňte používat.
 4. Pokud vysoušeč vlasů používáte v koupelně, po použití jej odpojte ze zásuvky, protože blízkost vody představuje riziko, i když je vysoušeč vlasů vypnutý.
 5. Pro zajištění dodatečné ochrany doporučujeme, abyste do elektrického obvodu, kterým je napájena koupelna, instalovali proudový chránič (RCD) se jmenovitým zbytkovým proudem nepřesahujícím 30 mA. Poradte se se svým elektrotechnikem.
- ### ● Používání vysoušeče vlasů
1. Okamžitě přestaňte vysoušeč vlasů používat, jestliže není proud vzduchu rovnoměrný a šňůra nebo vidlice jsou poškozené nebo horké; případně je-li vidlice v zásuvce volná.
 2. Do nasávacích a výstupních otvorů vzduchu nevkládejte žádné předměty ani je jinak neblokujte.
 3. Vysoušeč vlasů nepoužívejte v blízkosti hořlavých materiálů, např. benzínu, ředidla, sprejů atd.
 4. Máte-li vlhké ruce, nepoužívejte vysoušeč vlasů.
 5. Vysoušeč vlasů nepoužívejte ani nedávejte na místo s vysokou vlhkostí. Nikdy jej nedávejte do vody.
 6. Udržujte vysoušeč vlasů mimo dosah dětí.
 7. Před použitím vyberte vhodnou teplotu a proud vzduchu.

Označení částí

- (A) Tryska
- (B) Výstupní otvor vzduchu
- (C) Výstupní otvor iontů vlhkosti o nanorozměrech
- (D) Vstupní otvor vzduchu
- (E) Zchlazovací tlačítko (Po dobu jeho stisknutí zůstává vzduch studený.)
- (F) Vypínač
- (G) Rukojeť
- (H) Závěsné očko
- (I) Šňůra
- (J) Vypínač iontů vlhkosti o nanorozměrech
- (K) Panel pro nabíjení iontů
- (L) Zdravotní rychlovysoušecí tryska
- (M) Difuzér
(Pro vytvoření bohatého, plného účesu)



Používání vysoušeče vlasů

A. Volič teploty ()

- : Cool (Chladný vzduch)
- : Healthy (Vlažný vzduch)
- : Warm (Teplý vzduch)
- : Hot (Horký vzduch)

● Poznámky

1. Ionty vlhkosti o nanorozměrech se vytvářejí, když je hlavní vypínač nastaven do polohy 1 až 3 a spínač iontů vlhkosti o nanorozměrech je nastaven do polohy 1.
2. Ionty vlhkosti o nanorozměrech jsou pouhým okem neviditelné
3. Když ionty vlhkosti o nanorozměrech stále narážejí do vlasů, vlasy se záporně nabíjí. Výsledkem toho je, že ionty vlhkosti o nanorozměrech a negativně nabitě vlasy se vzájemně odpuzují, takže se pak ionty vlhkosti o nanorozměrech nemohou do vlasů dostat.
Díky systému iontových nábojů stačí, když připojíte panel k rukojeti a negativní náboj na vlasech se uvolní.

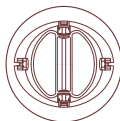
B. Hlavní vypínač ()

- 0: Off (Vypnuto)
- 1: Set (Jemný proud vzduchu)
- 2: Dry (Silný proud vzduchu)
- 3: Turbo (Velmi silný proud vzduchu)

V důsledku toho budou ionty vlhkosti o nanorozměrech dále do vlasů pronikat, dodávat vlhkost a důkladně provlhčovat konečky vlasů.

4. Jestliže se obáváte poškození vlasů, nastavte před použitím přepínač na " ● : Healthy (Vlažný vzduch)" a "1: Set (Jemný proud vzduchu)".
5. Pokud si chcete vlasy vysušit rychle, nastavte si zdravotní rychlovysoušecí trysku ve směru zobrazeném na obrázku.

Česky



- Pro lidi, kteří chtějí bohatý účes: Zajedte hřebenem až ke kořínkům vlasů a difuzérem provádějte krouživé pohyby.
- Pokud chcete účes tvarovat, aplikujte hřeben difuzéru na vlasy od jejich kořínků až po konečky.
- Když používáte difuzér, nepameneňte si nejprve zvolit správnou teplotu a proud vzduchu.
- U následujících osob nemusí být účinky iontů hmatatelné. Osoby s kudrnatými vlasy, silnými vlnitými vlasy, velmi jemnými vlasy, krátkými vlasy nebo osoby, které si během posledních tří nebo čtyř měsíců nechaly udělat narovávací trvalou.

● Co jsou to ionty vlhkosti o nanorozměrech?

(Metoda tvorby iontů vlhkosti o nanorozměrech: vysokointenzivní výboj) Jedná se o elektricky nabitě vodní mikročástice, které jsou vzájemně odděleny pomocí vysokého napětí aplikovaného na vodu. Jejich průměr je asi 1/100 toho, co pára, takže jsou pouhým okem neviditelné. Pro produkci iontů vlhkosti o nanorozměrech je zachytávána voda (vlhkost) ze vzduchu, a v důsledku toho se může stát, že vzhledem ke stavu prostředí není možné je vytvářet. (To je způsobeno tím, že je obtížné zachytávat vodu (vlhkost) ze vzduchu, když je nízká teplota nebo vlhkost.) V takovém případě jsou produkovány negativní ionty.

● Jak ionty vlhkosti o nanorozměrech fungují

Vlasy mají obecně takové vlastnosti, že se snadno nabíjí kladnou elektřinou. Tyto vlastnosti přitahují silně záporně nabitě ionty vlhkosti o nanorozměrech, které provlhnou vlasy. Kromě toho působí tak, že dodávají vlasům mírnou kyselost, zpevňují povrch vlasu a udržují vaše vlasy silně, pružně a zdravě.

Opravy a údržba vysoušeče vlasů

- Nepokoušejte se sami vysoušeč vlasů opravovat, rozebírat nebo upravovat.

- Je-li poškozená šňůra nebo vidlice, okamžitě ji přestaňte používat a kontaktujte autorizované servisní středisko Panasonic.
- Jestliže se vzduch často ochladí a při foukání horkého vzduchu občas vidíte jiskry, došlo k nashromáždění prachu v nasávacím a/nebo výstupním otvoru vzduchu a/nebo je nasávání vzduchu zablokováno vašimi vlasy nebo rukama. (Tento jev je vyvolán teplotním spínáčem vysoušeče vlasů. Jiskry samy o sobě nepředstavují nebezpečí.) Posuňte hlavní vypínač do polohy „vypnuto“ a odstraňte případný nashromážděný prach.
- Jestliže se objeví jiskry ve výstupních otvorech nano-iontů, jsou znečištěné elektrody a dochází k nestandardnímu vybíjení. V takovém případě vyčistěte vnitřek výstupních otvorů nano-iontů.

● Způsob čištění

Před čištěním je nutno přístroj vypnout a vytáhnout šňůru ze zásuvky.

Vatovým tamponem jemně otřete (přibližně 5x) střední část dílu uvnitř výstupních otvorů iontů vlhkosti o nanorozměrech.

Doporučujeme použít tenké vatové tyčinky určené pro děti. Lze použít i běžné vatové tyčinky, ale pravděpodobně půjdou obtížně vsunout do výstupních otvorů.

Technické údaje

Model č.: EH2271

Napětí	220 V 50-60 Hz	230 V 50-60 Hz	240 V 50-60 Hz
Výstup	1700 W	1850 W	2000 W
Rozměry	277 (Š) × 115 (H) × 227 (V) mm		
Příslušenství	Tryska, Zdravotní rychlovysoušecí tryska, Difuzér		

Akustický hluk ve vzduchu

s tryskou: 78 (dB(A) při 1pW)

se zdravotní rychlovysoušecí tryskou: 78 (dB(A) při 1pW)

s difuzérem: 79 (dB(A) při 1pW)

UPOZORNENIE

1. Nedávajte ruky na vývod vzduchu. Môžete sa popáliť.
2. Nepoužívajte tento produkt, ak je vývod vzduchu poškodený. Môžete sa popáliť.
3. Sušič na vlasy nepoužívajte na iné úkony, len na tie, na ktoré bol určený. Nie je vhodný na používanie deťmi.
4. Nepoužívajte sušič, ak je poškodený.
5. Počas používania a po použití sa nedotýkajte koncoviek, pretože sa ohrievajú na vysokú teplotu.
6. Uistite sa, či sa vlasy nedostávajú do sušiča spolu s privádzaným vzduchom.
7. Na čistenie sušiča nepoužívajte riedidlo, benzín alebo iné rozpúšťadlá.
8. Sušič je vybavený súčiastkou, ktorá automaticky zabráni prehrievaniu. Ak sa sušič na vlasy prehreje, automaticky sa prepne na prúdenie chladného vzduchu. Sušič vypnite a odpojte od elektrickej siete. Pred ďalším používaním ho nechajte pár minút vychladnúť. Pred zapnutím skontrolujte, či sa do otvorov pre prívod a vypúšťanie vzduchu nedostali chumáče, vlasy atď.
9. Pri používaní tohto sušiča si môžete všimnúť charakteristický pach. Je spôsobený vypúšťaním ozónu, ktorý je pre ľudský organizmus neškodný.

Bezpečnostné pokyny

Skôr ako začnete sušič na vlasy používať, prečítajte si prosím bezpečnostné pokyny. Bezpečnostné pokyny vám pomôžu pri správnom a bezpečnom používaní sušiča, zabránia prípadným poraneniam.

VÝSTRAHA: Nedodržanie nasledujúcich pokynov môže viesť ku vzniku požiaru, popálenín, explózie, skratu alebo úrazu elektrickým prúdom.

● Upozornenia týkajúce sa elektrického prúdu



VÝSTRAHA: Tento symbol na sušiči znamená „Nepoužívajte sušič v blízkosti vody“. Nepoužívajte sušič v blízkosti vane, sprchy, umývadla alebo iných zariadení, čo narábajú s vodou.

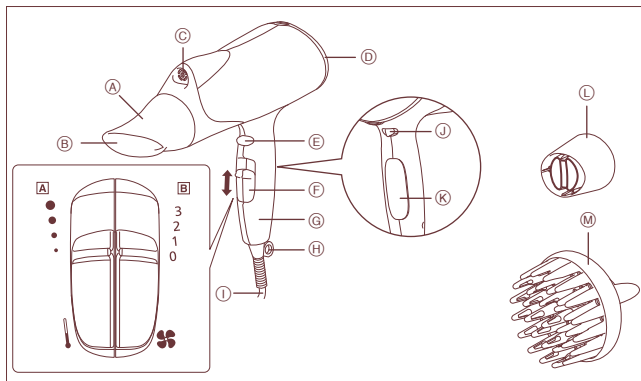
1. Po použití sušič vypnite (spínač do polohy „0“) a vytiahnite zo zdroja elektrického prúdu. Ak sušič nepoužívate, vždy ho majte odpojený z elektrickej siete. Pri odpájaní uchopte šnúru vždy za koncovku. Prípadné nerešpektovanie týchto pokynov môže viesť k požiaru a/alebo spôsobiť úraz.
2. Pred zapojením sušiča na vlasy skontrolujte, či napätie sušiča je totožné s napätím v miestnom zdroji elektrického prúdu.
3. Šnúru od sušiča nerezte, neznehodnocujte alebo neupravujte. Neťahajte, nevykrúcajte a neohýbajte šnúru silou. Nezaťažujte ju ťažkými predmetmi alebo ju nenechajte zakliesnenú medzi dvoma predmetmi. Neobtáčajte šnúru okolo sušiča, pretože môže spôsobiť požiar a/alebo poranenie elektrickým prúdom. V prípade poškodenia alebo prehrievania šnúry, okamžite ukončite používanie sušiča.
4. Keď používate sušič v kúpeľni, po použití ho odpojte, pretože blízkosť vody predstavuje riziko, aj keď je sušič vypnutý.
5. Pre zaistenie dostatočnej ochrany odporúčame, aby ste do elektrických napájacích obvodov kúpeľne inštalovali prúdový chránič (RCD) s menovitým zvyškovým prúdom nepresahujúcim 30 mA. Zapojenia konzultujte s elektrotechnikom.

● Použitie sušiča na vlasy

1. Okamžite ukončite používanie sušiča, ak vzduch neprúdi kontinuálne a šnúra alebo konektor sú poškodené alebo sa prehrievajú: ak konektor nie je napevno uchytený v zdroji prívodu elektrického prúdu.
2. Nevkladajte cudzie telesá do sušiča alebo jeho súčastí, do miest pre prívod alebo vypúšťanie vzduchu.
3. Nepoužívajte sušič v blízkosti horľavých materiálov ako sú benzín, riedidlo, spreje atď.
4. Nepoužívajte sušič, ak máte mokré ruky.
5. Nepoužívajte a neodkladajte sušič na miesta alebo v prostredí s vysokou vlhkosťou. Nikdy ho neponárajte do vody.
6. Sušič odkladajte mimo dosahu detí.
7. Pred použitím zvolte vhodnú teplotu a prúd vzduchu.

Názvoslovie

- (A) Násadka
 (B) Vývod vzduchu
 (C) Vývod drobných iónov kondenzátu
 (D) Prívod vzduchu
 (E) Tlačítko studeného vzduchu (vzduch ostáva chladný, ak je tlačítko ťažené smerom nadol.)
 (F) Vypínač
 (G) Rúčka
 (H) Závesný krúžok
 (I) Šnúra
 (J) Vypínač drobných iónov kondenzátu
 (K) Panel vytvárania iónov
 (L) Zdravotná rýchlosušiacia násadka
 (M) Difúzér
 (Pre vytváranie bohatých účesov s veľkým objemom a módnou úpravou)

**Ako sušič na vlasy používať****A. Nastavenie teploty ()**

- : Cool (Studený vzduch)
- : Healthy (Vlažný vzduch)
- : Warm (Teplý vzduch)
- : Hot (Horúci vzduch)

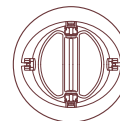
● Poznámky

1. Drobné ióny kondenzátu sa vytvárajú, keď je hlavný vypínač nastavený do polohy 1 až 3 a vypínač drobných iónov kondenzátu je nastavený do polohy 1.
2. Drobné ióny kondenzátu sú voľným okom neviditeľné.
3. Keď drobné ióny kondenzátu narážajú na vlasy, vlasy sa záporne nabijú. Záporne nabité vlasy a drobné ióny kondenzátu sa vzájomne odpudzujú, preto sa drobné ióny kondenzátu nemôžu dostať k vlasom. Pomocou Systému nabíjania iónov sa po stlačení panela spolu s rúčkou uvoľní nazhromaždený záporný náboj z vlasov. Preto môžu drobné ióny kondenzátu aj naďalej prenikať do vlasov, dodávať im vlhkosť a dôkladne prevlhčovať vlasy až po konce.

B. Hlavný vypínač ()

- 0: Off (Vypnutý)
- 1: Set (Jemné prúdenie)
- 2: Dry (Silné prúdenie)
- 3: Turbo (Veľmi silné prúdenie)

4. Ak sa obávate poškodenia vlasov, pred použitím nastavte vypínač na „● : Healthy (Vlažný vzduch)“ a „1: Set (Jemné prúdenie)“.
5. Ak chcete vlasy rýchlo vysušiť, nastavte zdravotnú rýchlosušiacu násadku, ako je zobrazená na obrázku.



6. Pre ľudí, ktorí chcú mať objemný účes: Priložte hrebeň až ku koreňom vlasov a krúživými pohybmi pohybujte difúzér.

7. Ak chcete vlasy módne upraviť, prechádzajte od hornej časti vlasov až k ich končekom hrebeňom difuzéra.
8. Pred použitím difuzéra sa uistite, či ste si zvolili správnu teplotu a prúd vzduchu.
9. Pôsobenie iónov nemusí byť citeľné v nasledujúcich prípadoch. Ak máte vlasy poškodené, silne kučeravé, veľmi hladké, krátke alebo ak ste si za posledné tri alebo štyri mesiace vlasy vyrovnávali trvalou onduláciou.

● Čo sú to drobné ióny kondenzátu?

(Spôsob výroby drobných iónov kondenzátu: vysoko intenzívny výboj.) Sú to elektricky nabité mikročastice vody, ktoré sa oddeľujú aplikovaním vysokého napätia na molekuly vody. Ich priemer je asi 1/100 pary, preto sú voľným okom neviditeľné. Zdrojom výroby drobných iónov kondenzátu je vzdušná vlhkosť, preto sa nedajú vyrábať v akomkoľvek prostredí. (Je ťažké zachytávať vzdušnú vlhkosť, keď je teplota alebo vlhkosť nízka.) Vtedy sa vyrábajú záporné ióny.

● Ako fungujú drobné ióny kondenzátu?

Vlasy majú vo všeobecnosti vlastnosti, ktoré umožňujú, aby sa ľahko nabíli pozitívne. To priťahuje silne záporne nabité drobné ióny kondenzátu, ktoré s vlhkosťou vnikajú do vlasov. Okrem toho robia vlasy mierne kyslými, spevňujú pokožku a udržiavajú vlasy silné, pružné a zdravé.

Operava a udržiavanie sušiča na vlasy

1. Neodporúča sa sušič opravovať, rozoberať, alebo upravovať doma.
2. Ak je šnúra alebo koncovka konektora poškodená, okamžite zamedzte používaniu sušiča a kontaktujte autorizované servisné služby firmy Panasonic.
3. Ak sa vyfukovaný vzduch často ochladzuje a sú badať drobné iskry pri vyfukovaní horúceho vzduchu, vtedy dochádza k nahromadeniu prachových častíc alebo blokovaníu v mieste vstupu a/alebo výstupu vzduchu rukou či vlasmi. (Tento jav je výsledkom pôsobenia teplotného spínača na sušiči. Iskry samostatne ani vo vnútri sušiča nie sú nebezpečné.) Posuňte hlavný vypínač do polohy „off“ a odstráňte nahromadené prachové častice.

4. Ak sa iskry objavia vo vnútri miesta vyústenia drobných iónov kondenzátu, vtedy sú elektródy znečistené a spôsobujú neštandardné vybíjanie. V takomto prípade vyčistite vnútornú časť vyústenia drobných iónov kondenzátu.

● Spôsob čistenia

Sušič na vlasy je možné vyčistiť až po vypnutí hlavného vypínača a vytiahnutím zásuvky zo zdroja elektrického prúdu. Použite vatový tampón na jemné utretie (asi 5-krát) strednej časti, ktorá je vo vnútri ústia drobných iónov kondenzátu. Odporúčame, tenké vatové tyčinky určené pre deti. Hoci hladké bavlnené látky sú vhodné, môžu sa ťažšie vtesnať do otvoru vyústenia.

Špecifikácia

Model č.: EH2271

Napätie	220 V 50-60 Hz	230 V 50-60 Hz	240 V 50-60 Hz
Výkon	1700 W	1850 W	2000 W
Rozmer	277 (š) × 115 (h) × 227 (v) mm		
Doplnok	násadka, zdravotná rýchlosušiacca násadka, difuzér		

Akustický hluk vo vzduchu

s náсадkou: 78 (dB(A) pri 1pW)

so zdravotnou rýchlo sušiacou násadkou: 78 (dB(A) pri 1pW)

s difuzérom: 79 (dB(A) pri 1pW)



ATENȚIE

1. Nu puneți mâinile la orificiul de eliminare a aerului. Acest lucru poate provoca arsuri.
2. Nu folosiți produsul dacă orificiul de ieșire a aerului este deteriorat. Acest lucru poate provoca arsuri.
3. Folosiți uscătorul de păr numai în scopurile pentru care a fost conceput. A nu se folosi de către copii.
4. Nu folosiți uscătorul de păr dacă este deteriorat.
5. Nu atingeți elementele atașate deoarece se încing în timpul și după utilizare.
6. Asigurați-vă că părul nu este prins în orificiile de ieșire a aerului.
7. Nu folosiți tiner, benzină sau orice alt solvent pentru a curăța uscătorul de păr.
8. Acest uscător de păr este echipat cu un echipament automat de protecție la supraîncălzire. Dacă uscătorul de păr de supraîncălzeste, va comuta în modul aer rece. Opriiți uscătorul de păr și deconectați-l de la priză de curent. Lăsați-l să se răcească câteva minute înainte de a-l folosi din nou. Verificați să nu fie puf, păr, etc. în orificiile de intrare și de ieșire a aerului, înainte de a-l porni din nou.
9. Este posibil să observați un miros caracteristic atunci când folosiți acest uscător de păr. Acesta este provocat de ozonul pe care îl generează și nu este periculos pentru corpul uman.

Instrucțiuni de siguranță

Vă rugăm să citiți instrucțiunile de siguranță înainte de a folosi acest uscător de păr. Instrucțiunile de siguranță explicate aici ajută la folosirea corectă și în condiții de siguranță a acestui uscător de păr și vă ajută să evitați vătămarea dvs. sau a altor persoane.

AVERTISMENT: Nerespectarea instrucțiunilor de mai jos se poate solda cu incendii, arsuri, scurtcircuite sau electrocutări.

● Condiții electrice



AVERTISMENT: Acest simbol de pe uscătorul de păr înseamnă "Nu folosiți acest uscător de păr în apropierea apei". Nu folosiți acest uscător de păr în apropierea cazilor de baie,

a dușurilor, bazinelor sau altor vase care conțin apă.

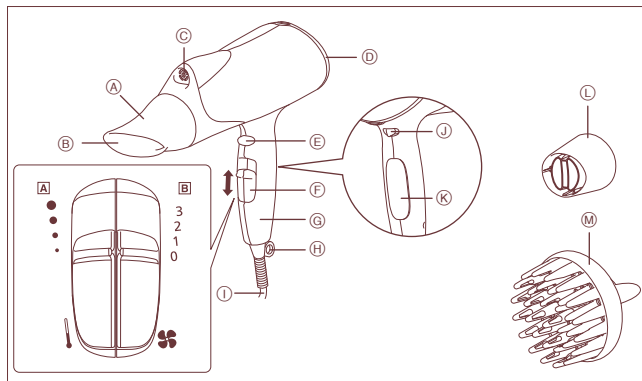
1. Opriiți întotdeauna uscătorul de păr (poziția "0") după utilizare și înainte de a-l scoate din priză de alimentare electrică. Deconectați-l de la priză de alimentare electrică atunci când nu este folosit. Strângeți întotdeauna ștecherul după ce îl deconectați. Nerespectarea acestor instrucțiuni se poate solda cu incendii și/sau un accident.
2. Înainte de conectarea uscătorului de păr, verificați dacă tensiunea uscătorului de păr corespunde tensiunii locale.
3. Nu tăiați, deteriorați sau modificați cablul. Nu trageți, îndoiți sau răsuciți cablul cu o forță care nu este necesară. Nu plasați obiecte grele pe cablu și nu-l lăsați să se prindă între obiecte. Nu înfășurați cablul în jurul uscătorului de păr deoarece acest lucru se poate solda cu incendii și/sau electrocutare. În cazul în care cablul este deteriorat sau se încinge, opriiți imediat utilizarea acestuia.
4. Când uscătorul de păr este folosit într-o baie, deconectați-l după utilizare deoarece vecinătatea apei reprezintă un risc chiar și când uscătorul de păr este oprit.
5. Pentru protecție suplimentară, se recomandă instalarea unui dispozitiv de curent rezidual (RCD) cu un curent rezidual de funcționare nominal care să nu depășească 30 mA în circuitul electric care alimentează baia. Cereți sfatul instalatorului dvs.

● Utilizarea uscătorului de păr

1. Întrerupeți utilizarea imediat dacă uscătorul de păr nu produce aer constant și cablul sau ștecherul sunt deteriorate sau se încing; sau ștecherul nu se fixează bine în priză.
2. Nu introduceți niciodată obiecte străine în orificiile de intrare sau ieșire a aerului și nu le blocați în alt mod.
3. Nu folosiți uscătorul de păr în apropierea materialelor inflamabile cum ar fi benzina, tinerul pentru vopsea, spray-uri, etc.
4. Nu folosiți uscătorul de păr când aveți mâinile ude.
5. Nu folosiți sau așezați uscătorul de păr într-o zonă cu umiditate ridicată. Nu cufundați uscătorul de păr în apă.
6. Nu lăsați uscătorul de păr la îndemâna copiilor.
7. Asigurați-vă că sunt selectate o temperatură și un flux de aer adecvate înainte de utilizare.

Identificarea părților componente

- (A) Duză
 - (B) Orificiu de ieșire a aerului
 - (C) Orificiu de ieșire abur cu nano-ioni
 - (D) Orificiu de intrare a aerului
 - (E) Buton răcire (Aerul rămâne rece când butonul de răcire este menținut apăsat.)
 - (F) Întrerupător
 - (G) Mâner
 - (H) Inel de agățare
 - (I) Cablu
 - (J) Comutator abur cu nano-ioni
 - (K) Panou încărcare ioni
 - (L) Duză de uscare rapidă cu aer cald
 - (M) Difuzor
- (Pentru crearea unui păr bogat, coafat și cu mult volum)



Cum se folosește uscătorul de păr

A. Selector de temperatură ()

- : Cool (Aer rece)
- : Healthy (Aer cald)
- : Warm (Aer cald)
- : Hot (Aer fierbinte)

● Note

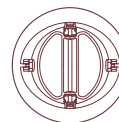
1. Aburul cu nano-ioni este produs când comutatorul principal este pus pe poziția de la 1 la 3 și comutatorul de abur cu nano-ioni este pus în poziția 1.
2. Aburul cu nano-ioni este invizibil cu ochiul liber.
3. Când aburul cu nano-ioni continuă să lovească părul, acesta se încarcă negativ. Rezultatul este că aburul cu nano-ioni și părul încărcat negativ se resping, făcând dificilă atingerea aburului cu nano-ioni la păr. Cu Sistemul de încărcare ioni, trebuie doar să prindeți împreună panoul și mânerul iar încărcarea negativă acumulată în păr se descarcă. Din acest motiv, aburul cu nano-ioni continuă să pătrundă în păr, furnizând umiditate și umezind părul în profunzime până la vârfurile

B. Întrerupător principal ()

- 0: Off (Oprit)
- 1: Set (Curent de aer redus)
- 2: Dry (Curent de aer puternic)
- 3: Turbo (Curent de aer foarte puternic)

șuvițelor.

4. Dacă sunteți preocupat de degradarea părului, puneți comutatorul într-o poziție "● : Healthy (Aer cald)" și "1: Set (Curent de aer redus)" înainte de utilizare.
5. Dacă doriți să vă uscați părul rapid, îndreptați duza de uscare rapidă cu aer cald în direcția indicată în imagine.





6. Pentru persoanele care doresc volum (pentru păr): aplicați peria pe scalp, și răsucați și deplasați difuzorul trăsând cercuri largi.
7. Dacă doriți să vă coafați părul, periați-l din partea de sus a capului către vârful părului cu peria de pe difuzor.
8. Când folosiți difuzorul, asigurați-vă că sunt selectate temperatura și fluxul de aer adecvate înainte de utilizare.
9. Este posibil ca efectele ionilor negativi să nu fie simțite următoarele persoane. Cei care au păr ondulat, păr foarte creț, păr foarte moale, păr scurt sau care și-au făcut o îndreptare de permanent în ultimele trei sau patru luni.

● **Ce este aburul cu nano-ioni?**

(Metoda de producere a aburului cu nano-ioni negativi: descărcare de înaltă intensitate)

Aceștia sunt microparticule de apă încărcate electric care sunt descompuse prin aplicarea unui curent de înaltă tensiune asupra apei. Ei au un diametru egal cu aproximativ 1/100 dintr-o particulă de abur, așa că sunt invizibili cu ochiul liber. Apa (umezeala) din aer este adunată pentru a produce abur cu nano-ioni, așa că ei ar putea să nu fie produși în funcție de mediul de utilizare. (Aceasta se întâmplă pentru că este dificil de adunat apa (umezeala) din aer când temperatura sau umiditatea sunt scăzute.) În acest timp se produc ionii negativi.

● **Cum funcționează aburul cu nano-ioni**

În general, părul are proprietăți care îl fac să se încarce ușor cu electricitate pozitivă. Aceste proprietăți atrag aburul cu nano-ioni încărcat puternic negativ care pătrunde în părul umezit. Mai departe, ei fac părul ușor acid, strâng cuticulele și vă păstrează părul puternic, elastic și sănătos.

Reparații și întreținere a uscătorului de păr

1. Nu încercați să reparați, demontați sau modificați dvs. uscătorul de păr.
2. Dacă ștecherul sau cablul sunt deteriorate, opriți utilizarea acestuia imediat și contactați un centru de service autorizat Panasonic.

3. Dacă aerul devine frecvent rece și apar uneori scântei atunci când uscătorul de păr suflă aer cald, s-a acumulat praf la orificiul de intrare a aerului și/sau orificiul de ieșire a aerului sau orificiul de intrare a aerului este blocat de părul sau de mâinile dvs. (Acest fenomen este rezultatul întrerupătorului termic al uscătorului de păr. Scântelele nu reprezintă un pericol în sine.) Glisați întrerupătorul principal în poziția "oprit" și îndepărtați praful care s-a acumulat.
4. Dacă scântelele apar în interiorul orificiului de abur cu nano-ioni, electrozii s-au murdărit, ceea ce duce la o descărcare anormală. Dacă se întâmplă acest lucru, curățați interiorul orificiilor de abur cu nano-ioni.

● **Metodă de curățare**

Curățați numai după ce opriți alimentarea și scoateți cablul de alimentare din priză electrică.

Folosiți un bețișor cu vată pentru a șterge ușor (cam de 5 ori) centrul piesei care se află în interiorul orificiilor de abur cu nano-ioni. Recomandăm ca acest bețișor de vată să fie produs pentru utilizare la bebeluși. Se pot folosi și bețișoare cu vată obișnuită, dar pot fi dificil de introdus în orificii.

Specificații

Model nr.: EH2271

Tensiune	220 V 50-60 Hz	230 V 50-60 Hz	240 V 50-60 Hz
Ieșire	1700 W	1850 W	2000 W
Dimensiuni	277 (W) × 115 (D) × 227 (H) mm		
Accesorii	Duză, Duză de uscare rapidă cu aer cald, Difuzor		

Zgomot aerian

cu duză: 78 (dB(A) re 1pW)

cu duză de uscare rapidă cu aer cald: 78 (dB(A) re 1pW)

cu difuzor: 79 (dB(A) re 1pW)



FIGYELEM

1. Ne takarja el kezével a légkimeneti nyílásokat! Ellenkező esetben égési sérüléseket szenvedhet!
2. Ne használja a készüléket, ha légbemeneti nyílása megsérült! Ellenkező esetben égési sérüléseket szenvedhet!
3. A hajszárítót csak az előírt célokra használja! Gyerekeknek használni tilos!
4. Ne használja a hajszárítót, ha megsérült!
5. Használat közben és azt követően ne érintse meg a csatlakozó részeket, mert forrók lehetnek!
6. Ügyeljen rá, hogy ne szívódjon be haj a légbemeneti nyílásokon!
7. Ne használjon hígítót, benzint, vagy bármilyen más oldószert a hajszárító tisztításához!
8. Ez a hajszárító automatikus túlmelegedés-védő szerkezettel van felszerelve, mely túlmelegedés esetén kikapcsolja a hajszárítót. Ha a hajszárító túlmelegszik, a hideg levegő üzemmódba kapcsol. Kapcsolja ki a hajszárítót és húzza ki a csatlakozót a hálózati aljzatból! Néhány percig hagyja hűlni a hajszárítót, mielőtt ismét működésbe hozná! A hajszárító ismételt bekapcsolása előtt győződjön meg róla, hogy a légbemeneti és légkimeneti nyílásokban nincs haj, szőr stb.!
9. A hajszárító használata közben jellegzetes szagot érezhet. Ezt a készülék által keltett ózon okozza, mely nem káros az emberi szervezetre.

Biztonsági tudnivalók

A hajszárító használatba vétele előtt olvassa el a biztonsági tudnivalókat! Az itt ismertetésre kerülő biztonsági tudnivalók útmutatást nyújtanak a hajszárító biztonságos és helyes használatához, valamint saját és mások testi épségének megőrzéséhez.

VIGYÁZAT: A tudnivalók be nem tartása tüzet, égési sérüléseket, robbanást, rövidzárlatot vagy áramütést okozhat!

● Elektromosság



VIGYÁZAT: Hajszárítón található الفني szimbólum jelentése: „Ne használja a hajszárítót víz közelében!” Ne használja a

hajszárítót fürdőkád, tusoló, mosdókagyló vagy egyéb vizet tartalmazó edény közelében!

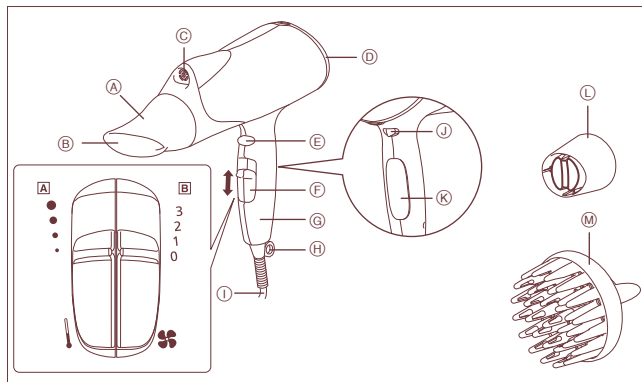
1. Használat után mindig kapcsolja ki a hajszárítót („0” állás), és csak ezt követően húzza ki a csatlakozót a hálózati aljzatból! Amikor nem használja a hajszárítót, húzza ki csatlakozóját a hálózati aljzatból! A kihúzáshoz mindig a csatlakozót fogja meg! Ellenkező esetben tűz keletkezhet és/vagy baleset következhet be.
2. A hajszárító csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a hajszárító tápfeszültsége megegyezik a helyi hálózati feszültséggel!
3. Ne vágja el, ne sértse meg, és ne módosítsa a tápkábelt! Ne húzza meg, ne csavarja meg, és ne hajlítsa meg a tápkábelt túlzottan nagy erővel! Ne helyezzen nehéz tárgyakat a tápkábelre, és ne hagyja, hogy a tápkábel becsipődjön! Ne tekerje a tápkábelt a hajszárító köré, mert ez tüzet és/vagy áramütést okozhat! Ha a kábel megsérülne vagy felforrósodna, azonnal függesse fel a készülék használatát!
4. Ha a hajszárítót fürdőszobában használja, használat után húzza ki, mivel a víz közelsége kockázatot jelent, még akkor is, ha a hajszárító ki van kapcsolva!
5. További védelem biztosítása érdekében javasolt a fürdőszobát ellátó áramkörbe maradékáram-megszakítót (RCD) szerelni, melynek névleges működésbe lépési határértéke nem haladja meg a 30 mA-t. Kérjen tanácsot a beszerelést végző szakembertől!

● A hajszárító használata

1. Azonnal függesse fel a készülék használatát, ha a hajszárító nem szolgáltat egyenletes légáramot; ha a tápkábel sérült vagy forró; illetve ha a csatlakozó lötyög a hálózati aljzatban!
2. Sose helyezzen idegen tárgyat a légbemeneti és légkimeneti nyílásokba, és ezeket más módon se takarja el!
3. Ne használja a hajszárítót gyúlékony anyagok, pl. benzin, festék-hígító, spray-k stb. közelében!
4. Ne használja a hajszárítót, ha nedves a keze!
5. Ne használja, illetve ne tárolja a hajszárítót magas páratartalmú helyen! Ne merítse vízbe a hajszárítót!
6. Tartsa a hajszárítót gyermekektől elzárva!
7. Használat előtt győződjön meg róla, hogy megfelelő hőmérséklet- és légáramérték lett kiválasztva!

Az alkatrészek azonosítása

- A Fúvóka
- B Légekimeneti nyílás
- C Nanoméretű nedvességionok kimeneti nyílása
- D Légbemenet
- E Hidegfűvás gomb (A hidegfűvás gomb lenyomva tartása közben a kifűjt levegő hideg marad.)
- F Kapcsoló
- G Kar
- H Akasztógyűrű
- I Tápkábel
- J Nanoméretű nedvességionok kapcsolója
- K Ionfűtő panel
- L Egészséges gyorszártás fűvókája
- J Diffúzor
(Nagy térfogatra dúsított frizura kialakításához)



A hajszárító használata

A. Hőmérséklet-kiválasztás (|)

- : Cool (Hideg levegő)
- : Healthy (Langyos levegő)
- : Warm (Meleg levegő)
- : Hot (Forró levegő)

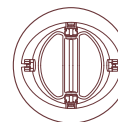
● Megjegyzések

1. Nanoméretű nedvességionok a főkapcsoló 1–3 állásba kapcsolása és a nanoméretű nedvességionok kapcsolójának 1 állásba kapcsolása nyomán keletkeznek.
2. A nanoméretű nedvességionok szabad szemmel nem láthatók.
3. Amikor a haját nanoméretű nedvességionok bombázzák, a haj negatív töltésű lesz. Ennek eredményeképp a nanoméretű nedvességionok és a negatív töltésű haj között taszítás lép fel, melynek hatására a nanoméretű nedvességionok nehezebben érik el a haját.
Az ionfűtő rendszer használata esetén a panel és a fogantyú egyidejű megfogására a hajon felhalmozódott negatív töltés kissé. Ennek nyomán a nanoméretű nedvességionok ismét be tudnak hatolni

B. Főkapcsoló (|)

- 0: Off (Ki)
- 1: Set (Enyhe légáram)
- 2: Dry (Erős légáram)
- 3: Turbo (Nagyon erős légáram)

4. Ha aggódik haja károsodása miatt, akkor a használat megkezdése előtt állítsa át a kapcsolót „● : Healthy (Langyos levegő)” és „1: Set (Enyhe légáram)” helyzetbe!
5. Ha gyorsan kívánja megszáritani a haját, akkor állítsa az egészséges gyorszártás fűvókáját az ábrán jelzett irányba!



- Azok számára, akik nagy térfogatú hajat szeretnének: Nyomja a hajkefét a fejbőrhöz, és forgassa, mozgassa úgy a diffúzort, mintha nagy körtket rajzolna!
- Ha formázni akarja frizuráját, feje búbjától a hajsálak vége irányába fésülje haját a diffúzoron található kefével!
- A diffúzor használata előtt győződjön meg róla, hogy megfelelő hőmérséklet- és légáramérték lett kiválasztva!
- Az ionok hatása nem nagyon tapasztalható a következő személyeknél. Mindazok akik ondulát, erősen göndör hajat viselnek, nagyon sima hajúak, vagy egyenesítették hajukat az utóbbi három-négy hónapban.

● Mik azok a nanoméretű nedvességionok?

(A nanoméretű negatív nedvességionok keltésének módja: nagy intenzitású kisütés)

A nanoméretű nedvességionok elektromosan töltött mikroszkopikus részecskék, melyeknek szeparálása a víz nagy feszültség alá helyezésével történik. Átmérőjük a gőzrészecskék átmérőjének kb. 1/100-a, így szabad szemmel nem láthatók. A nanoméretű nedvességionok a levegőben található vízmolekulákból (nedvesség) állnak össze, ezért a használati környezettől függően előfordulhat, hogy a nanoméretű nedvességionok keltésére nincs mód. (Ennek oka az, hogy a levegőben található víz (nedvesség) összegyűjtése alacsony páratartalom vagy hőmérséklet mellett nehéz.) Ekkor negatív ionok keletkeznek.

● Hogyan fejti ki hatásukat a nanoméretű nedvességionok?

Általában a haj olyan tulajdonságokkal rendelkezik, amelyek révén könnyen pozitív elektromos töltésre tehető. Ekkor a haj vonzza az erősen negatív töltésű nanoméretű nedvességionokat, amelyek behatolnak a hajba, és megnevesítik azt. Emellett kissé savassá is teszik a hajat, szorosabbá teszik a hámot, és erős, rugalmas, egészséges hajat biztosítanak.

A hajszáritó javítása és karbantartása

- Ne próbálja meg önállóan javítani, szétszedni, vagy módosítani a hajszáritót!
- Ha a tápkábel vagy a csatlakozó sérült, azonnal függesse fel a készülék használatát, és vegye fel a kapcsolatot valamelyik Panasonic-márkaszervizzel!

- Ha gyakran előfordul, hogy a készülék által kifújt levegő hidegre válik, és a forró levegő fújása közben néha szikrák láthatók, akkor por gyűlt fel a légbemeneti és/vagy légkimeneti nyílásokban, vagy pedig hajsálak vagy egyéb (pl. az Ön keze) akadályozzák a levegő bejutását a légbemeneti nyílásokba. (Ezt a jelenséget a hajszáritó hőkápcsolása okozza. A szikrák önmagukban nem jelentenek veszélyt.) Állítsa a főkapcsolót „ki” (0) állásba, és távolítsa el a felgyűlt port!
- Ha a szikrák a nanoméretű nedvességionok kimeneti nyílásaiban keletkeznek, akkor az elektródák szennyeződtek be, ezért rendszeresen sülnek ki. Ilyen esetben tisztítsa meg a nanoméretű nedvességionok kimeneti nyílásainak belsejét!

● A tisztítás módja

A tisztítás megkezdése előtt kapcsolja ki a hajszáritó áramellátását, és húzza ki a tápcsatlakozót a hálózati aljzatból!

Vattafejű fültisztítóval enyhén (kb. 5-ször) dörzsölje meg a nanoméretű nedvességionok kimeneti nyílása belsejének középső részét!

Javasoljuk, hogy vékony, babák számára készült fültisztító használjon! Normál méretű fültisztítók is használhatók, ezeket azonban nehezebb bedugni a nyílásokba.

Műszaki adatok

Modellszám.: EH2271

Feszültség	220 V 50-60 Hz	230 V 50-60 Hz	240 V 50-60 Hz
Kimeneti teljesítmény	1700 W	1850 W	2000 W
Méret	277 (Sz) × 115 (Mé) × 227 (Ma) mm		
Tartozék	Fűvóka, Egészséges gyorsszáritás fűvókája, Diffúzor		

A levegőben terjedő akusztikai zaj fűvókával: 78 (dB(A) 1pW teljesítménynél)
 az egészséges gyorsszáritás fűvókájával: 78 (dB(A) 1pW teljesítménynél)
 diffúzorral: 79 (dB(A) 1pW teljesítménynél)

DİKKAT

1. Ellerinizi hava çıkışına koymayınız. Yanıklara neden olabilir.
2. Hava girişi hasarlıysa ürünü kullanmayınız. Yanıklara neden olabilir.
3. Saç kurutma makinesini sadece amacına uygun bir şekilde kullanınız. Çocukların tek başlarına kullanmasına izin vermeyiniz.
4. Saç kurutma makinesini hasarlıysa kullanmayınız.
5. Kullanım sırasında ve sonrasında ısındıklarından, eklere dokunmayınız.
6. Hava girişlerine saç sıkışmadığına emin olunuz.
7. Saç kurutma makinesini temizlemek için tiner, benzin veya diğer çözücü maddeler kullanmayınız.
8. Saç kurutma makinesi, otomatik aşırı ısınma önleme sistemine sahiptir. Saç kurutma makinesi aşırı ısınır, soğuk hava moduna geçecektir. Saç kurutma makinesini kapatıp fişini prizden çekiniz. Tekrar kullanmadan önce soğuması için birkaç dakika bekleyiniz. Tekrar açmadan önce hava giriş ve çıkışlarında herhangi bir yün topağı, saç, vb. olmadığından emin olunuz.
9. Bu saç kurutma makinesini kullanırken farlı bir koku duyabilirsiniz. Bunun nedeni, oluşturduğu ozondur ve insan vücudu için hiçbir zararı yoktur.

Güvenlik bilgileri

Lütfen bu saç kurutma makinesini kullanmadan önce güvenlik talimatlarını okuyunuz. Burada açıklanan güvenlik talimatları, bu saç kurutma makinesini güvenli ve doğru bir biçimde kullanmanızı sağlar ve kendinize veya başkalarına zarar vermenizi önler.

DİKKAT: Aşağıdaki talimatlara uyulmadığı takdirde yangına, yanıklara, patlamaya, kısa devreye veya elektrik çarpmasına neden olabilirsiniz.

● Elektrik Koşulları



DİKKAT: Saç kurutma makinesindeki bu simge, “Saç kurutma makinesini suya yakın kullanmayınız” anlamına gelir. Bu saç kurutma makinesini küvet, duş, leğen veya su içeren diğer kapların yakınında kullanmayınız.

50

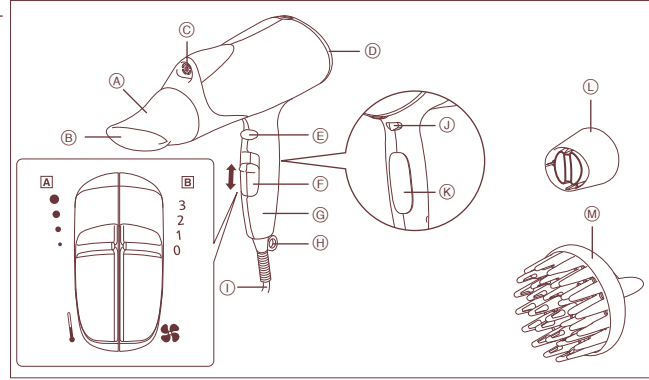
1. Saç kurutma makinesini kullandıktan sonra ve elektrik fişini prizden çekmeden önce daima kapatınız (“0” konumuna getiriniz). Kullanmadığınız zaman elektrik fişini prizden çekiniz. Fişi prizden çekerken daima fiş kısmından tutunuz. Aksi takdirde yangına ve/veya bir kazaya neden olabilirsiniz.
2. Saç kurutma makinesini takmadan önce, saç kurutma makinesinin voltajının yerel voltaja uygun olup olmadığını kontrol ediniz.
3. Kabloyu kesmeyiniz, kabloya zarar vermeyiniz veya kabloyu değiştirmeyiniz. Kabloyu gereksiz yere güçle çekmeyiniz, bükmeyiniz veya kıvrımayınız. Kablonun üzerine ağır eşya yerleştirmeyiniz veya nesnelerin arasında sıkışmasına izin vermeyiniz. Kabloyu saç kurutma makinesinin etrafına dolamayınız, yoksa yangına ve/veya elektrik çarpmasına neden olabilirsiniz. Kablo hasar gördüğünde veya ısındığında, kullanmayı derhal durdurunuz.
4. Saç kurutma makinesi bir banyoda kullanıldığında, kullandıktan sonra fişini çekiniz, çünkü saç kurutma makinesi kapalı olduğunda bile suya yakın olması bir tehlike teşkil eder.
5. Ek koruma için, banyoya gelen elektrik akımına 30 mA'yı aşmayacak bir oranlı artık çalışma akımına sahip olan bir artık akım cihazının (RCD) takılması tavsiye edilir. Kurulumu yapan tesisatçınıza tavsiyesini sorunuz.

● Saç kurutma makinesini kullanma

1. Saç kurutma makinesi sürekli hava vermediğinde ve kablo veya fişi hasar gördüğünde veya ısındığında; veya fiş, prizden içine tam oturmadığında kullanımı derhal durdurunuz.
2. Hava giriş ve çıkışlarına asla yabancı cisim sokmayınız veya bunları diğer herhangi bir türlü tıkamayınız.
3. Saç kurutma makinesini benzin, boya tineri, spreyler vs. gibi yanıcı malzemelerin yakınında kullanmayınız.
4. Saç kurutma makinesini elleriniz ıslakken kullanmayınız.
5. Saç kurutma makinesini nem oranı yüksek bir alanda kullanmayınız buraya yerleştirmeyiniz. Saç kurutma makinesini suya batırmayınız.
6. Saç kurutma makinesini çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayınız.
7. Kullanmadan önce uygun sıcaklığı ve hava akımını seçtiğinizden emin olunuz.

Parçaların Tanımı

- A Ağzı
B Hava çıkışı
C Nano boyutundaki nem iyonları çıkışı
D Hava girişi
E Soğuk üfleme düğmesi (Soğuk üfleme düğmesi basılı tutulduğu sürece hava soğuk kalır.)
F Düğme
G Kolu
H Asma halkası
I Kablo
J Nano boyutundaki nem iyonları düğmesi
E İyon yükü paneli
L Sağlıklı hızlı kurutma ağız
J Dağıtıcı ucu
(Hacimli ve stilli dolgun saç şekli oluşturmak için)



Saç kurutma makinesini kullanma

A. Sıcaklık Seçicisi (↓)

- : Cool (Soğuk hava)
- : Healthy (Ilık hava)
- : Warm (Biraz sıcak hava)
- : Hot (Sıcak hava)

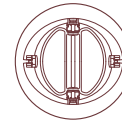
● Notlar

1. Ana düğme 1 ila 3 konumuna ayarlandığında ve nano boyutundaki nem iyonları düğmesi 1 konumuna ayarlandığında nano boyutundaki nem iyonları oluşturulur.
2. Nano boyutundaki nem iyonları çıplak gözle görülmez.
3. Nano boyutundaki nem iyonları saçlara çarpmaya devam ettiğinde, saçlar negatif yüklenir. Bunun sonucu olarak nano boyutundaki nem iyonları ve negatif yüklü saçlar birbirini iter ve bu nedenle nano boyutundaki nem iyonlarının saçta ulaşması zorlaşır. İyon Yükleme Sistemi olduğunda, saçlarda biriken negatif yükü boşaltmak için sadece paneli sapıyla birlikte kavramak yeterli olur. Bunun sonucu olarak nano boyutundaki nem iyonları, saçlara nüfuz

B. Ana Düğme (●)

- 0: Off (Kapalı)
1: Set (Hafif hava akışı)
2: Dry (Güçlü hava akışı)
3: Turbo (Çok güçlü hava akışı)

- etmeye devam ederek, nem saçlar ve saçları uçlarına kadar ısıtır.
4. Saç ağrısından dolayı endişe duyuyorsanız, kullanmadan önce düğmeyi " ● : Healthy (Ilık hava)" ve "1: Set (Hafif hava akışı)" olarak ayarlayınız.
 5. Saçlarınızı hızlı bir şekilde kurutmak istiyorsanız, sağlıklı hızlı kurutma ağızını şekilde gösterilen yöne ayarlayınız.



- Hacimli (saçlar) isteyen kişiler için: Fırçanızı kafanıza uygulayınız ve dönüp dağıtıcı ucu büyük daireler çizer gibi etrafınızda çeviriniz.
- Saçınıza stil vermek istiyorsanız, saçlarınızı başınızın tepesinden saçlarınızın ucuna kadar dağıtıcı ucundaki fırça ile fırçalayınız.
- Dağıtıcı ucu kullandığınızda, kullanmadan önce uygun sıcaklığı ve hava akımını seçtiğinizden emin olunuz.
- İyonların etkisi; Kıvrıkcık saç, çok dalgalı saçlı, çok düz saçlı, birkaç ay içinde saçları düzleştirilmiş olanlar ve kısa saçlı insanlar tarafından hissedilmeyebilir.

● Nano boyutundaki nem iyonları nedir?

(Nano boyutundaki negatif nem iyonları oluşturma yöntemi: Yüksek yoğunluklu boşaltma)

Bunlar, suya yüksek voltaj uygulanarak ayrılan, elektrik yüklü mikro su parçacıklarıdır. Bunların çapı, buharınınin yaklaşık yüzde birine eşit olduğundan bunlar çıplak gözle görülmez. Kullanıldığı ortama bağlı olarak oluşturulmamaları için havadaki su (nem) biriktirilerek, nano boyutundaki nem iyonları oluşturulur. (Bunun nedeni, sıcaklık veya nem düşük olduğunda havada su (nem) biriktirmenin zorlaşmasıdır.) Bu sırada negatif iyonlar oluşturulur.

● Nano boyutundaki nem iyonlarının çalışma şekli

Saçların genellikle elektrikle pozitif olarak yüklenmesini kolaylaştıran özellikleri bulunur. Bu özellikler, yoğun bir negatif yük altındaki nano boyutundaki nem iyonlarını çeker ve bunlar da saçlara nüfuz ederek bunları nemlendirir. Ayrıca bunlar saçları hafif asitli hale getirir, üstderiyi sıkılaştırır ve saçlarınızı güçlü, esnek ve sağlıklı kılar.

Saç kurutma makinesinin Onarım ve Bakımı

- Saç kurutma makinesini kendiniz onarmaya, parçalarına ayırmaya veya değiştirmeye çalışmayınız.
- Kablosu veya fişi hasar gördüğünde kullanmayı derhal durdurunuz ve yetkili bir Panasonic hizmet merkezine başvurunuz.
- Saç kurutma makinesi sıcak hava üflerken hava sık sık soğuduğunda ve bazen kıvılcımlar görüldüğünde, hava giriş ve/veya hava çıkışında toz birikmiştir veya saçlarınız veya elleriniz hava girişini kapamıştır. (Bu durum, saç kurutma makinesinin ısı düşmesinin sonucudur. Kıvılcımların kendisi tek başlarına hiçbir tehlike teşkil etmez.) Ana düğmeyi "kapalı" konumuna getiriniz ve birikmiş tozları gideriniz.

- Nano boyutundaki nem iyonları çıkışlarının içinde kıvılcım görüldüğünde, elektrotlar kirlenmiştir ve anormal boşaltmaya neden olurlar. Bu durumda nano boyutundaki nem iyonları çıkışlarının içini temizleyiniz.

● Temizleme yöntemi

Ancak gücü kapattıktan ve elektrik fişini prizden çektikten sonra temizlik yapınız.

Nano boyutundaki nem iyonları çıkışlarının içindeki parçanın ortasını (yaklaşık 5 defa) hafifçe ovma için bir pamuk bez kullanınız.

Bebeklerde kullanılmak üzere hazırlanmış olan ince kulak çöpleri kullanmanızı tavsiye ederiz. Normal kulak çöpleri de olur, ancak bunları çıkışlara sokmak zor olabilir.

Özellikler

Model No.: EH2271

Voltaj	220 V 50-60 Hz	230 V 50-60 Hz	240 V 50-60 Hz
Çıkış	1700 W	1850 W	2000 W
Boyutlar	277 (G) × 115 (D) × 227 (Y) mm		
Aksesuar	Ağız, Sağlıklı hızlı kurutma ağızı, Dağıtıcı Ucu		

Havadaki Akustik Gürültü

ağız ile: 78 (dB (A) re 1pW)

sağlıklı hızlı kurutma ağızı var: 78 (dB(A) re 1pW)

dağıtıcı ucu ile: 79 (dB (A) re 1pW)

ВНИМАНИЕ

1. Не закрывайте отверстие подачи воздуха руками. Это может привести к ожогам.
2. Не пользуйтесь прибором, если поврежден воздухозаборник. Это может привести к ожогам.
3. Пользоваться феном для сушки волос разрешается только по прямому назначению. Использование фена детьми, без присмотра взрослых, запрещается.
4. Пользоваться поврежденным феном запрещается.
5. Не трогайте нагретые детали устройства в процессе его работы и после отключения.
6. Будьте осторожны, смотрите за тем, чтобы волосы не попали в отверстие воздухозаборника.
7. Не используйте спиртосодержащие средства и растворители для чистки фена.
8. Настоящий фен для сушки волос оборудован устройством автоматической защиты от перегрева. В случае перегрева фен переходит в режим прохладного воздуха. Выключите фен и извлеките вилку из розетки. Дайте фену остыть в течение нескольких минут перед его последующим использованием. Проверьте, чтобы в воздухозаборном и воздуховыпускном отверстиях не было волос, ворса и т.д. перед включением прибора.
9. В процессе использования фена Вы можете почувствовать специфический запах. Это объясняется образованием озона в процессе работы фена и безопасно для человеческого организма.

Инструкции по технике безопасности

Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией перед началом использования фена. Она является руководством по правильному и безопасному использованию устройства, а также по предотвращению травмирования пользователя устройства и окружающих людей.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Несоблюдение нижеприведенной инструкции может привести к возникновению пожара, ожогам, взрыву устройства, короткому замыканию и поражению электрическим током.

- Противопоказания к применению данного электрического устройства



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Данный символ на корпусе фена означает следующее: "Не использовать фен возле

источников воды". Не прикасайтесь к прибору влажными руками и не используйте его в ванной комнате или любом другом помещении с повышенной влажностью. Не оставляйте данный прибор рядом с резервуарами, заполненными какой-либо жидкостью.

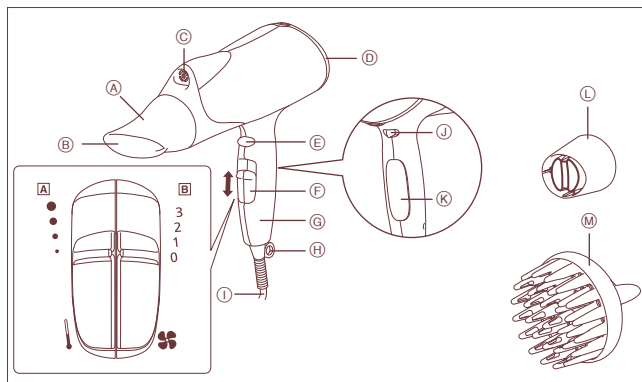
1. После использования фена, перед тем, как вытащить вилку сетевого шнура из розетки, необходимо отключить устройство (поставить выключатель в положение "0"). Выключайте прибор из электросети после каждого использования. Выключая прибор из электросети, держитесь за штепсель, а не за сетевой шнур. Невыполнение данного условия может привести к возгоранию и/или к несчастному случаю.
2. Перед использованием прибора, убедитесь, что рабочее напряжение прибора совпадает с напряжением Вашей электросети.
3. Не перегибайте, не перекручивайте и не пережимайте сетевой шнур с чрезмерной силой. Не ставьте тяжелые предметы на шнур. Не обматывайте сетевой шнур вокруг фена, так как это может привести к возгоранию и/или поражению электрическим током. Если сетевой шнур поврежден или нагрелась вилка, немедленно выключите прибор из электросети.
4. Если вы пользуетесь феном в ванной комнате, отключайте его после использования, так как близость воды представляет опасность даже при отключенном приборе.
5. Для дополнительной защиты прибора рекомендуется установить в электрической цепи ванной комнаты выключатель остаточного тока с номинальным остаточным током срабатывания не более 30 мА. Предварительно проконсультируйтесь со специалистом по установке.

● Работа с феном

1. Если прекратился поток воздуха, шнур питания или вилка перегреваются, или вилка ненадежно установлена в розетке, немедленно прекратите пользоваться прибором.
2. Никогда не помещайте посторонние предметы в отверстие прибора, так как это может привести к блокировке и поломке устройства.
3. Не используйте прибор рядом с газом или другими горючими веществами (бензин, краски, аэрозоли и т.п.).
4. Не прикасайтесь к прибору влажными руками.
5. Не пользуйтесь и не оставляйте фен в помещении с высокой влажностью. Не опускайте фен в воду.
6. Храните фен в месте, недосягаемом для детей.
7. Перед использованием убедитесь в том, что окружающая температура и вентиляция подходят для эксплуатации прибора.

Детали устройства

- А) Насадка-концентратор
- В) Отверстие для подачи воздуха
- С) Отверстие для выпуска влажных nano-ионов
- Д) Воздухозаборник
- Е) Кнопка подачи холодного воздуха (При нажатой кнопке нагрев воздуха не производится.)
- Ф) Выключатель
- Г) Рукоятка
- Н) Подвесное кольцо
- И) Кабель питания
- Ж) Переключатель влажных nano-ионов
- К) Панель генерации положительных ионов
- Л) Насадка для быстрой сушки прохладным воздухом
- М) Диффузор
(Для создания стильной укладки с большим объемом)



Инструкция по эксплуатации фена для сушки волос

А. Датчик температуры ()

- : Cool (Холодный воздух)
- : Healthy (Прохладный воздух)
- : Warm (Теплый воздух)
- : Hot (Горячий воздух)

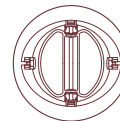
● Примечания

1. Влажные nano-ионы возникают, если выключатель установлен в положение 1 или 3, а переключатель влажных nano-ионов установлен в положение 1.
2. Влажные nano-ионы невозможно увидеть невооруженным глазом.
3. При постоянном воздействии на волосы влажных nano-ионов, волосы сами приобретают отрицательный заряд. В результате влажные nano-ионы перестают притягиваться к отрицательно заряженным волосам. Благодаря системе положительной ионизации, достаточно просто снять отрицательный заряд с волос, держа ручку фена, и одновременно обхватывая панель положительных ионов.
В результате отрицательно заряженные ионы снова активно

В. Выключатель ()

- 0: Off (Выкл)
- 1: Set (Умеренная подача воздуха)
- 2: Dry (Сильное нагнетание)
- 3: Turbo (Резкий напор)

4. Если вы беспокоитесь о нанесении вреда волосам, установите переключатель в режим "● : Healthy (Прохладный воздух)" и "1: Set (Умеренная подача воздуха)" перед использованием.
5. Если вы хотите быстро высушить волосы, поверните насадку для быстрой сушки прохладным воздухом в направлении, указанном на рисунке.



6. Если Вы хотите придать дополнительный объем волосам, прижмите щетку к голове и двигайте диффузор, как будто рисуете им большие круги.
7. Если Вы хотите, чтобы укладка волос выглядела наиболее натурально, ведите щеткой диффузора по волосам от корней к кончикам.
8. Перед тем как использовать диффузор, убедитесь, что установлены подходящие температура и режим подачи воздуха.
9. Ионизация волос может оказаться неэффективной для потребителей:
С курчавыми волосами; жесткими выщипавшимися волосами; с очень гладкими волосами; с короткими волосами; использовавших средство для выпрямления волос в течение последних трех или четырех месяцев.

● Что такое влажные нано-ионы?

(Образование влажных нано-ионов происходит под воздействием электрического разряда высокой мощности)
Влажные нано-ионы – это электрически заряженные микроскопические частицы воды, образующиеся под воздействием мощного электрического разряда. Их диаметр составляет примерно 1/100 диаметра молекул пара, поэтому ионы невозможно увидеть невооруженным глазом. Для генерации влажных нано-ионов необходима аккумуляция воды (влаги) в воздухе, поэтому возникновение влажных нано-ионов зависит от условий, в которых используется фен. (Это объясняется тем, что в условиях пониженной температуры или влажности аккумуляция воды (влаги) в воздухе затрудняется.) В этом случае вырабатываются обычные отрицательно заряженные ионы.

● Принцип действия влажных нано-ионов

Волосы обладают свойством накапливать положительный электрический заряд. Благодаря этому они притягивают отрицательно заряженные влажные нано-ионы, насыщающие волосы влагой. Кроме того, ионы слегка повышают кислотный баланс волос, укрепляют волосные сосочки и делают ваши волосы сильными, эластичными и здоровыми.

Ремонт и техническое обслуживание фена для сушки волос

1. Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать, разобрать или внести изменения в конструкцию устройства.

2. Если сетевой шнур или вилка повреждены, немедленно прекратите эксплуатацию устройства и обратитесь в авторизованный сервис-центр компании Panasonic.
3. Частое прекращение нагрева при подаче воздуха, а также наличие искр в струе холодного воздуха свидетельствует о накоплении пыли в отверстиях забора и/или подачи воздуха, засорении воздухозаборника волосами или закрытии отверстия руками во время сушки. (В этом случае срабатывает выключатель для защиты от перегрева. Искры сами по себе не представляют опасности.) Поставьте выключатель в положение "Выкл" и выполните очистку фена от накопившейся пыли.
4. Появление искр в отверстиях для влажных нано-ионов свидетельствует о неправильной разрядке электродов по причине их загрязнения. Для устранения подобной неисправности выполните очистку отверстий для влажных нано-ионов.

● Рекомендации по очистке

Выполняйте очистку устройства только после его отключения и удаления вилки кабеля питания из розетки.

С помощью ватного валика протрите легкими движениями (примерно 5 раз) центральную часть отверстия для влажных нано-ионов. Рекомендуется использовать тонкие детские ватные валики. Обычные ватные валики также подходят для чистки, но их трудно поместить в отверстие.

Спецификации

Модель №: EH2271

Напряжение	220 В 50-60 Гц	230 В 50-60 Гц	240 В 50-60 Гц
Выходная мощность	1700 Вт	1850 Вт	2000 Вт
Размеры	277 (длина) × 115 (ширина) × 227 (высота) мм		
Аксессуары	Раструб, Насадка для быстрой сушки прохладным воздухом, Диффузор		

Уровень шума

с насадкой-концентратором: 78 (дБ(В) при 1пВт)

с насадкой для быстрой сушки прохладным воздухом: 78 (дБ(В) при 1пВт)

с диффузором: 79 (дБ(В) при 1пВт)

Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5 Федерального Закона РФ "О защите прав потребителей" срок службы для данного изделия равен 7 годам с даты производства при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами.



ME10

Сделано в Таиланде

Этот прибор предназначен только для домашнего использования.

Панасоник Электрик Воркс (Таиланд) Ко.,Лтд.

Русский

УВАГА!

1. Не пхайте руки в отвір для виходу повітря. Це може призвести до опіків.
2. Не використовуйте прилад із пошкодженим отвором для впуску повітря. Це може призвести до опіків.
3. Використовуйте фен тільки для сушки волосся. Не дозволяйте дітям користуватись або бавитись феном.
4. Забороняється використовувати пошкоджений фен.
5. Не торкайтесь до насадок фена під час або одразу ж після використання фена, оскільки вони сильно нагріваються у процесі його роботи.
6. Уникайте засмокування волосся в отвори для впуску повітря.
7. Забороняється використовувати розчинники, бензин тощо для чищення фена.
8. Даний фен обладнаний пристроєм автоматичного захисту від перегріву. При перегріванні фена він переключиться у режим подачі холодного повітря. Вимкніть фен та відключіть його від електричної розетки. Дайте йому охолонути перед повторним використанням. Перед повторним увімкненням фена перевірте, чи в отвори для впуску та виходу повітря не потрапили пушинки, волосся тощо.
9. Під час роботи даного фена може відчуватись своєрідний запах. Він виникає внаслідок озонування феном повітря і не є шкідливим для людини.

Заходи безпеки

Обов'язково прочитайте цю інструкцію перед використанням даного фена. У заходах безпеки, наведених далі, міститься інформація щодо того як правильно та безпечно використовувати даний фен, а також як уникнути травмування.

УВАГА! Нехтування нижченаведеними заходами безпеки може спричинити пожежу, опіки, вибух, коротке замикання або ураження електричним струмом.

● Електричний стан



УВАГА! Цей символ на фені означає “Не використовуйте даний фен поблизу води”. Не використовуйте даний фен у ваннах, душових, а також поблизу тазів або інших ємностей із водою.

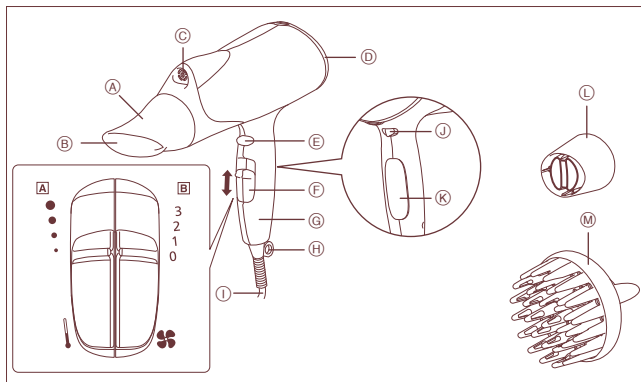
1. Завжди вимикайте фен (позиція “0”) після використання та перед відключенням його від розетки змінного струму. Якщо фен не використовується, відключіть його від розетки. Відключайте фен від розетки, тримаючи його за штепсельну вилку. Нехтування цією інструкцією може призвести до виникнення пожежі та/або ураження струмом.
2. Перед підключенням фена упевніться, що вхідна напруга фена відповідає напрузі джерела струму.
3. Забороняється відрізати, пошкоджувати або модифікувати шнур живлення. Забороняється сильно тягнути, скручувати або перегинати шнур живлення. Забороняється класти на шнур живлення важкі предмети або затискати його між предметами. Не закручуйте шнур живлення навколо фена, оскільки це може призвести до виникнення пожежі та/або ураження струмом. Якщо шнур живлення пошкоджений або нагрівся, негайно припиніть використання фена.
4. Після використання фена у ванні обов'язково відключіть його від розетки, оскільки близькість до води становить небезпеку, навіть якщо фен вимкнений.
5. З метою дотримання додаткової безпеки рекомендується встановити в електричному колі ванни пристрій захисного відключення (ПЗВ) із номінальним робочим струмом не більше 30 мА. Зверніться за порадою до електрика.

● Використання фена

1. Негайно зупиніть використання фена, якщо він подає повітря переривчасто, а також у випадку пошкодження або нагрівання шнура живлення та штепсельної вилки. Не використовуйте фен, коли штепсельна вилка шнура живлення надто вільно вставляється у розетку.
2. Забороняється вставляти сторонні предмети або в будь-який інший спосіб закривати отвори для впуску та виходу повітря.
3. Забороняється використовувати фен поблизу легкозаймистих речовин, наприклад, бензину, розчинників, дезодорантів тощо.
4. Забороняється використовувати фен вологими руками.
5. Не використовуйте та не залишайте фен у місцях із високою вологістю. Не занурюйте фен у воду.
6. Зберігайте фен у місцях, недосяжних для дітей.
7. Перед використанням встановіть потрібну температуру та потужність повітряного потоку.

Будова фена

- A) Сопло
- B) Отвір для виходу повітря
- C) Отвір для нааноіонів
- D) Кришка з отвором для впуску повітря
- E) Кнопка подачі холодного повітря (холодне повітря подається доти, доки натиснута ця кнопка.)
- F) Вимикач
- G) Ручка
- H) Кільце для підвішування
- I) Шнур живлення
- J) Вимикач нааноіонів вологи
- K) Панель іонізації
- L) Сопло швидкого безпечного сушіння волосся
- M) Дифузор
(Для надання волоссю об'єму та створення стильних зачісок)



Як використовувати фен

A. Вибір температури ()

- : Cool (Холодне повітря)
- : Healthy (Прохолодне повітря)
- : Warm (Тепле повітря)
- : Hot (Гаряче повітря)

● Примітки

1. Наноіони вологи виробляються при встановленні основного вимикача в позицію 1 – 3 та одночасному встановленні вимикача наноіонів вологи в позицію 1.
2. Наноіони вологи невидимі для людського ока.
3. Коли негативно заряджені наноіони вологи взаємодіють із волоссям, воно набуває негативного заряду. Як наслідок, негативно заряджені наноіони вологи і негативно заряджене волосся відштовхуються, що ускладнює шлях негативних наноіонів вологи до волосся.

Система Ion Charge System дозволяє звільнити волосся від негативного заряду простим сполученням панелі з ручкою.

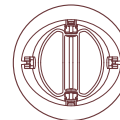
Саме завдяки цьому негативні наіони вологи продовжують

B. Основний вимикач ()

- 0: Off (Вимк.)
- 1: Set (Нижній потік повітря)
- 2: Dry (Сильний потік повітря)
- 3: Turbo (Дуже сильний потік повітря)

проникати в волосся і зволожувати його до самих кінчиків.

4. Якщо ви турбуєтесь про захист волосся від пошкодження, перед початком використання фена, переключіть його у режим "● : Healthy (Прохолодне повітря)" та "1: Set (Нижній потік повітря)".
5. Якщо ви бажаєте швидко висушити волосся, встановіть сопло швидкого здорового сушіння волосся в положення, показане на малюнку.



6. Для надання волоссю об'єму: притуліть щіточку дифузора до голови та здійснійте великі кола дифузуром.
7. Для надання волоссю стилю зачісуйте волосся від голови до кінчиків волосся за допомогою щітки дифузора.
8. Перед використанням дифузора встановіть відповідну температуру та потужність повітряного потоку.
9. Ефект від іонів може бути непомітним для наступних людей: у осіб із хвилястим волоссям, жорстким кучерявим волоссям, дуже гладким волоссям, коротким волоссям та у осіб, що робили упродовж останніх трьох місяців хімічне випрямлення волосся.

● Що таке наноіони вологи?

(Метод вироблення негативно заряджених наноіонів вологи: інтенсивна розрядка)

Це електрично заряджені мікрочастинки води, котрі виділяють застосовуючи до води високу напругу. Їх діаметр у 100 разів менший ніж частинки пару і вони невидимі для людського ока. Для утворення наноіонів вологи необхідна вода(волога), тому їх утворення залежить від середовища. Коли температура навколишнього середовища низька, вологу важко виділяти з повітря. Тому негативно заряджені іони виділяються саме в цей час.

● Як працюють наноіони

Загалом волосся має якість, що роблять його схильним до позитивного заряду електрикою. Це і спричиняє сильне притягання волоссям негативно заряджених наноіонів вологи, які проникають у волосся разом із вологою. Окрім того, вони трохи окислюють волосся, стягують кутикули і роблять ваше волосся сильним, еластичним і здоровим.

Ремонт та технічне обслуговування фена

1. Не намагайтесь ремонтувати, розбирати або модифікувати фен власними силами.
2. У випадку пошкодження шнура живлення або штепсельної вилки негайно припиніть використання фена та зверніться за допомогою в авторизований сервісний центр Panasonic.

3. Якщо повітря часто стає холодним або коли в потоці гарячого повітря з'являються іскри, це може спричинитись накопиченням пилу в отворах впуску або виходу повітря, а також закриттям отворів впуску повітря волоссям або руками. (У такому випадку спрацює терморегулятор фена. Іскри не становлять жодної небезпеки.) Перемістіть основний вимикач у позицію "Вимк." (off) та усуньте пил, що назбирався.
4. Якщо іскри виникають всередині отворів для виходу наноіонів, тоді це означає, що забруднились електроди, і як наслідок виникають надлишкові розряди. У такому випадку почистіть отвори для виходу наноіонів.

● Як виконувати чищення

Виконуйте чищення тільки після вимкнення живлення фена та відключення його від розетки змінного струму.

Протріть злегка бавовняною тканиною (до 5 разів) центральну частину всередині отвору для виходу наноіонів вологи.

Рекомендується для чищення використовувати бавовняні дитячі тампони. Однак вони не повинні бути надто великими, а такими, щоб легко поміщатись в отвори.

Технічні характеристики

Модель №: EH2271

Напруга	220 В 50-60 Гц	230 В 50-60 Гц	240 В 50-60 Гц
Потужність	1700 Вт	1850 Вт	2000 Вт
Габарити	277 (Ш) × 115 (Д) × 227 (В) mm		
Акcesуари	Сопло, Сопло швидкого безпечного сушіння волосся, Дифузор		

Акустичний шум

із соплом: 78 (дБ(А) відп. 1 рW)

з соплом швидкого безпечного сушіння волосся: 78 (дБ(А) відп. 1 рW)

з дифузуром: 79 (дБ(А) відп. 1 рW)

Встановлений виробником термін служби (придатності) цього виробу дорівнює 7 рокам з дати виготовлення за умови, що виріб використовується у суворій відповідності щодо дійсної інструкції з експлуатації та технічних стандартів, що застосовуються до цього виробу.

Дату виготовлення зазначено на виробі.

Panasonic Electric Works (Thailand) Co., Ltd.

Navanakorn Industrial Estate, Zone 3 No. 106 Moo 18, Khlong 1,
Khlong Luang, Pathum Thani 12120, Thailand

Панасонік Електрик Воркс (Таїланд) Ко., Лтд.

Промислова зона Наванаком, Зона 3 № 106 Моо 18, Хлонг 1,
Хлонг Луанг, Патум Тані 12120, Таїланд

Номер телефону Інформаційного центру Panasonic:

+38 (044) 490-38-98

English

Information on Disposal for Users of Waste Electrical & Electronic Equipment (private households)



This symbol on the products and/or accompanying documents means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste.

For proper treatment, recovery and recycling, please take these products to designated collection points, where they will be accepted on a free of charge basis. Alternatively, in some countries you may be able to return your products to your local retailer upon the purchase of an equivalent new product.

Disposing of this product correctly will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling. Please contact your local authority for further details of your nearest designated collection point.

Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with national legislation.

For business users in the European Union

If you wish to discard electrical and electronic equipment, please contact your dealer or supplier for further information.

Information on Disposal in other Countries outside the European Union

This symbol is only valid in the European Union.

If you wish to discard this product, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

Deutsch

Benutzerinformationen zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten (private Haushalte)



Entsprechend der grundlegenden Firmengrundsätzen der Panasonic-Gruppe wurde Ihr Produkt aus hochwertigen Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die recycelbar und wieder

verwendbar sind.

Dieses Symbol auf Produkten und/oder begleitenden Dokumenten bedeutet, dass elektrische und elektronische Produkte am Ende ihrer Lebensdauer vom Hausmüll getrennt entsorgt werden müssen. Bringen Sie bitte diese Produkte für die Behandlung, Rohstoffrückgewinnung und Recycling zu den eingerichteten kommunalen Sammelstellen bzw. Wertstoffsammelhöfen, die diese Geräte kostenlos entgegennehmen.

Die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts dient dem Umweltschutz und verhindert mögliche schädliche Auswirkungen auf Mensch und Umwelt, die

sich aus einer unsachgemäßen Handhabung der Geräte am Ende Ihrer Lebensdauer ergeben könnten. Genauere Informationen zur nächstgelegenen Sammelstelle bzw. Recyclinghof erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung.

Für Geschäftskunden in der Europäischen Union

Bitte treten Sie mit Ihrem Händler oder Lieferanten in Kontakt, wenn Sie elektrische und elektronische Geräte entsorgen möchten. Er hält weitere Informationen für Sie bereit.

Informationen zur Entsorgung in Ländern außerhalb der Europäischen Union

Dieses Symbol ist nur in der Europäischen Union gültig.

Français

Informations relatives à l'évacuation des déchets, destinées aux utilisateurs d'appareils électriques et électroniques (appareils ménagers domestiques)



Lorsque ce symbole figure sur les produits et/ou les documents qui les accompagnent, cela signifie que les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.

Pour que ces produits subissent un traitement, une récupération et un recyclage appropriés, envoyez-les dans les points de collecte désignés, où ils peuvent être

déposés gratuitement.

Dans certains pays, il est possible de renvoyer les produits au revendeur local en cas d'achat d'un produit équivalent.

En éliminant correctement ce produit, vous contribuerez à la conservation des ressources vitales et à la prévention des éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine qui pourraient survenir dans le cas contraire. Afin de connaître le point de collecte le plus proche, veuillez contacter vos autorités locales.

Des sanctions peuvent être appliquées en cas d'élimination incorrecte de ces déchets, conformément à la législation nationale.

Utilisateurs professionnels de l'Union européenne

Pour en savoir plus sur l'élimination des appareils électriques et électroniques, contactez votre revendeur ou fournisseur.

Informations sur l'évacuation des déchets dans les pays ne faisant pas partie de l'Union européenne

Ce symbole n'est reconnu que dans l'Union européenne.

Pour vous débarrasser de ce produit, veuillez contacter les autorités locales ou votre revendeur afin de connaître la procédure d'élimination à suivre.

Italiano

Informazioni per gli utenti sullo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche obsolete (per i nuclei familiari privati)

Questo simbolo sui prodotti e/o sulla documentazione di accompagnamento significa che i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere mescolati con i rifiuti domestici generici.

Per un corretto trattamento, recupero e riciclaggio, portare questi prodotti ai punti di raccolta designati, dove verranno accettati gratuitamente. In alternativa, in alcune nazioni potrebbe essere possibile restituire i prodotti al rivenditore locale, al momento dell'acquisto di un nuovo prodotto equivalente. Uno smaltimento corretto di questo prodotto contribuirà a far risparmiare preziose risorse ed evitare potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente, che potrebbero derivare, altrimenti, da uno smaltimento inappropriato. Per ulteriori dettagli, contattare la propria autorità locale o il punto di raccolta designato più vicino. In caso di smaltimento errato di questo materiale di scarto, potrebbero venire applicate delle penali, in base alle leggi nazionali.

Per gli utenti aziendali nell'Unione Europea

Qualora si desideri smaltire apparecchiature elettriche ed elettroniche, contattare il

rivenditore o il fornitore per ulteriori informazioni.

Informazioni sullo smaltimento in nazioni al di fuori dell'Unione Europea

Questo simbolo è valido solo nell'Unione Europea.

Qualora si desideri smaltire questo prodotto, contattare le autorità locali o il rivenditore e chiedere informazioni sul metodo corretto di smaltimento.

Español

Información sobre la eliminación para los usuarios de equipos eléctricos y electrónicos usados (particulares)

La aparición de este símbolo en un producto y/o en la documentación adjunta indica que los productos eléctricos y electrónicos usados no deben mezclarse con la basura doméstica general.

Para que estos productos se sometan a un proceso adecuado de tratamiento, recuperación y reciclaje, llévelos a los puntos de recogida designados, donde los admitirán sin coste alguno. En algunos países existe también la posibilidad de devolver los productos a su minorista local al comprar un producto nuevo equivalente. Si desecha el producto correctamente, estará contribuyendo a preservar valiosos recursos y a evitar cualquier posible efecto negativo en la salud de las personas y en el medio ambiente que pudiera producirse

debido al tratamiento inadecuado de desechos. Póngase en contacto con su autoridad local para que le informen detalladamente sobre el punto de recogida designado más cercano.

De acuerdo con la legislación nacional, podrían aplicarse multas por la eliminación incorrecta de estos desechos.

Para empresas de la Unión Europea

Si desea desechar equipos eléctricos y electrónicos, póngase en contacto con su distribuidor o proveedor para que le informe detalladamente.

Información sobre la eliminación en otros países no pertenecientes a la Unión Europea

Este símbolo sólo es válido en la Unión Europea.

Si desea desechar este producto, póngase en contacto con las autoridades locales o con su distribuidor para que le informen sobre el método correcto de eliminación.

Nederlands

Informatie over het weggooien van elektrische en elektronische apparatuur (particulieren)



Dit symbool betekent in Europa dat gebruikte elektrische en elektronische producten niet bij het normale huishoudelijke afval mogen. Lever deze producten in bij de aangewezen inzamelingspunten, waar ze gratis worden

geaccepteerd en op de juiste manier

worden verwerkt, teruggewonnen en hergebruikt. In Nederland kunt u uw producten bij uw winkelier inleveren bij de aanschaf van een vergelijkbaar nieuw product.

Wanneer u dit product op de juiste manier als afval inlevert, spaart u waardevolle hulpbronnen en voorkomt u potentiële negatieve gevolgen voor de volksgezondheid en het milieu, die anders kunnen ontstaan door een onjuiste verwerking van afval. Neem contact op met uw gemeente voor meer informatie over het dichtstbijzijnde inzamelingspunt of raadpleeg www.nvmp.nl, www.ictoffice.nl of www.stibat.nl.

Voor zakelijke gebruikers in de Europese Unie

Neem voor het weggooien van elektrische en elektronische apparatuur contact op met uw leverancier voor verdere informatie.

Informatie over verwijdering van afval in landen buiten de Europese Unie

Dit symbool is alleen geldig in de Europese Unie.

Neem wanneer u dit product wilt weggooien, contact op met de lokale overheid of uw leverancier en vraag wat de juiste verwijderingsmethode is.

Português

Informações sobre a eliminação de resíduos para utilizadores de equipamentos eléctricos e electrónicos (utilizadores particulares)



Este símbolo nos produtos e/ou documentos anexos significa que os produtos eléctricos e electrónicos usados não devem ser misturados com os resíduos urbanos indiferenciados.

Para efectuar um tratamento, recuperação e reciclagem correctos, leve estes produtos para pontos de recolha próprios para o efeito, onde serão aceites gratuitamente. Em alternativa, em alguns países, poderá devolver os produtos ao seu revendedor local, aquando da compra de um produto novo equivalente.

A eliminação correcta deste produto ajudará a poupar recursos valiosos e evitar quaisquer potenciais efeitos negativos na saúde humana e no ambiente, que poderiam resultar de um tratamento incorrecto de resíduos. Contacte as autoridades locais para obter mais informações sobre o ponto de recolha mais perto de si. Poderão ser aplicadas multas pela eliminação incorrecta deste resíduo, de acordo com as leis locais.

Para utilizadores não particulares na União Europeia

Se pretender eliminar equipamento eléctrico e electrónico, contacte o seu revendedor ou fornecedor para obter mais informações.

Informações sobre a eliminação noutros países fora da União Europeia

Este símbolo apenas é válido na União Europeia.

Se pretendes eliminar este produto, contacte as suas autoridades locais ou revendedor e peça informações sobre o método de eliminação correcto.

Norsk

Informasjon for brukerne om kassering av elektrisk og elektronisk utstyr (private husholdninger)



Når et produkt og/eller medfølgende dokumenter er merket med dette symbolet, betyr det at det elektriske eller elektroniske utstyret ikke bør kasseres sammen med vanlig husholdningsavfall.

For at det kasserte utstyret

skal bli behandlet, gjenvunnet og resirkulert på riktig måte, må du bringe det til nærmeste innsamlingspunkt eller gjenvinningsstasjon. I enkelte land kan du alternativt returnere produktene dine til den lokale forhandleren, eventuelt mot kjøp av et tilsvarende nytt produkt.

Hvis du kasserer dette produktet på riktig måte, bidrar til du til å bevare verdifulle ressurser og til å motvirke de negative virkningene på miljøet og den menneskelige helse som kan forårsakes av feilaktig avfallsbehandling. Ta kontakt med de lokale myndigheter hvis du ønsker ytterligere informasjon om ditt nærmeste

innsamlingspunkt.

Feilaktig kassering av dette utstyret kan kanskje bøtelegges, avhengig av nasjonale lover og regler.

For bedriftskunder i den Europeiske Union

Hvis du ønsker å kassere elektrisk og elektronisk utstyr, må du kontakte forhandleren eller leverandøren din for å få mer informasjon.

Informasjon om kassering i land utenfor den Europeiske Union

Dette symbolet er kun gyldig i den Europeiske Union.

Hvis du ønsker å kassere dette produktet, må du ta kontakt med forhandleren eller de lokale myndigheter og spørre dem om hvordan det skal kasseres på riktig måte.

Svenska

Information om kassering för användare av elektrisk & elektronisk utrustning (privata konsumenter)



Om denna symbol finns på produkterna och/eller medföljande dokumentation, betyder det att förbrukade elektriska och elektroniska produkter inte ska blandas med vanliga hushållssopor.

För korrekt hantering,

inhämtning och återvinning, ska dessa produkter lämnas på återvinningscentraler, där de tas emot utan kostnad. I vissa länder kan du som ett alternativ lämna in dina

produkter hos återförsäljaren, när du köper en motsvarande, ny produkt.

Om denna produkt avyttras korrekt sparas värdefulla resurser och eventuellt negativa effekter på den mänskliga hälsan och miljön förhindras, vilket kan bli fallet vid felaktig avyttring. Kontakta din lokala myndighet för mer information om var din närmsta återvinningsstation finns.

Böter kan tillämpas vid felaktig avyttring av dessa sopor, i enlighet med lagstiftningen i landet.

För företagsanvändare inom den Europeiska gemenskapen

Om ni vill kassera elektrisk eller elektronisk utrustning, vänligen kontakta er återförsäljare eller leverantör för mer information.

Information om kassering i övriga länder utanför den Europeiska gemenskapen

Denna symbol gäller bara inom den Europeiska gemenskapen.

Om du vill kassera denna produkt ska du kontakta de lokala myndigheterna eller din återförsäljare, och fråga om korrekt avyttringsmetod.

Dansk

Oplysninger til brugerne om afhændelse af elektriske apparater og elektronisk udstyr (private husholdninger)



Når produkter og/eller medfølgende dokumenter indeholder dette symbol, betyder det, at elektriske apparater og elektronisk udstyr ikke må smides ud sammen med det almindelige husholdningsaffald.

For at sikre en korrekt behandling, indsamling og genbrug, skal du aflevere disse produkter på dertil indrettede indsamlingssteder, hvor de vil blive modtaget uden ekstra omkostninger. I nogle lande er der også mulighed for, at du kan indlevere dine produkter hos den lokale forhandler, hvis du køber et nyt og tilsvarende produkt.

Hvis du afhænder dette produkt på korrekt vis, vil det være med at spare på de værdifulde naturlige råstoffer og forhindre eventuelle negative påvirkninger på folkesundheden og miljøet, hvilket ellers kunne blive følgerne af en forkert håndtering af affaldet. Kontakt de lokale myndigheder for at få yderligere oplysninger om, hvor du kan finde det nærmeste indsamlingssted. I visse lande vil en forkert afhændelse af affaldet medføre en bødestraf i henhold til de gældende bestemmelser på området.

Professionelle brugere i EU

Hvis du ønsker at smide elektriske apparater eller elektronisk udstyr ud, skal du

kontakte din forhandler eller leverandør for at få yderligere oplysninger.

Oplysninger om afhændelse i lande uden for EU

Dette symbol er kun gyldigt i EU. Hvis du ønsker at afhænde dette produkt, skal du rette henvendelse til de lokale myndigheder eller din forhandler. Her kan du få oplysninger om, hvordan du bedst kommer af med produktet.

Suomi

Tietoja sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävittämisestä (kotitaloudet)



Tämä symboli tuotteissa ja/tai niiden käyttöohjeissa osoittaa, että käytettyjä sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana.

Jotta laitteet käsitellään asianmukaisesti, toimita ne

kierrätyspisteisiin, jotka vastaanottavat tällaisia laitteita ilmaiseksi. Joissakin maissa kuluttajat voivat myös palauttaa käytetyt laitteet paikalliselle jälleenmyyjälle, jos he ostavat tilalle uuden vastaavanlaisen tuotteen.

Tämän tuotteen asianmukainen hävittäminen säästää luonnonvaroja ja estää mahdollisesti muutoin syntyviä ympäristö- ja terveysongelmia. Lähistöllä sijaitsevista kierrätyspisteistä saa lisätietoja paikallisilta viranomaisilta.

Jätelaissa ja rikoslaissa on säädetty rangaistus roskaamisesta ja lainvastaisesta

hävittämisestä.

Yrityskäyttäjät Euroopan unionissa

Jos haluat hävittää sähkö- ja elektroniikkalaitteita, kysy lisätietoja jälleenmyyjältä tai tavarantoimittajalta.

Tietoja jätteen käsittelystä Euroopan unionin ulkopuolella

Tämä symboli on käytössä vain Euroopan unionissa.

Jos haluat hävittää tämän tuotteen, tiedustele oikeaa hävitystapaa paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjältä.

Polski

Informacja dla użytkowników o pozbywaniu się urządzeń elektrycznych i elektronicznych (dotyczy gospodarstw domowych)



Przedstawiony symbol umieszczony na produktach lub dołączonej do nich dokumentacji informuje, że niesprawnych urządzeń elektrycznych lub elektronicznych nie można wyrzucić razem z odpadami gospodarczymi.

Prawidłowe postępowanie w razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, utylizacji, powtóronego użycia lub odzysku podzespołów polega na przekazaniu urządzenia do wyspecjalizowanego punktu zbiórki, gdzie będzie przyjęte bezpłatnie. W niektórych krajach produkt można oddać lokalnemu dystrybutorowi podczas zakupu

innego urządzenia.

Prawidłowa utylizacja urządzenia umożliwiła zachowanie cennych zasobów i uniknięcie negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko, które może być zagrożone przez nieodpowiednie postępowanie z odpadami. Szczegółowe informacje o najbliższym punkcie zbiórki można uzyskać u władz lokalnych.

Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi w odpowiednich przepisach lokalnych.
Użytkownicy biznesowi w krajach Unii Europejskiej

W razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, prosimy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży lub z dostawcą, którzy udzielą dodatkowych informacji.

Pozbywanie się odpadów w krajach poza Unią Europejską

Taki symbol jest ważny tylko w Unii Europejskiej.

W razie potrzeby pozbycia się niniejszego produktu prosimy skontaktować się z lokalnymi władzami lub ze sprzedawcą celem uzyskania informacji o prawidłowym sposobie postępowania.

Česky

Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení (domácnosti)



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu.

Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci doručte tyto výrobky na určená sběrná místa, kde budou přijata zdarma. Alternativně v některých zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu.

Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové uživatele v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Informace k likvidaci v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný jen v Evropské unii.

Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.

Slovenčina

Informácie pre užívateľov o likvidácii použitého elektrického a elektronického zariadenia (súkromné domácnosti)



Tento symbol na produktoch a/alebo na priložených dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické zariadenia sa nesmú miešať so všeobecným domácim odpadom.

Pre správne zaobchádzanie, obnovu a recykláciu odveďte, prosím, tieto produkty na určené zberné miesta, kde budú prijaté bez poplatku. Naopak, v niektorých krajinách je možné tieto produkty vrátiť priamo miestnemu maloobchodu v prípade, ak si objednáte podobný nový výrobok.

Správna likvidácia týchto produktov pomôže ušetriť hodnotné zdroje a zabrániť možným negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a prostredie, ktoré môžu inak vzniknúť z nesprávneho zaobchádzania s odpadom. Pre bližšie informácie o vašom najbližšom zbernom mieste kontaktujte, prosím, vaše miestne úrady.

V prípade nesprávneho odvozu odpadu môžu byť uplatnené pokuty v súlade so štátnou legislatívou.

Pre právnické osoby v Európskej únii

Ak potrebujete zlikvidovať elektrické a elektronické produkty, pre bližšie informácie kontaktujte, prosím, svojho miestneho predajcu alebo dodávateľa.

Informácie o likvidácii v krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný iba v Európskej únii. Ak si prajete zlikvidovať tento produkt, pre bližšie informácie kontaktujte, prosím, vaše miestne úrady alebo predajcu a informujte sa o správnej metóde likvidácie.

Română

Informații pentru utilizatori, privind eliminarea echipamentelor electrice și electronice uzate (proprietate particulară)



Acest simbol, de pe produse și/sau documentele însoțitoare, are semnificația că produsele electrice și electronice uzate nu trebuie scamestecate cu deșeurile menajere generale.

În scopul aplicării unui tratament corespunzător, recuperării și reciclării, vă rugăm să predați aceste produse la punctele de colectare desemnate, unde vor fi acceptate gratuit. Ca o alternativă, în unele țări, există posibilitatea să returnați produsele dumneavoastră uzate furnizorului cu amănuntul, în momentul achiziționării unui produs echivalent nou. Eliminarea corectă a acestor produse uzate va ajuta la economisirea unor resurse

valoroase și la prevenirea oricăror efecte potențial negative asupra sănătății umane și a mediului înconjurător, care, în caz contrar ar putea fi cauzate prin manipularea necorespunzătoare a deșeurilor. Pentru mai multe detalii privind cele mai apropiate puncte de colectare, vă rugăm să contactați autoritățile locale.

Pentru eliminarea incorectă a acestui tip de deșeuri se pot aplica amenzi, în conformitate cu legislația națională.

Pentru utilizatorii comerciali din Uniunea Europeană

Dacă doriți să vă debarașiți de echipamente electrice și electronice, vă rugăm să contactați distribuitorul sau furnizorul dumneavoastră, pentru mai multe informații.

Informații privind eliminarea deșeurilor în țările din afara Uniunii Europene

Acest simbol este valabil numai în Uniunea Europeană.

Dacă doriți să eliminați acest tip de produse uzate, vă rugăm să contactați autoritățile locale sau distribuitorul și să aflați metoda corectă de eliminare.

Magyar

Tájékoztató az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak ártalmatlanításáról (háztartások)



Ha ez a szimbólum szerepel a termékeken és/vagy a mellékelt dokumentumokon, az elhasznált elektromos és elektronikus termékeket nem szabad keverni az általános háztartási szeméttel.

A megfelelő kezelés, visszanyerés és újrahasznosítás érdekében kérjük, szállítsák az ilyen termékeket a kijelölt gyűjtőhelyekre, ahol térítésmentesen átveszik azokat. Más lehetőségként bizonyos országokban a termékeket a helyi kiskereskedője is visszaveheti, amennyiben hasonló, új terméket vásárol.

A termék megfelelő ártalmatlanításával segít megőrizni az értékes erőforrásokat és megelőzheti a környezetre és az egészségre esetleg ártalmas hatásokat, amelyeket a hulladékok helytelen kezelése egyébként okozhat. Kérjük, lépjen kapcsolatba a helyi hatósággal további információért a legközelebbi kijelölt begyűjtő hely fellelhetőségét illetően.

A nemzeti törvények értelmében az ilyen hulladék helytelen ártalmatlanítása esetén büntetést szabhatnak ki. Amennyiben a használt termék elemet vagy akkumulátort tartalmaz, kérjük, a helyi környezetvédelmi előírások betartásával, külön ártalmatlanítsa ezeket.



Üzleti felhasználók az Európai Unióban
Amennyiben elektromos vagy elektronikus berendezést kíván ártalmatlanítani, kérjük, lépjen kapcsolatba kereskedőjével vagy szállítójával további információkért.

Tájékoztatás az ártalmatlanítással kapcsolatban az Európai Unión kívüli országok esetében

Ez a szimbólum csak az Európai Unióban érvényes.

Amennyiben ezt a terméket kívánja ártalmatlanítani, kérjük, lépjen kapcsolatba a helyi hatósággal, illetve kereskedőjével, és érdeklődjön az ártalmatlanítás megfelelő módjáról.

Türkçe

Kullanılmayan Elektrikli ve Elektronik Aletlerin Elden Çıkarılmasına İlişkin Bilgi (bireysel kullanıcılar)



Ürünlerde ve/veya ürünle birlikte gelen dokümanlarda yer alan bu simge, ömrü sona ermiş elektrikli ve elektronik ürünlerin genel ev çöpmüne karıştırılmaması gerektiğini ifade eder.

Uygun biçimde toplanmaları, işlenmeleri ve geri dönüştürülmeleri için lütfen bu tür ürünleri, bunlar için öngörülen ve ücretsiz olarak kabul edilen toplama noktalarına götürün. Ayrıca bazı ülkelerde eski ürününüzü, yeni eşdeğer bir ürün satın aldığınız yerel satıcınıza teslim edebilirsiniz. Ürünün doğru bir şekilde elden çıkarılması, değerli kaynakları korumaya yardımcı

olacak ve yanlış biçimde atık gidermenin insan sağlığına ve çevreye verebileceği olası negatif etkileri önleyecektir. Çevrenizdeki en yakın toplama noktasına ilişkin daha ayrıntılı bilgi almak için lütfen yerel yetkililere başvurun. Ürünlerin uygun biçimde elden çıkarılmaması durumunda, ilgili ülkenin yasal düzenlemelerine bağlı olarak cezalar uygulanabilir.

Avrupa Birliği dahilindeki kurumsal kullanıcılar için

Elektrikli ve elektronik aletleriniz elden çıkarmak istiyorsanız, ayrıntılı bilgi için lütfen satıcınıza veya tedarikçinize başvurun.

Avrupa Birliği dışındaki ülkelere atık gidermeye ilişkin bilgi

Bu simge yalnızca Avrupa Birliği sınırları içerisinde geçerlidir. Bu ürünü elden çıkarmak istiyorsanız, lütfen yerel yetkililere veya satıcınıza başvurun ve uygun atık giderme yöntemi konusunda bilgi alın.

Русский

Информация по обращению с отходами для стран, не входящих в Европейский Союз

Действие этого символа распространяется только на Европейский Союз. Если Вы собираетесь выбросить данный продукт, узнайте в местных органах власти или у дилера, как следует поступать с отходами такого



типа.

Українська

Інформація щодо утилізації в країнах, які не входять в Європейський Союз



Даний символ дійсний тільки на території Європейського Союзу. При потребі утилізації даного виробу зверніться до місцевого керівництва або дилера щодо правильного методу її здійснення.









Panasonic Electric Works (Thailand) Co., Ltd.
Navanakorn Industrial Estate, Zone 3 No. 106 Moo 18, Khlong 1,
Khlong Luang, Pathum Thani 12120, Thailand

No.1 EN, GE, FR, IT, SP, DU, PT, NW, SW, DA, FI, PL, CZ, SK, RO, HU, TK, RU, UA

Printed in Thailand